

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 juin 2013

PROJET DE LOI

modifiant la loi relative à
la police de la circulation routière, coordonnée
le 16 mars 1968, la loi du 29 juin 1964
concernant la suspension, le sursis
et la probation, la loi du 21 juin 1985 relative
aux conditions techniques auxquelles doivent
répondre tout véhicule de transport par terre,
ses éléments ainsi que les accessoires
de sécurité et la loi du 21 novembre 1989
relative à l'assurance obligatoire
de la responsabilité en matière
de véhicules automoteurs

SOMMAIRE

	Page
1. Exposé des motifs	3
2. Avant-projet	18
3. Avis du Conseil d'État.....	25
4. Projet de loi.....	31
5. Annexe.....	41

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juni 2013

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet betreffende
de politie over het wegverkeer, gecoördineerd
op 16 maart 1968, van de wet van 29 juni 1964
betreffende de opschorting, het uitstel
en de probatie, van de wet van 21 juni 1985
betreffende de technische eisen waaraan
elk voertuig voor vervoer te land,
de onderdelen ervan, evenals
het veiligheidstoebehoren moeten
voldoen en van de wet van
21 november 1989 betreffende de verplichte
aansprakelijkheidsverzekering
inzake motorrijtuigen

INHOUD

	Blz.
1. Memorie van toelichting	3
2. Voorontwerp	18
3. Advies van de Raad van State	25
4. Wetsontwerp.....	31
5. Bijlage.....	41

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 12 juin 2013.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 2 juillet 2013.

De regering heeft dit wetsontwerp op 12 juni 2013 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 2 juli 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Contexte

Au cours de la décennie écoulée, notre pays est parvenu à diminuer de 44 % le nombre de victimes annuelles de la route, avec 840 victimes en 2010. Malgré cette évolution positive, la Belgique n'a pas atteint l'objectif fixé qui était de maximum 750 morts sur nos routes en 2010.

En fonction du nombre de morts sur les routes les États Généraux de la sécurité routière ont, conformément à la proposition de la Commission européenne, défini un nouvel objectif pour 2020: le nombre de morts sur les routes ne peut plus dépasser 420 personnes.

Compte tenu de l'évolution des chiffres et de l'objectif ambitieux fixé pour 2020, il est important de prendre des mesures qui auront un impact à long terme.

Résumé

Le présent avant-projet de loi vise à introduire dans la loi sur la circulation routière un certain nombre de modifications en matière de conduite sous influence de l'alcool, à étendre le champ d'application des perceptions immédiates et à punir plus sévèrement la récidive des infractions routières les plus graves.

La Commission européenne a d'ores et déjà clairement exprimé dans sa recommandation du 17.01.2001 "qu'une valeur plus faible se justifie pour les conducteurs de véhicules destinés au transport de marchandises et passagers, ainsi que pour les conducteurs de véhicules transportant des marchandises dangereuses". Le 27 septembre 2011, ceci a été rappelé une nouvelle fois dans une résolution du Parlement européen. Pour cette raison, la limite d'alcool punissable a été ramenée à 0,2 pour mille pour les chauffeurs professionnels.

Les cas pour lesquels une perception immédiate peut être proposée sont étendus. Ainsi, une proposition de perception immédiate pourra même être proposée pour des infractions à la loi sur la circulation routière (à la condition d'être définies par arrêté royal). En particulier pour la conduite sous influence de l'alcool, la possibilité de proposer une perception immédiate sera considérablement étendue au moyen d'une adaptation de l'AR relatif à la perception et à la consignation. Même en cas de concentration plus élevée dans l'air alvéolaire

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Context

Het afgelopen decennium slaagde ons land erin om het aantal doden op de weg met 44 % terug te dringen tot 840 dodelijke verkeersslachtoffers in 2010. Ondanks de positieve evolutie werd de doelstelling om maximaal 750 doden op de Belgische wegen te tellen, in 2010 niet gehaald.

In functie van het aantal dodelijke slachtoffers eind 2010 heeft de Staten-Generaal van 11 mei 2011, conform het voorstel van de Europese Commissie, een nieuwe doelstelling geformuleerd: het aantal verkeersdoden tegen 2020 doen dalen tot maximum 420.

Gelet op de evolutie van de cijfers en de ambitieuze doelstelling voor 2020 is het van belang dat er doordachte maatregelen worden genomen die erop gericht zijn de lange termijn doelstellingen te halen.

Samenvatting

Dit voorontwerp van wet strekt er toe in de wegverkeerswet een aantal wijzigingen door te voeren met betrekking tot het rijden onder invloed van alcohol, het toepassingsgebied van de onmiddellijke inningen uit te breiden en recidive van de zwaarste verkeersovertredingen strenger te bestraffen.

De Europese Commissie heeft reeds in haar aanbeveling van 17.01.2001 duidelijk gesteld dat: "Een lagere limiet is gerechtvaardigd voor de bestuurders van voertuigen bestemd voor het vervoer van goederen en passagiers, alsook voor bestuurders van voertuigen waarmee gevaarlijke goederen worden vervoerd." Op 27 september 2011 werd dit nogmaals herhaald in een resolutie van het Europees Parlement. Daarom wordt het strafbare alcoholgehalte voor professionele bestuurders teruggebracht tot 0,2 promille.

De gevallen waarin een onmiddellijke inning kan worden voorgesteld, worden uitgebreid. Zo kan voor overtredingen van de wegverkeerswet zelf (op voorwaarde dat die bij koninklijk besluit zijn bepaald) een onmiddellijke inning worden voorgesteld. In het bijzonder voor het rijden onder invloed van alcohol wordt de mogelijkheid tot het voorstellen van een onmiddellijke inning fors uitgebreid via een aanpassing van het K.B. betreffende de onmiddellijke inning en de consignatie. Zelfs bij hogere alcoholconcentraties in de uitgeademde

expiré une perception immédiate sera possible. Ceci est particulièrement intéressant pour des conducteurs étrangers qui conduisent sous influence de l'alcool: ils ne pourront désormais plus échapper au paiement de leur amende.

Pour les contrevenants étrangers qui restent redevables du paiement d'une perception immédiate, d'une transaction ou d'un ordre de paiement, il pourra y être mis fin au moyen du système de la perception immédiate (consignation d'une somme, éventuellement retenue du véhicule jusqu'au paiement de la somme, le cas échéant saisie).

En outre, une base légale a été créée pour permettre l'utilisation d'un appareil de sampling dans le cadre des contrôles d'alcoolémie, préalablement à un test et/ou une analyse d'haleine. Cela pourra contribuer à augmenter le risque subjectif et objectif d'être contrôlé du fait qu'un nombre plus élevé de conducteurs pourra être contrôlé.

De plus, la récidive des infractions les plus graves sera punie plus sévèrement. Depuis la modification légale du 2 décembre 2011, il est déjà question de récidive en cas de combinaison de conduite sous influence de l'alcool, d'ivresse et de conduite sous l'emprise de drogues. À présent, c'est également le cas pour le délit de fuite, la conduite sans permis de conduire, les infractions du quatrième degré, les infractions les plus graves en matière de vitesse et l'usage d'un détecteur de radar. Lorsque l'on est condamné pour l'une de ces infractions et que l'on commet à nouveau l'une de ces infractions dans une période de trois ans, le juge devra prononcer une déchéance obligatoire du droit de conduire un véhicule automobile, à côté de l'obligation de repasser l'examen théorique et pratique et l'examen médical et psychologique. La durée de la déchéance obligatoire varie en fonction de "l'importance" de la récidive.

Une exception à la déchéance obligatoire du droit de conduire est prévue si le juge impose un éthylotest antidémarrage. La combinaison éthylotest antidémarrage — déchéance du week-end, déchéance du week-end — examen de réintégration est rendue impossible. En effet, il est illogique qu'une personne soit inapte médicalement et psychologiquement le week-end et qu'elle ne le soit pas en semaine.

Dans la même logique, la combinaison de la déchéance du droit de conduire limitée à certaines catégories de véhicules avec des examens de réintégration est exclue.

alveolaire lucht wordt een onmiddellijke inning mogelijk. Dit is in het bijzonder van belang voor buitenlandse bestuurders die rijden onder invloed van alcohol: zij kunnen niet langer hun boete ontlopen.

Bij buitenlandse overtreeders die nog een onmiddellijke inning, een minnelijke schikking of een bevel tot betaling voor een vroegere overtreding hebben openstaan, kan deze worden geïnd via het systeem van de onmiddellijke inning (som in consignatie, eventuele inhouding van het voertuig tot betaling van de som, desgevallend inbeslagneming).

Er wordt tevens een wettelijke basis gecreëerd om in het kader van alcoholcontroles een samplingtoestel te gebruiken, voorafgaand aan de ademtest en/of ademanalyse. Dit draagt bij tot een verhoging van de subjectieve en objectieve pakkans doordat er meer bestuurders kunnen worden gecontroleerd.

Daarnaast wordt recidive van de zwaarste overtredingen zwaarder bestraft. Sedert de wetswijziging van 2 december 2011 is er reeds sprake van recidive voor de combinatie rijden onder invloed van alcohol, dronkenschap en rijden onder invloed van drugs. Nu komt daar vluchtmisdrijf, rijden zonder rijbewijs, overtredingen van de vierde graad, de zwaarste snelheidsovertredingen en het gebruik van de radardetector bij. Wanneer men veroordeeld wordt voor één van deze overtredingen en men één van deze overtredingen opnieuw begaat binnen een periode van drie jaar, zal de rechter een verplicht verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig moeten uitspreken, naast het verplicht opleggen van het theoretisch en praktisch examen en het geneeskundig en psychologisch onderzoek. De duur van het verplicht verval varieert in functie van de "mate" van recidive.

Een uitzondering op het verplicht verval van het recht tot sturen wordt voorzien indien de rechter een alcoholslot oplegt. Ook de combinatie alcoholslot-weekendverval, weekendverval-herstelexamens wordt onmogelijk gemaakt. Het is immers niet logisch dat iemand in het weekend medisch en psychologisch ongeschikt zou zijn maar niet tijdens de week.

In dezelfde logica wordt ook de combinatie van de beperking van het verval tot bepaalde categorieën motorvoertuigen met herstelexamens uitgesloten.

Dans un certain nombre d'articles, des petites adaptations ont été apportées comme le remplacement des mots "les peines sont doublées" par les mots "les peines d'emprisonnement et d'amende sont doublées" et la suppression de la déchéance du droit de conduire. Les raisons en sont que tout ce qui concerne la déchéance des suites d'une récidive est regroupé dans l'article 38. Les dispositions en rapport avec la déchéance en cas de récidive, qui sont pour le moment éparpillées dans un grand nombre d'articles de la loi relative à la police de la circulation routière, sont par conséquent adaptées.

La loi concernant la suspension, le sursis et la probation est modifiée afin de laisser au juge la possibilité de révoquer la suspension (probatoire) ou le sursis (probatoire) si la personne qui fait l'objet de cette mesure du chef d'une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution, a commis une nouvelle infraction routière pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné à une condamnation en vertu de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

Enfin, la loi relative aux conditions techniques ainsi que la loi relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile sont modifiées de telle sorte que les appareils fonctionnant automatiquement visés à l'article 62 de la loi relative à la police de la circulation routière puissent être aussi utilisés pour constater, en particulier, l'absence de contrôle technique ou d'assurance des véhicules, et ceci au moyen de procès-verbaux revêtu d'une force probante particulière (= jusqu'à preuve du contraire).

COMMENTAIRES ARTICLE PAR ARTICLE

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucun commentaire.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

Art. 2

Voir article 8 de l'exposé des motifs.

In een aantal artikelen worden kleinere aanpassingen doorgevoerd zoals het vervangen van de woorden "verdubbeling van de straffen" door de woorden "verdubbeling van de gevangenisstraffen en geldboeten" en het opheffen van het verval van het recht tot sturen. De reden daartoe is dat alles inzake verval ten gevolge van recidive voortaan wordt gebundeld in artikel 38. De bestaande bepalingen m.b.t. het verval in geval van recidive die momenteel verspreid zijn over een heel aantal artikelen in de wegverkeerswet worden daarom aangepast.

De wet betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie wordt gewijzigd om de rechter de mogelijkheid te geven de (probatie)opschorting of het (probatie)uitstel te herroepen indien diegene voor wie de maatregel is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten, gedurende de proeftijd, een nieuwe verkeersovertreding heeft gepleegd die veroordeling krachtens de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer tot gevolg heeft gehad.

Tot slot worden de Wet betreffende de technische eisen en de Wet betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering gewijzigd zodat de automatisch werkende toestellen bedoeld in artikel 62 van de wegverkeerswet ook kunnen ingezet worden voor het vaststellen van, in het bijzonder, niet gekeurde voertuigen en niet verzekerde voertuigen, en dit bij proces-verbaal met bijzondere bewijskracht (= zolang het tegendeel niet bewezen is).

COMMENTAAR ARTIKEL PER ARTIKEL

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 2

Zie artikel 8 van de Memorie van Toelichting.

Art. 3

Voir article 8 de l'exposé des motifs.

Art. 4

Il s'agit d'une diminution du taux d'alcoolémie maximum autorisé à 0,2 pour mille pour les conducteurs de camions, autobus ou autocars (catégories de permis de conduire des groupes C et D).

Cela vaut également pour les conducteurs d'autres véhicules (surtout les catégories de permis de conduire A et B) qui font à titre professionnel du transport de personnes pour lequel valent les mêmes critères médicaux que ceux applicables aux conducteurs de camions et autocars, comme les chauffeurs de taxi, de minibus et le transport d'élèves. Pour cette catégorie de conducteurs le taux d'alcoolémie plus bas est seulement d'application lors du transport de personnes dans le cadre de l'exercice du service de transport et pas lors des déplacements privés.

Art. 5

Voir article 8 de l'exposé des motifs.

Art. 6

En vertu de l'actuel article 37/1, alinéa 2 de la loi relative à la police de la circulation routière, le juge peut seulement imposer une déchéance (peine principale). Selon le droit pénal, la déchéance doit toutefois toujours être prononcée en combinaison avec une peine de prison ou une amende, en tant que peine subsidiaire.

Art. 7

Voir article 8 de l'exposé des motifs.

Art. 8

Un petit groupe de pirates de la route et de récidivistes sont une source importante d'insécurité sur nos routes. Ces derniers doivent pouvoir être punis plus sévèrement. Avant la modification législative du 2 décembre 2011 (M.B. du 3 janvier 2012), on ne parlait de récidive que dans le cas où la même infraction est commise une nouvelle fois dans les 3 ans d'une précédente condamnation.

Art. 3

Zie artikel 8 van de Memorie van Toelichting.

Art. 4

Het betreft een verlaging van de maximaal toegestane alcoholconcentratie naar 0,2 promille voor bestuurders van vrachtwagens, autobussen of autocars (rijbewijs-categorieën van de groepen C en D).

Dit geldt eveneens voor bestuurders van andere voertuigen (vooral rijbewijs-categorieën A en B) die beroepsmatig personen vervoeren waarvoor dezelfde medische criteria gelden als voor de bestuurders van vrachtwagens en autocars, zoals taxichauffeurs, bestuurders van minibussen, leerlingenvervoer. Voor deze categorie van bestuurders is het lagere alcoholpromillage alleen van toepassing bij het vervoeren van personen in het kader van de uitoefening van de vervoersdienst en niet bij privéverplaatsingen.

Art. 5

Zie artikel 8 van de Memorie van Toelichting.

Art. 6

Krachtens het huidige artikel 37/1, tweede lid, van de wegverkeerswet kan de rechter enkel een verval opleggen (hoofdstraf). Volgens het strafrecht moet het verval echter steeds als bijkomende straf in combinatie met een gevangenisstraf of een geldboete worden opgelegd. Enkel op die manier kan de straf correct worden gekwalificeerd met het oog op het berekenen van de verjaringstermijn.

Art. 7

Zie artikel 8 van de Memorie van Toelichting.

Art. 8

Een kleine groep wegpiraten en veelplegers zorgt voor veel verkeersonveiligheid. Deze moeten strenger kunnen worden bestraft. Vóór de wetswijziging van 2 december 2011 (B.S. van 3 januari 2012) was er alleen sprake van recidive wanneer men dezelfde overtreding opnieuw begaat binnen de 3 jaar na een eerdere veroordeling.

A la suite de cette modification législative, la récidive a été introduite pour la combinaison des infractions suivantes: conduite sous l'influence de l'alcool, ivresse et conduite sous l'influence de stupéfiants.

L'objectif est désormais d'introduire la récidive pour une combinaison des plus graves infractions à la législation routière (conduite sous influence, délit de fuite, conduite sans permis, infractions du quatrième degré, les plus graves infractions en matière d'excès de vitesse et l'utilisation d'un détecteur de radar)

En cas de condamnation pour l'une de ces infractions et que l'une de ces infractions est à nouveau commise dans une période de trois ans, le juge doit prononcer une déchéance du droit de conduire et une obligation de réussir des examens théorique, pratique, médical et psychologique.

Aperçu de la situation actuelle en matière de récidive entraînant une déchéance obligatoire du droit de conduire (avec ou sans examens de réintégration)

— Récidive conduite après le retrait immédiat du permis de conduire: 6 mois à 10 ans ou définitive (art. 30, § 4);

— Récidive délit de fuite lorsqu'il y a blessures corporelles après condamnation pour délit de fuite (avec ou sans blessures corporelles) dans les 3 ans: 3 mois à 5 ans ou définitive + examens de réintégration (art. 33, § 3, 2°);

— Récidive alcool à partir de 0,8 pour mille ou ivresse après condamnation de ce chef dans les 3 ans (également en combinaison avec stupéfiants): 3 mois à 5 ans ou définitive (art. 36) + examen médical et psychologique (art. 38, § 4);

— Récidive stupéfiants après condamnation de ce chef dans les 3 ans (également en combinaison avec alcool): 3 mois à 5 ans ou définitive (art. 37bis, § 2) + examen médical et psychologique (art. 38, § 4);

— Coups et blessures involontaires et récidive (à partir de 0,8 pour mille), ivresse ou stupéfiants: déchéance obligatoire de 6 mois au moins (+ 4 examens de réintégration) (art. 38, § 2);

— Homicide involontaire et récidive alcool (à partir de 0,8 pour mille), ivresse ou stupéfiants: déchéance obligatoire de 1 an au moins (+ 4 examens de réintégration) (art. 38, § 2).

Ingevolge die wetswijziging werd de recidive ingevoerd voor de combinatie van rijden onder invloed van alcohol, dronkenschap en het rijden onder invloed van drugs.

Het is nu de bedoeling om de recidive in te voeren voor een combinatie van de zwaarste overtredingen van de verkeerswetgeving (rijden onder invloed, vluchtmisdrijf, rijden zonder rijbewijs, overtredingen van de vierde graad, de zwaarste snelheidsovertredingen en de radardetector).

Wanneer men wordt veroordeeld voor één van deze overtredingen en men één van deze overtredingen opnieuw begaat binnen een periode van drie jaar, zal de rechter een verplicht verval van het recht tot sturen moeten uitspreken, naast het verplicht opleggen van het theoretisch en praktisch examen en het geneeskundig en psychologisch onderzoek.

Overzicht van de actuele situatie van de recidivegevallen met verplicht verval van het recht tot sturen (met of zonder herstelexamens)

— Recidive rijden na onmiddellijke intrekking rijbewijs: 6 maanden tot 10 jaar of voorgoed (art. 30, § 4);

— Recidive vluchtmisdrijf met lichamelijk letsel na veroordeling vluchtmisdrijf (met of zonder lichamelijk letsel) binnen 3 jaar: 3 maanden tot 5 jaar of voorgoed + herstelexamens (art. 33, § 3, 2°);

— Recidive alcohol vanaf 0,8 promille of dronkenschap na veroordeling ervan binnen 3 jaar (ook in combinatie met drugs): 3 maanden tot 5 jaar of voorgoed (art. 36) + medisch en psychologisch onderzoek (art. 38, § 4);

— Recidive drugs na veroordeling ervan binnen 3 jaar (ook in combinatie met alcohol): 3 maanden tot 5 jaar of voorgoed (art. 37bis, § 2) + medisch en psychologisch onderzoek (art. 38, § 4);

— Onopzettelijke slagen en verwondingen en recidive alcohol (vanaf 0,8 promille), dronkenschap of drugs: verplicht verval van tenminste 6 maanden (+ 4 herstelexamens) (art. 38, § 2);

— Onopzettelijke doding en recidive alcohol (vanaf 0,8 promille), dronkenschap of drugs: verplicht verval van tenminste 1 jaar (+ 4 herstelexamens) (art. 38, § 2).

Aperçu de la nouvelle situation en matière de récidive entraînant une déchéance obligatoire du droit de conduire (avec examens de réintégration) en combinaison avec les infractions suivantes (la situation actuelle reste d'application)

1. Conduire sans être en possession d'un permis de conduire, sans être capable médicalement, après le retrait immédiat du permis de conduire (art. 30, §§ 1, 2 et 3) ou durant la période de déchéance du droit de conduire (art. 48);

2. Délit de fuite (art. 33);

3. Rouler sous l'influence de l'alcool (à partir de 0,8 pour mille, art. 34, § 2), ivresse (art. 35 et art. 37) et rouler sous l'influence de stupéfiants (art. 37 bis, § 1^{er});

4. Infractions au code de la route du 4^{ème} degré (art. 29, § 1^{er}), par exemple refus d'obtempérer aux injonctions des agents qualifiés, inciter à la conduite agressive, dépassements dangereux, conducteurs fantômes sur une autoroute, etc.;

5. Les infractions les plus graves en matière d'excès de vitesse (plus de 40 km/h ou plus de 30 km/h en agglomération, zone 30, abords d'école, ...) (art. 29, § 3);

6. L'utilisation d'un détecteur de radar (art. 62bis);

En cas de récidive unique: 3 mois de déchéance + examens de réintégration

En cas de double récidive: 6 mois de déchéance + examens de réintégration

En cas de triple récidive: 9 mois de déchéance + examens de réintégration.

L'introduction de cette nouvelle forme de récidive dans le nouveau paragraphe 6 de l'article 38 a pour conséquence que d'autres articles de la loi ont dû être adaptés:

— article 37/1: lorsque le juge limite la validité du permis de conduire aux véhicules à moteur équipés d'un éthylotest anti-démarrage au motif par exemple d'avoir conduit par deux fois sous influence de l'alcool, il n'est pas opportun de toujours y adjoindre une déchéance obligatoire. Il va de soi qu'il existe toujours la possibilité de prononcer une déchéance en cas de récidive sur base de l'article 38, § 1^{er} et § 2.

— article 38, § 1^{er}, dernier alinéa: en vertu de l'article 38, § 1^{er} 1, 4^o, le juge peut prononcer la déchéance du droit de conduire en cas de triple récidive de la même infraction dans les 3 ans. Cette déchéance est limitée à 5 ans. Vu qu'il peut s'agir d'une répétition d'infractions

Overzicht van de nieuwe situatie inzake recidive met verplicht verval van het recht tot sturen (met herstelexamens) in combinatie van de volgende overtredingen (de huidige situatie blijft daarnaast bestaan)

1. Rijden zonder houder te zijn van een rijbewijs, zonder medisch geschikt te zijn, na de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs (art. 30, §§ 1, 2 en 3) of tijdens de periode van het verval van het recht tot sturen (art. 48);

2. Vluchtmisdrijf (art. 33);

3. Rijden onder invloed van alcohol (vanaf 0,8 promille, art. 34, § 2), dronkenschap (art. 35 en art. 37) en rijden onder invloed van drugs (art. 37bis, § 1);

4. Overtredingen van de wegcode van de 4de graad (art. 29, § 1), zoals negeren stopbevel van bevoegde personen, aanzetten tot agressief rijden, gevaarlijk inhalen, spookrijden op een autosnelweg, enzovoort;

5. De zwaarste snelheidsovertredingen (meer dan 40 km/uur of meer dan 30 km/uur in de bebouwde kom, zone 30, schoolomgeving, ...) (art. 29, § 3);

6. Het gebruik van de radardetector (art. 62bis);

Bij enkelvoudige recidive: 3 maanden verval + herstelexamens

Bij tweevoudige recidive: 6 maanden verval + herstelexamens

Bij drievoudige recidive: 9 maanden verval + herstelexamens.

Het invoegen van deze nieuwe vormen van recidive in de nieuwe paragraaf 6 van artikel 38, heeft voor gevolg dat andere artikelen van de wet daarop dienden afgestemd te worden:

— artikel 37/1: indien de rechter de geldigheid van het rijbewijs beperkt tot motorvoertuigen die zijn uitgerust met een alcoholslot, bijv. naar aanleiding van tweemaal rijden onder invloed van alcohol, is het niet opportuun daar steeds een verplicht verval aan te koppelen. De rechter blijft nochtans in de mogelijkheid om een verval ingeval van herhaling uit te spreken op basis van artikel 38, § 1 en § 2.

— artikel 38, § 1, laatste lid: volgens artikel 38, § 1, 4^o kan de rechter een verval van het recht tot sturen uitspreken bij drievoudige recidive van dezelfde verkeersovertreding binnen de 3 jaar. Dit verval is beperkt tot 5 jaar. Aangezien het kan gaan om een herhaling

graves, il ne serait pas logique qu'en cas de récidive de telles infractions, il ne soit pas possible de prononcer une déchéance de plus de 5 ans ou définitive.

— article 30, § 4: la récidive pour la conduite sans permis est, pour ce qui concerne la déchéance du droit de conduire, régie par l'article 38, § 6, de sorte que le doublement des peines est limité aux peines d'emprisonnement et d'amendes.

— article 33, § 3, 2^o: la récidive en matière de délit de fuite est également régie par l'article 38, § 6, de même que la déchéance et les examens de réintégration, de sorte que les dispositions qui y ont trait peuvent être supprimées.

article 36, alinéa 1^{er} (récidive alcool et ivresse au volant) et article 37bis, § 2 (récidive stupéfiants): cette matière est désormais également réglée par l'article 38, § 6, de sorte que la disposition concernant la déchéance du droit de conduire est supprimée.

— article 48, alinéa 2: la récidive pour la conduite ou l'accompagnement en vue de l'apprentissage malgré une déchéance ou sans avoir réussi l'examen imposé est régie, pour ce qui concerne la déchéance du droit de conduire, par l'article 38, § 6, de sorte que le doublement des peines est limité aux peines d'emprisonnement et d'amendes.

En outre, l'article 38, § 2bis, de la loi sur la police de la circulation routière, est modifié afin de supprimer la conduite avec un éthylomètre anti-démarrage ainsi que déchéance du week-end combinée à des examens de réintégration.

Jusqu'à aujourd'hui, le fait de combiner la déchéance du droit de conduire durant le week-end comme stipulé à l'article 38, § 2bis, de la loi sur la circulation routière avec les examens de réintégration a souvent posé problème au niveau de son application.

Il est difficile de justifier que, durant le week-end, quelqu'un ne disposerait pas d'une connaissance théorique ou pratique suffisante ou ne serait pas apte physiquement ou psychologiquement à conduire alors que durant les jours ouvrables, il le serait bien.

Une personne pouvait être déclarée déchue du droit de conduire durant les week-ends et les jours fériés et être également condamnée à passer et à subir des examens de réintégration. La déchéance du droit de conduire durant le week-end commençait alors à une certaine date et se terminait à une date ultérieure, alors que la date de réussite des examens de réintégration ne

van zware overtredingen is het niet logisch dat ingeval van herhaling van dergelijke overtredingen geen verval van meer dan 5 jaar of voorgoed zou kunnen worden uitgesproken.

— artikel 30, § 4: de recidive voor rijden zonder rijbewijs wordt, voor wat het verval van het recht tot sturen betreft, geregeld door artikel 38, § 6, zodat de verdubbeling van strafmaat enkel betrekking heeft op de gevangenisstraffen en de geldboetes.

— artikel 33, § 3, 2^o: ook de recidive voor vluchtmisdrijf wordt voortaan geregeld door artikel 38, § 6, zowel wat het verval als wat de herstelexamens betreft, zodat de bepalingen die daarop betrekking hebben kunnen geschrapt worden.

— artikel 36, eerste lid (recidive alcohol en dronkenschap) en artikel 37bis, § 2 (recidive drugs): ook deze materie wordt nu geregeld door artikel 38, § 6, zodat de bepaling met betrekking tot het verval van het recht tot sturen wordt opgeheven.

— artikel 48, tweede lid: de recidive voor begeleiden of besturen spijs verval of zonder het voorgeschreven onderzoek met goed gevolg te hebben ondergaan, wordt, voor wat het verval van het recht tot sturen betreft, geregeld door artikel 38, § 6, zodat de verdubbeling van strafmaat enkel betrekking heeft op de gevangenisstraffen en de geldboetes.

Daarnaast wordt artikel 38, § 2bis, van de wegverkeerswet gewijzigd om het rijden met een alcoholslot alsook het weekendverval in combinatie met herstelexamens af te schaffen.

Er deden zich totnogtoe vaak toepassingsproblemen voor met betrekking tot de combinatie van het weekendverval, zoals bedoeld in artikel 38, § 2bis, van de wegverkeerswet, en herstelexamens.

Bezwaarlijk kan worden verantwoord dat iemand onvoldoende theoretische of praktische kennis zou hebben of medisch of psychologisch ongeschikt zou zijn tijdens de weekends, maar niet zo op weekdays.

Een persoon kon vervallen zijn verklaard van het recht tot sturen tijdens de weekends en op feestdagen en eveneens zijn veroordeeld tot het afleggen van herstelexamens en het ondergaan van herstelonderzoeken. Het weekendverval begon dan op een bepaalde datum en eindigde op een latere datum, terwijl bij herstelexamens de datum van slagen niet noodzakelijk

correspondait pas nécessairement aux dates de début et de fin de la déchéance du droit de conduire durant le week-end.

D'ailleurs il n'est pas opportun de combiner des examens de réintégration avec l'installation d'un éthylomètre anti-démarrage.

Art. 9

Le fait de combiner la déchéance restreinte du droit de conduire, limitée à certaines catégories (article 45), avec les examens de réintégration a posé des problèmes d'application similaires.

L'article 45 de la loi sur la police de la circulation routière a été modifié de telle sorte que le juge ne puisse plus limiter la déchéance du droit de conduire à certaines catégories de véhicules lorsqu'il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés à l'article 38, § 3 ou s'il a imposé un éthylotest anti-démarrage conformément à l'article 37/1.

Art. 10

Voir article 8 de l'exposé des motifs.

Art. 11

En vertu de l'actuel article 49/1, alinéa 1^{er} de la loi sur la circulation routière, le juge a la possibilité de seulement prononcer une déchéance (peine principale). Selon le droit pénal, la déchéance doit toujours être prononcée comme peine accessoire en combinaison avec une peine de prison ou une amende. Ce n'est que de cette manière que la peine peut être correctement qualifiée en vue du calcul du délai de prescription.

Art. 12

Dans l'article 51, la référence à l'article 48 est adaptée afin d'aussi permettre l'immobilisation temporaire et la confiscation du véhicule pour les infractions mentionnées à l'article 48, 2°.

Art. 13

Dans L'article 55, 1°, de la loi sur la police de la circulation routière, le § 4bis de l'article 60 est ajouté, de

overeenstemde met de begin- en einddata van het weekendverval.

Het is bovendien niet opportuun om herstelexamens te combineren met de installatie van een alcoholslot.

Art. 9

Gelijkaardige toepassingsproblemen stelden zich met betrekking tot de combinatie van de beperking van het verval van het recht tot sturen dat beperkt was tot bepaalde categorieën (artikel 45), en herstelexamens.

Artikel 45 van de wegverkeerswet wordt zodanig gewijzigd dat de rechter het verval van het recht tot sturen niet langer kan beperken tot bepaalde categorieën van voertuigen indien hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in artikel 38, § 3, vermelde examens en onderzoeken of indien hij een alcoholslot heeft opgelegd overeenkomstig artikel 37/1.

Art. 10

Zie artikel 8 van de Memorie van Toelichting.

Art. 11

Krachtens het huidige artikel 49/1, eerste lid, van de wegverkeerswet heeft de rechter de mogelijkheid enkel een verval op te leggen (hoofdstraf). Volgens het strafrecht moet het verval echter steeds als bijkomende straf in combinatie met een gevangenisstraf of een geldboete worden opgelegd. Enkel op die manier kan de straf correct worden gekwalificeerd met het oog op het berekenen van de verjaringstermijn.

Art. 12

In artikel 51 wordt de verwijzing naar artikel 48 aangepast zodat ook voor overtredingen van artikel 48, 2° een tijdelijke immobilisering en een verbeurdverklaring van het voertuig mogelijk wordt.

Art. 13

In artikel 55, 1°, van de wegverkeerswet wordt § 4bis van artikel 60 toegevoegd, zodat de onmiddellijke

telle sorte que le retrait immédiat du permis de conduire est également possible dans le cas d'un état visé à l'article 35.

Art. 14

Dans L'article 58*bis*, § 1, alinéa 1^{er}, de la loi sur la police de la circulation routière, la référence à l'article 48 est adaptée. L'article 48 ne comporte qu'un seul alinéa.

Art. 15

Dans l'article 59 de la loi sur la circulation routière, est inséré un paragraphe 1^{er}/1 qui prévoit la possibilité de détecter, préalablement au test de l'haleine et/ ou à l'analyse de l'haleine et grâce à un appareil, la présence d'alcool de l'intéressé. Cet ajout sert à prévoir une base légale pour l'utilisation desdits appareils de sampling par la police.

Contrairement aux appareils existants, il n'y a pas de spécifications techniques ni d'homologation prévues. Ils ne constituent qu'une "prolongation" du nez de l'agent de police et détectent seulement la présence ou non d'alcool chez le conducteur. Les poursuites ne sont liées qu'aux résultats positifs d'un test ou d'une analyse d'haleine. Les appareils de sampling permettent à la police de filtrer plus efficacement et plus rapidement les buveurs d'alcool dans la circulation afin de les soumettre aux tests ou aux analyses d'haleine officiels et homologués. L'usage de cet appareil ne porte en aucune façon préjudice aux autres dispositions de l'article 59.

Art. 16

L'article 60 de la loi relative à la police de la circulation routière est adapté aux concentrations d'alcool plus faibles valables pour les conducteurs de camions, autobus ou autocars et les conducteurs des autres véhicules utilisés dans le cadre du transport rémunéré de personnes (cf. supra). Si une concentration d'alcool supérieure à 0,09 (= 0,2 pour mille) et inférieure à 0,22 (= 0,5 pour mille) milligramme par litre d'air alvéolaire expiré, est constatée, une interdiction de rouler de 2 heures est d'application; ces 2 heures correspondant au laps de temps nécessaire au corps pour retrouver un pourcentage d'alcool inférieur à 0,2 pour mille.

intrekking van het rijbewijs eveneens mogelijk is wanneer er sprake is van een toestand bedoeld in artikel 35.

Art. 14

In artikel 58*bis*, § 1, eerste lid, van de wegverkeerswet wordt de verwijzing naar artikel 48 aangepast. Artikel 48 bestaat uit slechts één lid.

Art. 15

In artikel 59 van de wegverkeerswet wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd die de mogelijkheid voorziet om, voorafgaand aan de ademtest en/of ademanalyse, met behulp van een toestel de aanwezigheid van alcohol van de betrokkene te detecteren. Deze aanvulling strekt ertoe een wettelijke basis te voorzien voor het gebruik van de zogenaamde samplingtoestellen door de politie.

In tegenstelling tot de bestaande ademtesttoestellen, worden er geen specifieke technische specificaties noch een homologatie voorzien voor deze toestellen. Ze zijn immers enkel een verlengstuk van de neus van de politieagent en detecteren louter of er al dan niet alcohol aanwezig is bij de bestuurder. Enkel aan de resultaten van een positieve ademtest of -analyse worden juridische gevolgen verbonden. De samplingtoestellen stellen de politie in staat om accurater en sneller de drinkers uit het verkeer te filteren, om deze vervolgens te onderwerpen aan de officiële, gehomologeerde ademtest en/of -analyse. Het gebruik van het samplingtoestel doet op generlei wijze afbreuk aan de andere bepalingen van artikel 59.

Art. 16

Artikel 60 van de wegverkeerswet wordt aangepast aan de lagere alcohol-concentraties die gelden voor bestuurders van vrachtwagens, autobussen of autocars en bestuurders die professioneel mensen vervoeren (cf. supra). Indien een alcoholconcentratie wordt vastgesteld van meer dan 0,09 (= 0,2 pro mille) en minder dan 0,22 (= 0,5 pro mille) milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht, geldt een rijverbod van 2 uur, zijnde de tijdsperiode die het lichaam nodig heeft om het alcoholpercentage terug te brengen tot onder de 0,2 pro mille.

Art. 17

L'article 61 de la loi relative à la police de la circulation routière est adapté afin de ne pas obliger les conducteurs de camions, autobus ou autocars et les conducteurs des autres véhicules utilisés dans le cadre du transport rémunéré de personnes à remettre leur permis de conduire lorsqu'une concentration d'alcool supérieure à 0,09 et inférieure à 0,22 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré, est constatée.

Art. 18

Dans l'article 62ter de la loi sur la police de la circulation routière, la même disposition que celle prévue pour le test salivaire est prévue pour l'analyse de salive (cf. article 61bis, § 3). De plus, les données qui sont rassemblées par l'exécution de l'analyse de salive peuvent uniquement être utilisées dans des buts judiciaires en rapport avec la sanction de cette infraction.

Art. 19

L'article 63 de la loi sur la police de la circulation routière est complété par un paragraphe 6 de sorte qu'il soit aussi applicable pour les concentrations d'alcool plus basses qui valent pour les conducteurs de camions, autobus et autocars et les conducteurs qui font du transport rémunéré de personnes.

Art. 20

L'article 65 de la loi sur la police de la circulation routière est modifié sur plusieurs points.

Le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est adapté de sorte qu'une perception immédiate puisse être aussi proposée pour les infractions désignées par le Roi à la loi sur la police de la circulation routière elle-même, comme la conduite sous influence d'alcool. En outre, il est proposé de prévoir l'obligation de proposer une perception immédiate seulement encore pour les concentrations d'alcool plus basses qui valent pour les conducteurs de camions, autobus et autocars, et les conducteurs qui font du transport rémunéré de personnes.

Dans le § 1^{er}, deuxième alinéa, la deuxième phrase est abrogée. Le montant des perceptions immédiates devra être déterminé dans l'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à la perception et la consignation d'une somme lors de la constatation des infractions relatives à la loi sur la police de la circulation routière et ses arrêtés d'exécution. Le montant pour la perception immédiate

Art. 17

Artikel 61 van de wegverkeerswet wordt aangepast opdat het rijbewijs niet moet worden afgegeven door bestuurders van vrachtwagens, autobussen of autocars en bestuurders die professioneel mensen vervoeren wanneer bij hen een alcoholconcentratie wordt vastgesteld van meer dan 0,09 en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht.

Art. 18

In artikel 62ter van de wegverkeerswet wordt voor de speekselanalyse dezelfde bepaling voorzien als voor de speekseltest (cf. artikel 61bis, § 3). Ook de gegevens die worden verzameld voor het uitvoeren van de speekselanalyse mogen slechts gebruikt worden voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.

Art. 19

Artikel 63 van de wegverkeerswet wordt aangevuld met een paragraaf 6 zodat het ook toepasbaar wordt voor de lagere alcoholconcentraties die gelden voor bestuurders van vrachtwagens, autobussen of autocars en bestuurders die professioneel mensen vervoeren.

Art. 20

Artikel 65 van de wegverkeerswet wordt gewijzigd op meerdere punten.

§ 1, eerste lid, wordt aangepast zodat ook voor door de koning aangewezen overtredingen van de wegverkeerswet zelf, zoals voor het rijden onder invloed van alcohol een onmiddellijke inning kan worden voorgesteld. Daarnaast wordt voorgesteld de verplichting tot het voorstellen van een onmiddellijke inning enkel nog te voorzien voor de lagere alcoholconcentraties die gelden voor bestuurders van vrachtwagens, autobussen of autocars en bestuurders die professioneel mensen vervoeren.

In § 1, tweede lid, wordt de tweede zin opgeheven. Het bedrag van de onmiddellijke inningen zal worden bepaald in het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de inning en de consignatie van een som bij de vaststelling van de overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en zijn uitvoeringsbesluiten. Het bedrag voor de onmiddellijke inning voor de lagere

pour les concentrations d'alcool plus basses qui valent pour les conducteurs de camions, autobus et autocars et les conducteurs qui font du transport rémunéré de personnes sera fixé par arrêté royal à 100 euros.

Pour la conduite sous l'influence d'alcool entre 0,5 et 0,8 pour mille, le montant de la perception immédiate s'élèvera à 170 euros. Pour les Belges et les étrangers il y aura une augmentation graduelle du montant de la perception immédiate jusqu'à 1,2 pour mille. A partir de cette proportion pour mille sera-t-on poursuivi devant le tribunal.

Pour les étrangers, pour une proportion pour mille à partir de 1,2 pour mille, un montant de 1 200 euros est proposé, étant donné que l'objectif ne peut pas être qu'ils puissent échapper aux poursuites et aux condamnations dans les cas de proportions d'alcool plus élevées.

Le § 3 qui traite des auteurs d'infractions n'ayant pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique est également modifié. Si la perception immédiate n'est pas payée directement ou si la police constate que l'étranger doit encore payer une somme pour une infraction antérieure à son nom (perception immédiate, transaction ou ordre de paiement), l'objectif est de pouvoir y mettre fin au moyen du système de la perception immédiate (consignation d'une somme, éventuellement conservation du véhicule jusqu'à remise de la somme et le cas échéant, la saisie du véhicule).

Le paragraphe 3*bis*, inséré par la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière, qui n'est pas entré en vigueur, est abrogé car il n'est pas cohérent avec la procédure suivie pour la perception immédiate et pour l'ordre de paiement (cf. article 28 du projet de loi).

Enfin, dans le § 6, il n'est dorénavant plus fait référence à l'article 166, mais à l'article 216*bis* du Code d'Instruction criminelle. En effet, la loi du 28 juin 1984 a abrogé l'article 166 du Code d'instruction criminelle et a inséré un article 216*bis*.

Art. 21

Dans l'article 69*bis*, qui traite de la déchéance du droit de conduire comme peine de remplacement à défaut de paiement dans un certain délai, la durée maximale passe de un mois à un an.

alcoholconcentraties die gelden voor bestuurders van vrachtwagens, autobussen of autocars en bestuurders die professioneel mensen vervoeren zal bij koninklijk besluit op 100 euro worden bepaald.

Voor het rijden onder invloed van alcohol tussen 0,5 en 0,8 promille zal het bedrag van de onmiddellijke inning 170 euro bedragen. Voor Belgen en buitenlanders komt er een trapsgewijze verhoging van het bedrag van de onmiddellijke inning tot 1,2 promille. Vanaf dit promillage wordt men vervolgd voor de rechtbank.

Voor buitenlanders wordt voor een alcoholpromillage vanaf 1,2 promille een bedrag vooropgesteld van 1 200 euro, aangezien het niet de bedoeling kan zijn dat zij bij hogere alcoholpromillages aan elke sanctionering en veroordeling zouden kunnen ontsnappen.

Ook § 3, die handelt over overtreders zonder woonplaats of vaste verblijfplaats in België, wordt gewijzigd. Het doel bestaat erin om, indien de onmiddellijke inning niet direct wordt betaald of indien de politie vaststelt dat een buitenlander nog een som (onmiddellijke inning, minnelijke schikking of bevel tot betaling) voor een vroegere overtreding heeft openstaan op zijn naam, deze te kunnen innen via het systeem van de onmiddellijke inning (som in consignatie, eventuele inhouding voertuig tot betaling van de som, desgevallend inbeslagname van het voertuig).

Paragraaf 3*bis*, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, wordt, zonder in werking te zijn gesteld, opgeheven omdat deze niet coherent is met de procedure die wordt gevolgd bij de onmiddellijke inning en bij het bevel tot betalen (cf. artikel 28 van het wetsontwerp).

Tot slot wordt in § 6 niet langer verwezen naar artikel 166, maar wel naar artikel 216*bis* van het Wetboek van Strafvordering. Bij wet van 28 juni 1984 is artikel 166 van het Wetboek van Strafvordering immers opgeheven en werd artikel 216*bis* ingevoegd.

Art. 21

In artikel 69*bis*, dat handelt over het vervangende verval van het recht tot sturen bij gebreke aan betaling binnen een bepaalde termijn, wordt de maximumtermijn opgetrokken van één maand naar één jaar.

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation

Art. 22

Ensuite, l'article concernant la révocation en cas de condamnation avec suspension ou suspension probatoire du prononcé est adapté de telle façon que la suspension (probatoire) pour une infraction à la loi relative à la police de la réglementation routière ou à ses arrêtés d'exécution puisse donner lieu à une révocation par le tribunal de police du lieu de la nouvelle infraction lorsqu'une nouvelle infraction est commise pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné à une condamnation en vertu de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

On est conscient que de cette manière, une large possibilité de révocation est créée pour les affaires en matière de circulation. Le Ministère public décidera toutefois en première instance s'il y a lieu d'assigner en vue de la révocation. Dans l'affirmative, le juge peut statuer sur l'opportunité d'une révocation éventuelle, compte tenu des circonstances du dossier.

En effet, la révocation n'est actuellement possible qu'en cas de nouvelle condamnation à une peine criminelle ou une peine d'emprisonnement principal d'au moins un mois. Or, les cas de peines d'emprisonnement prévus dans la loi relative à la police de la réglementation routière sont rares et rendent par conséquent la révocation de la suspension du prononcé fort théorique.

Dans l'article 13 de la loi du 29 juin 1964, la possibilité de révocation est prévue en cas de nouvelle condamnation pour une infraction à la loi relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution, durant la période de suspension (probatoire).

La possibilité de révocation de la suspension (probatoire) est également prévue en cas de prononcé de condamnations simultanées du chef d'une infraction aux articles 419 ou 420 du code pénal et d'une infraction aux dispositions de la loi du 16 mars 1968 ou de ses arrêtés d'exécution.

Art. 23

Dans l'article 14 de la loi sur la probation, des modifications ont été apportées pour permettre au juge de police de révoquer le sursis ou le sursis probatoire en cas de

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie

Art. 22

Vervolgens wordt het artikel aangepast betreffende de herroeping in geval van een veroordeling met opschorting of probatieopschorting van de uitspraak, zodat de (probatie)opschorting voor een overtreding van de wegverkeerswet of haar uitvoeringsbesluiten door de politierechtbank van de plaats van het nieuwe misdrijf kan worden herroepen in geval, gedurende de proeftijd, een nieuw misdrijf werd gepleegd dat veroordeling krachtens de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer tot gevolg heeft gehad.

Men is er zich van bewust dat hierdoor voor verkeerszaken een ruime mogelijkheid tot herroeping wordt gecreëerd. Het openbaar ministerie zal echter als eerste instantie oordelen of het passend is om te dagvaarden met het oog op herroeping. In positief geval kan de rechter oordelen over de opportuniteit van een eventuele herroeping, rekening houdend met de omstandigheden van het dossier.

De herroeping is momenteel slechts mogelijk in geval van een nieuwe veroordeling tot een criminele straf of een hoofdgevangenisstraf van ten minste één maand. De gevallen waarin gevangenisstraffen zijn voorzien in de wegverkeerswet zijn echter zeldzaam waardoor de herroeping van het uitstel of de opschorting bijgevolg een eerder theoretische kwestie is.

In artikel 13 van de wet van 29 juni 1964 wordt daarom de mogelijkheid tot herroeping voorzien in geval van een nieuwe veroordeling voor een overtreding van de wegverkeerswet en haar uitvoeringsbesluiten in de periode van (probatie)opschorting.

Er wordt tevens voorzien in de mogelijkheid tot herroeping van de (probatie)opschorting van de uitspraak van gelijktijdige veroordelingen wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek en een overtreding van de bepalingen van de wet van 16 maart 1968 of van de uitvoeringsbesluiten ervan.

Art. 23

In artikel 14 van de Probatielwet worden tevens wijzigingen aangebracht om de politierechter de mogelijkheid te bieden het uitstel of het probatieuitstel te herroepen in

nouvelle condamnation pour une infraction à la loi relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution, durant la période de sursis (probatoire).

a possibilité de révocation du sursis (probatoire) est également prévue en cas de prononcé de condamnations simultanées du chef d'une infraction aux articles 419 ou 420 du code pénal et d'une infraction aux dispositions de la loi du 16 mars 1968 ou de ses arrêtés d'exécution

Cette révocation peut être prononcée dans les mêmes conditions que la révocation de la suspension du prononcé.

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

Art. 24

L'article 3, § 1, alinéa 2 de la présente loi est remplacé, par analogie à l'article 62, alinéa 6, de la loi relative à la police de la circulation routière. De cette façon, les appareils fonctionnant automatiquement pourront être utilisés pour constater les infractions à la loi du 21 juin 1985, et à ses arrêtés d'exécution fixés par le Roi, par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire. On pense ici plus spécifiquement aux véhicules qui ne sont pas en ordre au niveau du contrôle technique.

Cela peut concerner tant des appareils fonctionnant automatiquement en présence ou en l'absence d'un agent qualifié, comme visé à l'article 62 de la loi sur la circulation routière, que des appareils fonctionnant automatiquement qui ne font pas de mesurage et ne doivent pas, par conséquent être agréés ou homologués, comme les caméras ANPR (*Automatic Number Plate Recognition*, appelées "caméras intelligentes")

De ce fait, les constatations d'infractions aux exigences techniques des véhicules, faites à l'aide des caméras ANPR jouissent d'une force probante particulière.

La loi du 21 mars 2007 réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance (appelée "loi caméra") n'est pas à ce propos d'application, puisque cela concerne le placement et l'utilisation de caméras de surveillance qui sont réglées par ou en vertu d'une loi particulière, dans ce cas-ci la loi du 4 août 1996 relative

geval van een nieuwe veroordeling voor een overtreding van de wegverkeerswet en haar uitvoeringsbesluiten in de periode van (probatie)uitstel.

Ook hier wordt voorzien in de mogelijkheid tot herroeping van het (probatie)uitstel bij gelijktijdige veroordelingen wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek en een overtreding van de bepalingen van de wet van 16 maart 1968 of van de uitvoeringsbesluiten ervan.

Deze herroeping kan worden uitgesproken onder dezelfde voorwaarden als de herroeping van de opschorting.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

Art. 24

Artikel 3, § 1, tweede lid, van deze wet wordt vervangen naar analogie van artikel 62, zesde lid, van de wegverkeerswet. Hierdoor zullen de automatisch werkende toestellen kunnen worden gebruikt om de overtredingen van de wet van 21 juni 1985 en haar uitvoeringsbesluiten die door de Koning bepaald worden, vast te stellen bij proces-verbaal dat bewijskracht heeft zolang het tegendeel niet bewezen is. Men denke hier meer bepaald aan de niet-gekeurde voertuigen.

Het kan zowel gaan om de gebruikelijke bemande en onbemande camera's zoals bedoeld in artikel 62 van de wegverkeerswet, als om automatisch werkende toestellen die geen meting uitvoeren, en bijgevolg niet moeten goedgekeurd of gehomologeerd worden, zoals de ANPR camera's (*Automatic Number Plate Recognition*, de zogenaamde "slimme camera's").

Hierdoor genieten de vaststellingen van overtredingen op de technische eisen van voertuigen, gedaan aan de hand van ANPR-camera's, bijzondere bewijswaarde.

De wet van 21 maart 2007 tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's (de zogenaamde "Camerawet") is terzake niet van toepassing, vermits het gaat om de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's die geregeld worden door of krachtens bijzondere wetgeving, in dit geval de

à l'agrément et à l'utilisation dans la circulation routière d'appareils fonctionnant automatiquement en présence ou en l'absence d'un agent qualifié. Cette loi a, dans l'article 62 de la loi relative à la police de la circulation routière, inséré la possibilité d'utiliser des appareils automatiques dans la lutte contre les infractions de roulage (cf. avis de la Commission de la protection de la vie privée du 12 septembre 2012).

Pour le traitement des données, qui sont délivrées par les appareils fonctionnant automatiquement visés à l'article 62 de la loi relative à la police de la circulation routière, l'arrêté royal du 3 décembre 2006 relatif à la protection de l'enregistrement, du traitement et de la transmission de données électroniques provenant d'instruments de mesure, est d'application. La Commission pour la protection de la vie privée souligne dans ce rapport que le principe de finalité doit être respecté et que des mesures accompagnantes sont nécessaires afin d'assurer les intérêts légitimes des intéressés dans le cadre de décisions automatisées

En outre, le délai pour envoyer une copie du procès-verbal à l'auteur de l'infraction sera prolongé jusqu'à quatorze jours après la constatation de l'infraction, et un envoi sous pli recommandé ne sera plus nécessaire.

Les dispositions du chapitre IVbis de la loi relative à la police de la circulation routière relatives à l'identification du contrevenant sont aussi d'application pour les infractions à la loi du 21 juin 1985 et ses arrêtés d'exécution.

Art. 25

Les mots "à l'occasion de contrôles techniques routiers de véhicules utilitaires" sont omis de telle sorte que les perceptions immédiates sont également possibles dans le cas de constatations faites par des caméras automatiques. Cela ne change rien à la méthode de traitement; cela porte toujours sur une infraction spécialement désignée par le Roi (cf. l'arrêté royal du 19 juillet 2000 relatif à la perception et à la consignation d'une somme lors de la constatation de certaines infractions en matière de transport par route). Le projet de loi présenté vise seulement à un élargissement des possibilités pour la constatation de ces infractions (aussi automatiquement via caméras ANPR).

De plus, la suppression des mots "véhicules utilitaires" veille à ce que désormais les voitures personnelles tombent aussi dans le champ d'application.

wet van 4 augustus 1996 betreffende de erkenning en het gebruik van bemande en onbemande automatisch werkende toestellen in het wegverkeer in aanwezigheid of afwezigheid van een bevoegd agent. Die laatste wet heeft in artikel 62 van de wegverkeerswet de mogelijkheid toegevoegd om automatische toestellen te gebruiken in de strijd tegen verkeersovertredingen (cf. advies Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van 12 september 2012).

Voor de verwerking van de gegevens, die de automatisch werkende toestellen bedoeld in artikel 62 van de wegverkeerswet opleveren, is het koninklijk besluit van 3 december 2006 betreffende de beveiliging van de opslag, de verwerking en de verzending van elektronische gegevens van meetwerktuigen van toepassing. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer benadrukt in dit verband dat het finaliteitsbeginsel moet worden nageleefd, en dat passende maatregelen nodig zijn om de gerechtvaardigde belangen van de betrokkenen te verzekeren in het kader van geautomatiseerde beslissingen.

Bovendien wordt de termijn om een afschrift van het proces-verbaal aan de overtreder toe te sturen verlengd naar veertien dagen na de vaststelling van de overtreding, en is een aangetekende zending niet langer nodig.

De bepalingen van hoofdstuk IVbis van de wegverkeerswet met betrekking tot de identificatie van de overtreder worden ook van toepassing voor overtredingen van de wet van 21 juni 1985 en haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 25

De woorden "naar aanleiding van technische controles langs de weg van bedrijfsvoertuigen" worden weggelaten zodat er ook onmiddellijke inningen mogelijk zijn in geval de vaststellingen gebeuren door onbemande camera's. Dit verandert niets aan de manier van afhandelen; het gaat nog steeds om één der speciaal door de koning aangewezen overtredingen van het technisch reglement (cf. koninklijk besluit van 19 juli 2000 betreffende de inning en de consignatie van een som bij het vaststellen van sommige inbreuken inzake het vervoer over de weg). Het voorliggende wetsontwerp beoogt enkel een uitbreiding van de mogelijkheden voor het vaststellen van deze overtredingen (ook onbemand via ANPR-camera's).

Daarnaast zorgt het schrappen van het woord "bedrijfsvoertuig" ervoor dat voortaan ook personenauto's onder het toepassingsgebied vallen.

CHAPITRE 5

**Modifications de la loi du 21 novembre 1989
relative à l'assurance obligatoire de la
responsabilité en matière de véhicules
automoteurs**

Art. 26

De cette façon, les appareils fonctionnant automatiquement (par exemple, les caméras ANPR, voir article 25 de l'exposé des motifs) pourront être utilisés pour constater la non assurance conformément à la loi du 21 novembre 1989 et ses arrêtés d'exécution, par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

CHAPITRE 6

Disposition abrogatoire

Art. 27

Voir article 20 de l'exposé des motifs.

CHAPITRE 7

Dispositon finale

Art. 28

La disposition finale précise que le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi.

Le ministre de L'Économie,

Johan VANDE LANOTTE

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

La ministre de l'Intérieur,

Joëlle MILQUET

Le secrétaire d'État à la Mobilité,

Melchior WATHELET

HOOFDSTUK 5

**Wijzigingen van de wet van
21 november 1989 betreffende de verplichte
aansprakelijkheidsverzekering inzake
motorrijtuigen**

Art. 26

Hierdoor zullen de automatisch werkende toestellen (bijv. de ANPR-camera's, zie artikel 25 van de Memorie van Toelichting) gebruikt kunnen worden om de niet-verzekering ingevolge de wet van 21 november 1989 en haar uitvoeringsbesluiten vast te stellen bij processen-verbaal die bewijskracht hebben zolang het tegendeel niet bewezen is.

HOOFDSTUK 6

Opheffingsbepaling

Art. 27

Zie artikel 20 van de Memorie van Toelichting.

HOOFDSTUK 7

Slotbepaling

Art. 28

In de slotbepaling wordt gesteld dat de Koning de datum van inwerkingtreding voor elk artikel bepaalt.

De minister van Economie,

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

De minister van Binnenlandse Zaken,

Joëlle MILQUET

De staatssecretaris voor Mobiliteit,

Melchior WATHELET

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité et la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière****Art. 2**

Dans l'article 30, § 4, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, ci-après dénommée "la loi sur la circulation routière", inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié par la loi du 2 décembre 2011, les mots "Les peines" sont remplacés par les mots "Les peines d'emprisonnement et amendes".

Art. 3

Dans l'article 33, § 3, 2°, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 4 juin 2007, les mots "et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif" et la seconde phrase qui débute par les mots "La réintégration" et se termine par "alinéa 1^{er}." sont supprimés.

Art. 4

L'article 34 de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 16 mars 1999, 7 février 2003 et 2 décembre 2011, est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

"§ 3. Les taux de concentration d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré visés au premier paragraphe sont respectivement d'au moins 0,09 milligramme et inférieurs à 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré et, en ce qui concerne

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen en van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer****Art. 2**

In artikel 30, § 4, van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, hierna genoemd "de wegverkeerswet", ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005 en gewijzigd bij de wet van 2 december 2011, worden de woorden "De straffen" vervangen door de woorden "De gevangenisstraffen en geldboeten".

Art. 3

In artikel 33, § 3, 2°, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 4 juni 2007, worden de woorden "en met het verval van het recht te besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voor-goed" en de tweede zin die aanvangt met de woorden "Het herstel" en eindigt met de woorden "eerste lid.", opgeheven.

Art. 4

Artikel 34 van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 16 maart 1999, 7 februari 2003 en 2 december 2011, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

"§ 3. De in de eerste paragraaf bedoelde gehalten van alcoholconcentratie per liter uitgeademde alveolaire lucht zijn respectievelijk ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht en, voor

la concentration d'alcool par litre de sang, d'au moins 0,2 gramme et inférieures à 0,8 gramme, lorsque le conducteur:

a) conduit un véhicule pour lesquels un permis de conduire de catégorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E ou D +E ou le titre qui en tient lieu est requis;

b) transporte des personnes avec un véhicule d'une autre catégorie de permis de conduire pour lequel les mêmes prescriptions médicales que celles des conducteurs visés en a) sont d'application.”

Art. 5

Dans l'article 36, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 7 février 2003 et 2 décembre 2011, les mots “et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif” sont supprimés.

Art. 6

Dans l'article 37*bis*, § 2, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 31 juillet 2009 et modifié par la loi du 2 décembre 2011, les mots “et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif” sont supprimés.

Art. 7

Dans l'article 38 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 16 mars 1999, 7 février 2003, 20 juillet 2005, 21 avril 2007, 4 juin 2007 et 2 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, dernier alinéa, est complété par les mots “et dans le cas visé au 4°”;

2° dans le paragraphe 2*bis*, les mots “Le juge peut” sont remplacés par les mots “Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, ou lorsqu'il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés au § 3, le juge peut”.

3° un paragraphe 6 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 6. Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur pour une période de 3 mois au moins, et subordonner la réintégration dans le droit de conduire à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}, si le coupable, dans la période de 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées aux articles 29, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 29, § 3, alinéa 3, 30, §§ 1^{er}, 2 & 3, 33, § 1^{er} &

wat betreft de alcoholconcentratie per liter bloed, ten minste 0,2 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed, wanneer de bestuurder:

a) een voertuig bestuurt waarvoor een rijbewijs, of een als zodanig geldend bewijs van de categorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E of D+E vereist is;

b) personen vervoert met een voertuig van een andere rijbewijscategorie waarvoor dezelfde medische voorschriften gelden als voor de bestuurders bedoeld in a).“.

Art. 5

In artikel 36, eerste lid, van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 7 februari 2003 en 2 december 2011, worden de woorden “en het verval van het recht tot besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed”, opgeheven.

Art. 6

In artikel 37*bis*, § 2, van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 31 juli 2009 en gewijzigd door de wet van 2 december 2011, worden de woorden “en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed”, opgeheven.

Art. 7

In artikel 38 van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 16 maart 1999, 7 februari 2003, 20 juli 2005, 21 april 2007, 4 juni 2007 en 2 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het laatste lid aangevuld met de woorden “en voor het geval bedoeld in 4°”;

2° in paragraaf 2*bis* worden de woorden “De rechter kan” vervangen door de woorden “Behoudens in geval van artikel 37/1, eerste lid, of als hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in § 3 vermelde examens en onderzoeken, kan de rechter”.

3° een paragraaf 6 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 6. Behoudens in geval van artikel 37/1, eerste lid, moet de rechter het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van ten minste 3 maanden uitspreken, en het herstel van het recht tot sturen afhankelijk maken van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid, wanneer de schuldige, in de periode van 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de overtredingen bedoeld in de artikelen 29,

2, 34, § 2, 35, 37, 37bis, § 1^{er}, 48 et 62bis, commet à nouveau l'une de ces infractions.

Si le coupable, dans les 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées à l'alinéa 1^{er}, commet à nouveau deux de ces infractions, la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est de 6 mois au moins et la réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

Si le coupable, dans les 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées à l'alinéa 1^{er}, commet à nouveau trois ou plus de ces infractions, la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est de 9 mois au moins et la réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}."

Art. 8

Dans l'article 45 de la loi sur la circulation routière, modifié par la loi du 20 juillet 2005, les mots "Le juge peut" sont remplacés par les mots "Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, ou lorsqu'il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés à l'article 38, § 3, le juge peut".

Art. 9

Dans l'article 51, 3°, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 7 février 2003, les nombres "48, 1^{er}" sont remplacés par le nombre "48".

Art. 10

Dans l'article 55, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 16 mars 1999, les mots "et 4" sont remplacés par les mots ", 4 et 4bis".

Art. 11

Dans l'article 58bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 7 février 2003 et modifié par la loi du 20 juillet 2005 sur la circulation routière, les mots ", alinéa 1^{er}" sont supprimés.

Art. 12

Dans l'article 59 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 20 juillet 2005 et 31 juillet 2009, il est inséré un paragraphe 1^{er}/1 rédigé comme suit:

§ 1, eerste lid, 29, § 3, derde lid, 30, §§ 1, 2 & 3, 33, §§ 1 & 2, 34, § 2, 35, 37, 37bis, § 1, 48 en 62bis, opnieuw één van deze overtredingen begaat.

Wanneer de schuldige binnen de 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de in het eerste lid bedoelde overtredingen, twee van deze overtredingen opnieuw begaat, bedraagt het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig ten minste 6 maanden en is het herstel van het recht tot sturen afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Wanneer de schuldige binnen de 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de in het eerste lid bedoelde overtredingen, drie of meer van deze overtredingen opnieuw begaat, bedraagt het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig ten minste 9 maanden en is het herstel van het recht tot sturen afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid."

Art. 8

In artikel 45 van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden "De rechter kan" vervangen door de woorden "Behalve in geval van artikel 37/1, eerste lid, of als hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in artikel 38, § 3 vermelde examens en onderzoeken, kan de rechter".

Art. 9

In artikel 51, 3°, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2003, worden de getallen "48, 1^{er}" vervangen door het getal "48".

Art. 10

In artikel 55, eerste lid, 1°, van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 16 maart 1999, worden de woorden "en 4" vervangen door de woorden ", 4 en 4bis".

Art. 11

In artikel 58bis, § 1, eerste lid, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2003 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden ", eerste lid" opgeheven.

Art. 12

In artikel 59 van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2005 en 31 juli 2009, wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1^{er}/1. Préalablement au test de l'haleine visé au § 1^{er}, à l'analyse de l'haleine visée au § 2, ou au prélèvement sanguin visé à l'article 63, § 1^{er}, les agents de l'autorité visés au § 1^{er} peuvent, dans les mêmes circonstances, utiliser un équipement destiné à détecter la présence d'alcool chez les personnes visées au § 1^{er}, 1°, 2° et 3°. Cela n'exonère pas ces personnes des autres obligations qui leur sont imposées en vertu de l'article 59.”.

Art. 13

Dans l'article 60 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 31 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Pour l'application de l'article 34, § 3, la concentration d'alcool visée dans l'alinéa précédent est d'au moins 0,09 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.”;

2° un paragraphe 1^{er}/1 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}/1. La conduite d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement d'un conducteur en vue de l'apprentissage dans un lieu public, dans les cas visés à l'article 34, § 3, est interdite à toute personne qui conduisait, s'appropriait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'appropriait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage, pour une durée de deux heures à compter de la constatation:

1° lorsque l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,09 milligramme et inférieure à 0,22 milligramme;

2° lorsqu'il ne peut être procédé à l'analyse de l'haleine et que le test d'haleine détecte une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,09 milligramme et de moins de 0,22 milligramme.”.

Art. 14

Dans l'article 61, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 9 juillet 1976, 16 mars 1999 et 20 juillet 2005, les mots “à l'article 60” sont remplacés par les mots “à l'article 60, §§ 2, 3, 4 et 4bis”.

Art. 15

L'article 62^{ter} de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 31 juillet 2009, est complété par le paragraphe 5 rédigé comme suit:

“§ 5. La collecte des données nécessaires pour effectuer l'analyse salivaire doit se limiter aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu publique. Ces données ne peuvent

“§ 1/1. Voorafgaand aan de ademtest, bedoeld in § 1, aan de ademanalyse, bedoeld in § 2, of aan de bloedproef, bedoeld in artikel 63, § 1, mogen de overheidsagenten bedoeld in § 1, in dezelfde omstandigheden, een toestel gebruiken bestemd voor het detecteren van de aanwezigheid van alcohol bij de in § 1, 1°, 2° en 3°, bedoelde personen. Dit ontslaat deze personen niet van de andere verplichtingen die hen overeenkomstig artikel 59 worden opgelegd.”.

Art. 13

In artikel 60 van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van 31 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor de toepassing van de gevallen bedoeld in artikel 34, § 3 bedraagt de in de in het vorige lid bedoelde alcoholconcentratie ten minste 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht.”;

2° een paragraaf 1/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of een rijdier of het begeleiden met het oog op scholing, in de gevallen bedoeld in artikel 34, § 3, is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijdier bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, voor de duur van twee uren te rekenen vanaf de vaststelling:

1° wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht;

2° wanneer de ademanalyse niet uitgevoerd kan worden en de ademtest een alcoholconcentratie van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht aangeeft.”.

Art. 14

In artikel 61, eerste lid, van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976, 16 maart 1999 en 20 juli 2005, worden de woorden “in artikel 60” vervangen door de woorden “in artikel 60, §§ 2, 3, 4 en 4bis”.

Art. 15

Artikel 62^{ter} van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 31 juli 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. Het verzamelen van de gegevens die nodig zijn voor het afnemen van de speekselanalyse moet zich beperken tot wat strikt noodzakelijk is voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn

être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.”.

Art. 16

L'article 63 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 31 juillet 2009, est complété par le paragraphe 6 rédigé comme suit:

“§ 6. Pour l'application de l'article 34, § 3, la concentration d'alcool de 0,22 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré visée dans le présent article est ramenée à 0,09 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.”.

Art. 17

À l'article 65 de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 18 juillet 1990 et 26 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “d'une des infractions à cette loi et” sont insérés entre les mots “Lors de la constatation” et les mots “d'une des infractions” et les mots “l'article 34, §1^{er}” sont remplacés par les mots “l'article 34, § 3”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, la deuxième phrase commençant par les mots “Toutefois, en cas” et finissant par les mots “des décimes additionnels” est abrogée;

3° le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est remplacé comme suit:

“Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, ou lorsqu'il peut être constaté qu'une somme comme visée au § 1^{er}, ou sur base de l'article 216*bis* de Code pénal ou d'un ordre de paiement visé à l'article 65/1 est encore impayée à son nom, il doit consigner entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au paragraphe 1^{er} une somme destinée à couvrir l'amende éventuelle.”;

4° dans le paragraphe 3, alinéa 3, la première phrase est complétée par les mots “ou à compter de la constatation du non-paiement de la somme visée à l'alinéa 2”;

5° dans le paragraphe 6, les mots “article 166” sont remplacés par les mots “article 216*bis*”.

Art. 18

Dans l'article 69*bis* de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 7 février 2003, les mots “un mois” sont remplacés par les mots “un an”.

begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestrafing van deze overtredingen.”.

Art. 16

Artikel 63 van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 31 juli 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

“§ 6. Voor de toepassing van artikel 34, § 3, wordt de in dit artikel bedoelde alcoholconcentratie van 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht teruggebracht tot 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht.”.

Art. 17

In artikel 65 van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990 en 26 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “van deze wet en” ingevoegd tussen het woord “overtredingen” en de woorden “van de reglementen” en worden de woorden “artikel 34, § 1” vervangen door de woorden “artikel 34, § 3”;

2° in paragraaf 1, tweede lid, wordt de tweede zin, die aanvangt met de woorden “Evenwel, in geval” en eindigt met de woorden “met de opdecieimen” opgeheven;

3° paragraaf 3, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, of wanneer kan worden vastgesteld dat er op zijn naam nog een som openstaat zoals bedoeld in § 1 of op grond van artikel 216*bis* van het Wetboek van Strafvordering of van een bevel tot betaling bedoeld in artikel 65/1, moet hij aan de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven bestemd om de eventuele geldboete te dekken.”;

4° in paragraaf 3, derde lid, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden “of vanaf de vaststelling van niet-betaling van de som bedoeld in het tweede lid”;

5° in paragraaf 6 worden de woorden “artikel 166” vervangen door de woorden “artikel 216*bis*”.

Art. 18

In artikel 69*bis* van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2003, worden de woorden “een maand” vervangen door de woorden “een jaar”.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation

Art. 19

Dans l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, ci-après dénommé "la loi relative à la probation", modifiée par la loi du 17 avril 2002, les mots "ou pour l'intégralité ou une partie d'une peine d'amende" sont insérés entre les mots "d'une peine d'emprisonnement ou d'une peine de travail" et les mots "les conditions particulières peuvent".

Art. 20

Dans l'article 13 de la loi relative à la probation, les modifications suivantes sont apportées:

1° un paragraphe 1^{er}bis est inséré, rédigé comme suit:

"§ 1^{er}bis. La suspension probatoire peut également être révoquée si la personne qui fait l'objet de cette mesure commet, dans le délai d'épreuve, une nouvelle infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution.";

2° Les mots "§§ 1^{er} et 3" sont chaque fois remplacés par les mots "§§ 1^{er}, 1^{er}bis et 3".

Art. 21

Dans l'article 14 de la loi relative à la probation, il est inséré un paragraphe 1^{er}ter rédigé comme suit:

"§ 1^{er}ter. Le sursis probatoire peut aussi être révoqué si la personne qui fait l'objet de cette mesure commet, dans le délai d'épreuve, une nouvelle infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution.

Dans ce cas aussi, la procédure prévue au § 2, alinéas 2 et 3, est d'application."

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

Art. 22

L'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, est remplacé par ce qui suit:

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie

Art. 19

In artikel 1, § 3, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, hierna genoemd "de probatiewet", gewijzigd door de wet van 17 april 2002, worden de woorden "of van de gehele of gedeeltelijke geldboete" ingevoegd tussen de woorden "van de gehele gevangenisstraf of werkstraf" en de woorden "wordt gelast".

Art. 20

In artikel 13 van de probatiewet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een paragraaf 1bis wordt ingevoegd, luidende:

"§ 1bis. De probatieopschorting kan ook worden herroepen indien diegene voor wie de maatregel is genomen, gedurende de proeftijd een nieuwe overtreding pleegt van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten.";

2° De woorden "§§ 1 en 3" worden telkens vervangen door de woorden "§§ 1, 1bis en 3".

Art. 21

In artikel 14 van de probatiewet wordt een paragraaf 1ter ingevoegd, luidende:

"§ 1ter. Het probatieuiststel kan ook worden herroepen indien diegene voor wie de maatregel is genomen, gedurende de proeftijd een nieuwe overtreding pleegt van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten.

Ook in dat geval is de procedure bepaald in § 2, tweede en derde lid, van toepassing."

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

Art. 22

Artikel 3, § 1, tweede lid, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, wordt vervangen als volgt:

“Les appareils automatiques visés à l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière peuvent, dans les mêmes conditions, également être utilisés pour constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Les agents qualifiés visés à l'alinéa 1^{er} constatent ces infractions par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie de ces procès-verbaux est adressée au contrevenant dans un délai de quatorze jours à compter de la date de la constatation de l'infraction.

Les dispositions du titre V, chapitre IVbis de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière sont également d'application à ces infractions.”

Art. 23

Dans l'article 4bis, § 1^{er}, de la même loi, les mots “, à l'occasion de contrôles techniques routiers de véhicules utilitaires,” sont abrogés.

CHAPITRE 5

Modifications de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs

Art. 24

Dans l'article 29 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Les appareils fonctionnant automatiquement visés à l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière peuvent, aux mêmes conditions du présent article, également être utilisées pour constater les infractions à cette loi ou à ses arrêtés d'exécution.”

Art. 25

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi.

“De in artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer bedoelde automatisch werkende toestellen mogen, onder dezelfde voorwaarden als bedoeld in dit artikel, eveneens worden gebruikt om de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten vast te stellen.

De bevoegde personen bedoeld in het eerste lid stellen die overtredingen vast bij processen-verbaal die bewijskracht hebben zolang het tegendeel niet bewezen is.

Binnen veertien dagen na de vaststelling van de overtreding wordt een afschrift van het proces-verbaal aan de overtreder toegestuurd.

De bepalingen van titel V, hoofdstuk IVbis van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer zijn eveneens van toepassing op die overtredingen.”

Art. 23

In artikel 4bis, § 1, van dezelfde wet worden de woorden “, naar aanleiding van technische controles langs de weg van bedrijfsvoertuigen,” opgeheven.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen

Art. 24

In artikel 29 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De in artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer bedoelde automatisch werkende toestellen mogen, onder dezelfde voorwaarden als bedoeld in dit artikel, eveneens worden gebruikt om de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten vast te stellen.”

Art. 25

De Koning bepaalt voor elk artikel van deze wet de dag waarop het in werking treedt.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 52.734/4 DU 11 FÉVRIER 2013**

Le 15 janvier 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint à la Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité et la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs'.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 11 février 2013. La chambre était composée de Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Bernard BLERO, conseillers d'État, Christian BEHRENDT, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 11 février 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

PORTÉE DU PROJET

Dans le cadre de la poursuite de l'objectif de diminuer à quatre-cent-vingt le nombre annuel de morts sur les routes pour 2020, l'avant-projet examiné vise principalement à renforcer la sévérité de la répression de la récidive en matière d'infractions à la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, et à ses arrêtés d'exécution, ainsi qu'à en améliorer l'efficacité, en étendant aux infractions à la loi du 21 juin 1985 'relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité' et à la loi du 21 novembre 1989 'relative à l'assurance obligatoire en matière de véhicules automobiles', la faculté de les

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 52.734/4 VAN 11 FEBRUARI 2013**

Op 15 januari 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen en van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen'.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 11 februari 2013. De kamer was samengesteld uit Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Bernard BLERO, staatsraden, Christian BEHRENDT, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 11 februari 2013.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

STREKKING VAN HET ONTWERP

Met het oog op het halen van de doelstelling om tegen 2020 het jaarlijkse aantal verkeersdoden te reduceren tot maximaal vierhonderd twintig, strekt het voorliggende voorontwerp voornamelijk tot het strenger maken van de bestraffing van recidive op het stuk van overtredingen van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, en de uitvoeringsbesluiten ervan en tot het efficiënter maken van die bestraffing door het ook voor overtredingen van de wet van 21 juni 1985 'betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen' en van de wet van 21 november 1989 'betreffende

constater au moyen d'appareils fonctionnant automatiquement, et notamment de caméras dites "ANPR" (*Automatic Number Plate Recognition*), déjà prévue par l'article 62 de la loi du 16 mars 1968.

Dans le même but de diminuer l'insécurité routière, l'avant-projet vise également à ramener de 0,5 à 0,2 grammes par litre de sang, le taux maximum d'alcoolémie pour les conducteurs des véhicules pour lesquels un permis de catégorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E ou D+E (camions, autobus et autocars, avec ou sans remorque) est requis, ainsi que pour les conducteurs d'un autre type de véhicule effectuant des transports de personnes pour lesquels les mêmes prescriptions médicales sont requises (par exemple: chauffeurs de taxis, de limousines, d'ambulances, ...) ¹.

À de multiples reprises, la Cour Constitutionnelle a admis que le législateur sanctionne de manière plus stricte, en matière de circulation routière, certains comportements en raison de leur dangerosité particulière, sans que les différences de traitement ainsi créées entre les usagers de la route ayant enfreint la loi du 16 mars 1968 ou ses arrêtés d'exécution, ne soient considérées comme contraires aux articles 10 et 11 de la Constitution, pour autant qu'elles concernent des catégories fondées sur un critère objectif, reposent sur une justification raisonnable et n'aient pas d'effet disproportionné.

Dans son arrêt n° 161/2004 du 20 octobre 2004, la Cour constitutionnelle a notamment considéré:

"B.7. Il appartient au législateur, spécialement lorsqu'il entend lutter contre un fléau que d'autres mesures préventives n'ont pu jusqu'ici suffisamment endiguer, de décider s'il convient d'opter pour une répression aggravée à l'égard de certaines formes de délinquance. Le nombre d'accidents de la route et les conséquences qui en découlent justifient que les auteurs d'atteintes à la sécurité routière fassent l'objet de procédures et de sanctions propres et que des méthodes de financement particulières soient utilisées pour améliorer la prévention et la répression des infractions dont ils se rendent coupables (...) " ².

C'est à l'aune de cette jurisprudence que la régularité des dispositions en projet doit être évaluée.

de la verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen' mogelijk te maken dat ze vastgesteld worden door middel van automatisch werkende toestellen en inzonderheid van "ANPR-camera's" (*Automatic Number Plate Recognition cameras*), in welke mogelijkheid artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 reeds voorziet.

Met hetzelfde doel de verkeersonveiligheid te reduceren, strekt het voorontwerp er eveneens toe het maximale alcoholgehalte van het bloed te verlagen van 0,5 tot 0,2 gram per liter voor bestuurders van voertuigen waarvoor een rijbewijs van de categorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E of D+E (vrachtwagens, autobussen en autocars, met of zonder aanhangwagen) vereist is en voor de bestuurders van andere types van voertuigen die personenvervoer verrichten waarvoor dezelfde medische voorschriften gelden (bijvoorbeeld: taxichauffeurs, chauffeurs van limousines, ambulances, ...) ¹.

Het Grondwettelijk Hof heeft reeds herhaaldelijk aanvaard dat de wetgever op het stuk van het wegverkeer strengere straffen stelt op bepaalde gedragingen omdat ze bijzonder gevaarlijk zijn en het Hof heeft daarbij de aldus ontstane verschillen in de behandeling van de weggebruikers die de wet van 16 maart 1968 of de uitvoeringsbesluiten ervan overtreden hebben niet strijdig geacht met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet voor zover die verschillen betrekking hebben op categorieën die steunen op een objectief criterium, er een redelijke verantwoording voor bestaat en ze geen onevenredige gevolgen hebben.

In zijn arrest nr. 161/2004 van 20 oktober 2004 heeft het Grondwettelijk Hof inzonderheid het volgende geoordeeld:

"B.7. Het staat aan de wetgever, in het bijzonder wanneer hij een plaag wil bestrijden die andere preventieve maatregelen tot nog toe onvoldoende hebben kunnen indijken, te beslissen of voor een strengere bestraffing van sommige vormen van delinquentie moet worden geopteerd. Het aantal verkeersongevallen en de gevolgen daarvan verantwoorden dat diegenen die de verkeersveiligheid in het gedrang brengen het voorwerp uitmaken van daartoe geëigende procedures en sancties en dat bijzondere financieringsmethoden worden aangewend teneinde de preventie en de bestraffing van de misdrijven waaraan ze zich schuldig maken te verbeteren (...) " ².

Volgens de maatstaf van deze rechtspraak moet geëvalueerd worden of de ontworpen bepalingen regelmatig zijn.

¹ Ces services de transport sont énumérés à l'article 43 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 'relatif au permis de conduire'.

² Voir aussi les arrêts C.C., du 18 avril 2007, n° 57/2007, considérants B.3.2 à B.3.4; C.C. du 14 février 2008, n° 13/2008, considérant B.5; C.C. du 20 octobre 2009, n° 163/2009, considérant B.5; C.C. du 23 décembre 2009, n° 203/2009, considérants B.3 à B.6; C.C. du 1er juillet 2010, n° 81/2010, considérant B.6; C.C. du 13 janvier 2011, n° 5/2011, considérant B.4; C.C. du 16 février 2012, n° 24/2012, considérant B.4; C.C. du 3 mai 2012, n° 62/2012, considérant B.5.

¹ Deze vervoerdiensten worden opgesomd in artikel 43 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 'betreffende het rijbewijs'.

² Zie eveneens de volgende arresten: GwH 18 april 2007, nr. 57/2007, B.3.2 tot B.3.4; GwH 14 februari 2008, nr. 13/2008, B.5; GwH 20 oktober 2009, nr. 163/2009, B.5; GwH 23 december 2009, nr. 203/2009, B.3 tot B.6; GwH 1 juli 2010, nr. 81/2010, B.6; GwH 13 januari 2011, nr. 5/2011, B.4; GwH 16 februari 2012, nr. 24/2012, B.4; GwH 3 mei 2012, nr. 62/2012, B.5.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Dispositif

Article 8

Le membre de phrase liminaire de l'article 8 de l'avant-projet doit être rédigé comme suit:

“Dans l'article 45, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990, les mots (... la suite comme au projet)”.

Article 9

L'article 51, 2°, de la loi du 16 mars 1968 est rédigé comme suit:

“2° en cas de condamnation pour infraction à l'article 32 ou à l'article 49, lorsque la déchéance du droit de conduire est prononcée contre le conducteur en application de l'article 38, § 1^{er}, 5° ou § 2, du chef d'infraction à l'article 48, 1^o,”³,

Interrogé sur la nécessité de modifier également cette disposition, les fonctionnaires délégués ont confirmé qu'il devrait en être ainsi.

La disposition en projet sera donc revue pour modifier non seulement l'article 51, 3°, mais également l'article 51, 2°.

Article 12

L'article 12 de l'avant-projet vise à insérer dans l'article 59 de la loi du 16 mars 1968, un paragraphe 1^{er}/1, dont le commentaire des articles précise qu'il “prévoit la possibilité de détecter, préalablement au test d'haleine ou à l'analyse de l'haleine et grâce à un appareil, la présence d'alcool de l'intéressé”. Le commentaire de la disposition poursuit “[c]et ajout sert à prévoir la base légale pour l'utilisation desdits appareils de sampling par la police”.

Il conviendrait d'insérer dans la loi modifiée les définitions des différents types d'appareils utilisés dans le cadre du contrôle de l'imprégnation alcoolique, à savoir les appareils utilisés respectivement pour le *sampling* (nouveau), le test d'haleine et l'analyse d'haleine. Le commentaire de cette disposition devrait, à tout le moins, être complété afin de mieux expliquer quelles sont les caractéristiques de ces nouveaux

³ Cette disposition a été modifiée par l'article 26 de la loi du 18 juillet 1990 ‘modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968 et la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments, ainsi que les accessoires de sécurité’.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Dispositif

Artikel 8

De inleidende zin van artikel 8 van het voorontwerp dient als volgt te worden gesteld:

“In artikel 45, eerste lid, van de wegverkeerswet, vervangen bij de wet van 18 juli 1990, worden de woorden, (... voorts zoals in het ontwerp)”.

Artikel 9

Artikel 51, 2°, van de wet van 16 maart 1968 luidt als volgt:

“2° in geval van veroordeling wegens overtreding van artikel 32 of van artikel 49, wanneer verval van het recht tot sturen tegen de bestuurder met toepassing van artikel 38, § 1, 5° of § 2, wegens overtreding van artikel 48, 1°, is uitgesproken,”³

Naar aanleiding van de vraag of ook die bepaling gewijzigd dient te worden, hebben de gemachtigde ambtenaren bevestigd dat dit het geval zou moeten zijn.

De ontworpen bepaling dient dan ook aldus herzien te worden dat daarbij niet alleen artikel 51, 3°, maar ook artikel 51, 2°, gewijzigd wordt.

Artikel 12

Artikel 12 van het voorontwerp strekt ertoe in artikel 59 van de wet van 16 maart 1968 een paragraaf 1/1 in te voegen, in verband waarmee in de commentaar bij dat artikel aangegeven wordt dat “die de mogelijkheid voorziet om, voorafgaand aan de ademtest of ademanalyse, met behulp van een toestel de aanwezigheid van alcohol van de betrokkene te detecteren”. In de commentaar bij deze bepaling wordt voorts gesteld dat “(d)eze aanvulling ... ertoe (strekt) een wettelijke basis te voorzien voor het gebruik van de zogenaamde samplingtoestellen door de politie”.

In de wet die gewijzigd wordt, zouden de definities opgenomen moeten worden van de onderscheiden types van toestellen die gebruikt worden in het kader van de controle van de alcoholopname, namelijk de toestellen die worden gebruikt voor respectievelijk de *sampling* (nieuw), de ademtest en de ademanalyse. De commentaar bij deze bepaling zou op zijn minst aldus aangevuld moeten worden dat beter uitgelegd

³ Deze bepaling is gewijzigd bij artikel 26 van de wet van 18 juli 1990 ‘tot wijziging van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968 en van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen’.

appareils, dits de *sampling*, ce qui les différencie des appareils utilisés pour les tests d'haleine et la raison pour laquelle ces appareils ne doivent pas faire l'objet d'une homologation.

Article 17

1. L'article 17 de l'avant-projet vise à apporter diverses modifications à l'article 65 de la loi du 16 mars 1968. L'attention des auteurs de l'avant-projet doit être attirée sur l'existence de l'article 30 de la loi du 7 février 2003 'portant diverses dispositions en matière de sécurité routière', lequel insère un paragraphe *3bis* dans le même article 65, mais dont l'entrée en vigueur n'a pas été fixée.

À l'occasion de l'élaboration de l'avant-projet examiné, il convient d'examiner s'il est opportun d'abroger cette précédente modification, ou au contraire d'en fixer l'entrée en vigueur. Il convient également d'insister sur le fait que le pouvoir exécutif ne peut retarder indéfiniment cette dernière⁴, sans violer l'article 108 de la Constitution.

2. À l'article 17, 1^o, de l'avant-projet, dans la version française, il convient dans les mots à insérer de remplacer les mots "à cette loi" par les mots "à la présente loi".

3. À l'article 17, 3^o, de l'avant-projet, dans la version française, il convient de viser l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle.

Article 19

1. L'attention des auteurs de l'avant-projet doit être attirée sur le fait que l'article 31, c), de la loi du 27 décembre 2012 'portant des dispositions diverses en matière de justice', apporte déjà à l'article 1^{er}, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 juin 1964 'concernant la suspension, le sursis et la probation', une modification similaire à celle prévue par l'article 19 de l'avant-projet examiné.

Il convient toutefois d'observer que l'article 31, c), précité, ne vise que les hypothèses de la suspension du prononcé et du sursis à l'exécution ordonnés pour l'intégralité d'une peine d'amende, alors que la disposition à l'examen concerne également le sursis prononcé pour une partie d'une peine d'amende.

Comme en ont convenu les fonctionnaires délégués, la disposition en projet doit être revue afin de tenir compte de la modification apportée par la loi du 27 décembre 2012.

⁴ Cette observation peut être étendue à l'ensemble des modifications législatives apportées à la loi du 16 mars 1968 dont l'entrée en vigueur n'a pas été fixée par le Roi, et plus particulièrement aux dispositions de la loi du 18 juillet 1990, qui y ont introduit le système du permis à points.

wordt wat de kenmerken zijn van die nieuwe toestellen, de zogenaamde *samplingtoestellen*, waarin ze verschillen van de toestellen die gebruikt worden voor de ademtests en de reden waarom die toestellen niet gehomologeerd hoeven te worden.

Artikel 17

1. Bij artikel 17 van het voorontwerp worden verscheidene wijzigingen aangebracht in artikel 65 van de wet van 16 maart 1968. De stellers van het voorontwerp dienen opmerkzaam gemaakt te worden op het bestaan van artikel 30 van de wet van 7 februari 2003 'houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid', waarbij in datzelfde artikel 65 een paragraaf *3bis* wordt ingevoegd, maar van welk artikel nog niet bepaald is wanneer het in werking treedt.

Ter gelegenheid van het opstellen van het voorliggende voorontwerp dient te worden nagegaan of het raadzaam is die vorige wijziging op te heffen dan wel ze daarentegen in werking te laten treden. Voorts dient benadrukt te worden dat de uitvoerende macht die inwerkingtreding⁴ niet kan blijven uitstellen zonder zich schuldig te maken aan schending van artikel 108 van de Grondwet.

2. In de Franse tekst van artikel 17, 1^o, van het voorontwerp dienen in de woorden die ingevoegd worden de woorden "à cette loi" vervangen te worden door de woorden "à la présente loi".

3. In de Franse tekst van artikel 17, 3^o, van het voorontwerp dient verwezen te worden naar artikel 216*bis* "du Code d'instruction criminelle".

Artikel 19

1. De stellers van het voorontwerp dienen er opmerkzaam op te worden gemaakt dat bij artikel 31, c), van de wet van 27 december 2012 'houdende diverse bepalingen betreffende justitie' in artikel 1, § 3, eerste lid, van de wet van 29 juni 1964 'betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie' reeds een soortgelijke wijziging wordt aangebracht als die waarin artikel 19 van het voorliggende voorontwerp voorziet.

Er dient evenwel te worden opgemerkt dat het voormelde artikel 31, c), alleen betrekking heeft op gevallen van opschorting van de uitspraak en uitstel van de tenuitvoerlegging gelast voor de volledige geldboete, terwijl de voorliggende bepaling eveneens betrekking heeft op het uitstel dat uitgesproken wordt voor een gedeelte van de geldboete.

De gemachtigde ambtenaren zijn het ermee eens dat de ontworpen bepaling aldus moet worden herzien dat rekening wordt gehouden met de wijziging die bij de wet van 27 december 2012 is aangebracht.

⁴ Deze opmerking kan worden verruimd tot alle wijzigingen die in de wet van 16 maart 1968 zijn aangebracht en waarvan de Koning nog niet bepaald heeft wanneer ze in werking treden, en meer in het bijzonder tot de bepalingen van de wet van 18 juli 1990, waarbij daarin de regeling van het rijbewijs met punten is ingevoerd.

2. Il convient de pouvoir justifier pourquoi le même régime ne pourra s'appliquer lorsque la suspension ou le sursis à l'exécution est ordonné pour une partie d'une peine d'emprisonnement ou d'une peine de travail.

Articles 20 et 21

1. L'article 20 de l'avant-projet vise à insérer dans l'article 13 de la loi du 29 juin 1964, un paragraphe 1^{er}bis rédigé comme suit:

“§ 1^{er}bis. La suspension probatoire peut également être révoquée si la personne qui fait l'objet de cette mesure commet, dans le délai d'épreuve, une nouvelle infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution”.

Eu égard à la justification figurant dans le commentaire de cette disposition, il convient de revoir cette dernière afin d'y préciser que cette nouvelle hypothèse de révocation ne concerne que la suspension du prononcé des condamnations du chef d'infraction à la loi du 16 mars 1968 et à ses arrêtés d'exécution. À cet égard, et s'agissant d'une mesure rendant plus strict le traitement répressif réservé aux auteurs d'infractions particulières, il est également renvoyé à l'observation générale formulée ci-dessus.

Dans le même ordre d'idées, la section de législation se demande notamment s'il n'y a pas lieu d'envisager l'hypothèse de la révocation de la suspension du prononcé des condamnations simultanées du chef d'une infraction aux articles 419 ou 420 du Code pénal et d'une infraction aux dispositions de la loi du 16 mars 1968 ou de ses arrêtés d'exécutions.

En effet, telle que la disposition est actuellement rédigée, la perpétration d'une infraction à la loi du 16 mars 1968 impliquerait la révocation d'une suspension probatoire accordée pour des condamnations relatives à des infractions autres que celles prévues par la loi du 16 mars 1968.

2. La section de législation du Conseil d'État n'aperçoit, en outre, pas pour quelle raison cette disposition en projet ne concerne que la suspension probatoire, et non la suspension simple du prononcé.

3. Les observations qui précèdent valent également pour l'article 21 de l'avant-projet, relatif à la révocation du sursis probatoire.

Article 23

À l'article 23 de l'avant-projet, il convient de préciser que l'article 4bis de la loi du 21 juin 1985 'relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité', a été inséré par la loi 15 mai 2006.

2. Men moet kunnen verantwoorden waarom dezelfde regeling niet toegepast zal kunnen worden wanneer de opschorting van de uitspraak of het uitstel van de tenuitvoerlegging gelast wordt voor een gedeelte van een gevangenisstraf of van een werkstraf.

Artikelen 20 en 21

1. Artikel 20 van het voorontwerp strekt ertoe in artikel 13 van de wet van 29 juni 1964, een paragraaf 1bis in te voegen, luidende:

“§ 1bis. De probatieopschorting kan ook worden herroepen indien diegene voor wie de maatregel is genomen, gedurende de proeftijd een nieuwe overtreding pleegt van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten.”

Gelet op de verantwoording die vervat is in de commentaar bij deze bepaling dient die bepaling aldus te worden herzien dat daarin gepreciseerd wordt dat dit nieuwe geval van herroeping alleen betrekking heeft op de opschorting van de uitspraak van veroordelingen wegens overtredingen van de wet van 16 maart 1968 en van de uitvoeringsbesluiten ervan. Aangezien het hierbij gaat om een maatregel waardoor de bestraffing van daders van bepaalde overtredingen strenger gemaakt wordt, wordt in dit verband eveneens verwezen naar de algemene opmerking die hierboven is gemaakt.

In dezelfde gedachtegang vraagt de afdeling Wetgeving zich meer bepaald af of niet moet worden gedacht aan het geval van de herroeping van de opschorting van de uitspraak van gelijktijdige veroordelingen wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek en een overtreding van de bepalingen van de wet van 16 maart 1968 of van de uitvoeringsbesluiten ervan.

Zoals die bepaling thans gesteld is, zou het begaan van een overtreding van de wet van 16 maart 1968 immers leiden tot de herroeping van een probatieopschorting toegestaan voor veroordelingen wegens andere overtredingen dan die waarin de wet van 16 maart 1968 voorziet.

2. De afdeling Wetgeving van de Raad van State ziet bovendien niet in waarom deze ontworpen bepaling alleen betrekking heeft op de probatieopschorting en niet op de gewone opschorting van de uitspraak.

3. De bovenstaande opmerkingen gelden eveneens voor artikel 21 van het voorontwerp, met betrekking tot de herroeping van het probatie-uitstel.

Artikel 23

In artikel 23 van het voorontwerp dient te worden aangegeven dat artikel 4bis van de wet van 21 juni 1985 'betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen' ingevoegd is bij de wet van 15 mei 2006.

Il convient également d'y préciser que la modification en projet concerne l'alinéa 1^{er} de l'article 4bis, § 1^{er}.

Le greffier,

C. GIGOT

Le président,

P. LIÉNARDY

Er behoort daarin eveneens gepreciseerd te worden dat de ontworpen wijziging betrekking heeft op artikel 4bis, § 1, eerste lid.

De griffier,

C. GIGOT

De voorzitter,

P. LIÉNARDY

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de L'Économie, de la ministre de l'Intérieur, de la ministre de la Justice, du secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur, est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE 2**Modifications de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière****Art. 2**

Dans l'article 30, § 4, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, ci-après dénommée "la loi sur la circulation routière", inséré par la loi du 20 juillet 2005 et modifié par la loi du 2 décembre 2011, les mots "Les peines" sont remplacés par les mots "Les peines d'emprisonnement et amendes".

Art. 3

Dans l'article 33, § 3, 2°, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 4 juin 2007, les mots "et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Economie, de minister van Binnenlandse Zaken, de minister van Justitie, de staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, wordt ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2**Wijzigingen van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer****Art. 2**

In artikel 30, § 4, van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, hierna genoemd "de wegverkeerswet", ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005 en gewijzigd bij de wet van 2 december 2011, worden de woorden "De straffen" vervangen door de woorden "De gevangenisstraffen en geldboeten".

Art. 3

In artikel 33, § 3, 2°, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 4 juni 2007, worden de woorden "en met het verval van het recht te besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden

ou à titre définitif” et la seconde phrase qui débute par les mots “La réintégration” et se termine par “alinéa 1^{er}.” sont supprimés.

Art. 4

L'article 34 de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 16 mars 1999, 7 février 2003 et 2 décembre 2011, est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Les taux de concentration d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré visés au premier paragraphe sont respectivement d'au moins 0,09 milligramme et inférieurs à 0,35 milli-gramme par litre d'air alvéolaire expiré et, en ce qui concerne la concentration d'alcool par litre de sang, d'au moins 0,2 gramme et inférieures à 0,8 gramme, lorsque le conducteur:

a) conduit un véhicule pour lesquels un permis de conduire de catégorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E ou D+E ou le titre qui en tient lieu est requis;

b) transporte des personnes avec un véhicule d'une autre catégorie de permis de conduire pour lequel les mêmes prescriptions médicales que celles des conducteurs visés en a) sont d'application.”.

Art. 5

Dans l'article 36, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 7 février 2003 et 2 décembre 2011, les mots “et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif” sont supprimés.

Art. 6

Dans l'article 37/1, alinéa 2, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 12 juillet 2009, les mots “, ou d'une de ces peines seulement” sont supprimés.

Art. 7

Dans l'article 37 *bis*, § 2, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 31 juillet 2009 et modifié par la loi du 2 décembre 2011, les mots “et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif” sont supprimés.

en ten hoogste vijf jaar of voorgoed” en de tweede zin die aanvangt met de woorden “Het herstel” en eindigt met de woorden “eerste lid.”, opgeheven.

Art. 4

Artikel 34 van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 16 maart 1999, 7 februari 2003 en 2 december 2011, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende:

“§ 3. De in de eerste paragraaf bedoelde gehalten van alcoholconcentratie per liter uitgeademde alveolaire lucht zijn respectievelijk ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht en, voor wat betreft de alcoholconcentratie per liter bloed, ten minste 0,2 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed, wanneer de bestuurder:

a) een voertuig bestuurt waarvoor een rijbewijs, of een als zodanig geldend bewijs van de categorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E of D+E vereist is;

b) personen vervoert met een voertuig van een andere rijbewijscategorie waarvoor dezelfde medische voorschriften gelden als voor de bestuurders bedoeld in a).”.

Art. 5

In artikel 36, eerste lid, van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 7 februari 2003 en 2 december 2011, worden de woorden “en het verval van het recht tot besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed”, opgeheven.

Art. 6

In artikel 37/1, tweede lid, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 12 juli 2009, worden de woorden “of met één van deze straffen alleen”, opgeheven.

Art. 7

In artikel 37*bis*, § 2, van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 31 juli 2009 en gewijzigd door de wet van 2 december 2011, worden de woorden “en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed”, opgeheven.

Art. 8

Dans l'article 38 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 16 mars 1999, 7 février 2003, 20 juillet 2005, 21 avril 2007, 4 juin 2007 et 2 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, dernier alinéa, est complété par les mots "et dans le cas visé au 4°";

2° dans le paragraphe 2*bis*, les mots "Le juge peut" sont remplacés par les mots "Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, ou lorsqu'il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés au § 3, le juge peut";

3° un paragraphe 6 est inséré, rédigé comme suit:

"§ 6. Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur pour une période de 3 mois au moins, et subordonner la réintégration dans le droit de conduire à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}, si le coupable, dans la période de 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées aux articles 29, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 29, § 3, alinéa 3, 30, §§ 1^{er}, 2 & 3, 33, § 1^{er} & 2, 34, § 2, 35, 37, 37*bis*, § 1^{er}, 48 et 62 *bis*, commet à nouveau l'une de ces infractions.

Si le coupable, dans les 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées à l'alinéa 1^{er}, commet à nouveau deux de ces infractions, la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est de 6 mois au moins et la réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

Si le coupable, dans les 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées à l'alinéa 1^{er}, commet à nouveau trois ou plus de ces infractions, la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est de 9 mois au moins et la réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}."

Art. 8

In artikel 38 van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 16 maart 1999, 7 februari 2003, 20 juli 2005, 21 april 2007, 4 juni 2007 en 2 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het laatste lid aangevuld met de woorden "en voor het geval bedoeld in 4°";

2° in paragraaf 2*bis* worden de woorden "De rechter kan" vervangen door de woorden "Behoudens in geval van artikel 37/1, eerste lid, of als hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in § 3 vermelde examens en onderzoeken, kan de rechter";

3° een paragraaf 6 wordt ingevoegd, luidende:

"§ 6. Behoudens in geval van artikel 37/1, eerste lid, moet de rechter het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van ten minste 3 maanden uitspreken, en het herstel van het recht tot sturen afhankelijk maken van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid, wanneer de schuldige, in de periode van 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de overtredingen bedoeld in de artikelen 29, § 1, eerste lid, 29, § 3, derde lid, 30, §§ 1, 2 & 3, 33, §§ 1 & 2, 34, § 2, 35, 37, 37*bis*, § 1, 48 en 62*bis*, opnieuw één van deze overtredingen begaat.

Wanneer de schuldige binnen de 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de in het eerste lid bedoelde overtredingen, twee van deze overtredingen opnieuw begaat, bedraagt het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig ten minste 6 maanden en is het herstel van het recht tot sturen afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Wanneer de schuldige binnen de 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de in het eerste lid bedoelde overtredingen, drie of meer van deze overtredingen opnieuw begaat, bedraagt het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig ten minste 9 maanden en is het herstel van het recht tot sturen afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid."

Art. 9

Dans l'article 45, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990, les mots "Le juge peut" sont remplacés par les mots "Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, ou lorsqu'il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés à l'article 38, § 3, le juge peut".

Art. 10

Dans l'article 48, alinéa 2, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 18 juillet 2012, les mots "Les peines" sont remplacés par les mots "Les peines d'emprisonnement et amendes".

Art. 11

Dans l'article 49/1, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 18 juillet 2012, les mots "ou d'une de ces peines seulement" sont supprimés.

Art. 12

Dans l'article 51 de la loi sur la circulation routière, modifié en dernier lieu par la loi du 12 juillet 2009, les nombres "48, 1^o" sont remplacés par le nombre "48".

Art. 13

Dans l'article 55, alinéa 1^{er}, 1^o, de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 16 mars 1999, les mots "et 4" sont remplacés par les mots ", 4 et 4bis".

Art. 14

Dans l'article 58bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 7 février 2003 et modifié par la loi du 20 juillet 2005 sur la circulation routière, les mots ", alinéa 1^{er}" sont supprimés.

Art. 15

Dans l'article 59 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par les lois des 20 juillet 2005 et 31 juillet 2009, il est inséré un paragraphe 1^{er}/1 rédigé comme suit:

Art. 9

In artikel 45, eerste lid, van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990, worden de woorden "De rechter kan" vervangen door de woorden "Behalve in geval van artikel 37/1, eerste lid, of als hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in artikel 38, § 3 vermelde examens en onderzoeken, kan de rechter".

Art. 10

In artikel 48, tweede lid, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 18 juli 2012, worden de woorden "De straffen" vervangen door de woorden "De gevangenisstraffen en geldboeten".

Art. 11

In artikel 49/1, eerste lid, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 18 juli 2012, worden de woorden "of met een van die straffen alleen", opgeheven.

Art. 12

In artikel 51 van de wegverkeerswet, laatst gewijzigd door de wet van 12 juli 2009, worden de getallen "48, 1^o" vervangen door het getal "48".

Art. 13

In artikel 55, eerste lid, 1^o, van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 16 maart 1999, worden de woorden "en 4" vervangen door de woorden ", 4 en 4bis".

Art. 14

In artikel 58bis, § 1, eerste lid, van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2003 en gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden ", eerste lid" opgeheven.

Art. 15

In artikel 59 van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 2005 en 31 juli 2009, wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1^{er}/1. Préalablement au test de l’haleine visé au § 1^{er}, à l’analyse de l’haleine visée au § 2, ou au prélèvement sanguin visé à l’article 63, § 1^{er}, les agents de l’autorité visés au § 1^{er} peuvent, dans les mêmes circonstances, utiliser un équipement destiné à détecter la présence d’alcool chez les personnes visées au § 1^{er}, 1°, 2° et 3°. Cela n’exonère pas ces personnes des autres obligations qui leur sont imposées en vertu de l’article 59.”.

Art. 16

Dans l’article 60 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 31 juillet 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Pour l’application de l’article 34, § 3, la concentration d’alcool visée dans l’alinéa précédent est d’au moins 0,09 milligramme par litre d’air alvéolaire expiré.”;

2° un paragraphe 1^{er}/1 est inséré, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}/1. La conduite d’un véhicule ou d’une monture ou l’accompagnement d’un conducteur en vue de l’apprentissage dans un lieu public, dans les cas visés à l’article 34, § 3, est interdite à toute personne qui conduisait, s’apprêtait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l’apprentissage ou s’apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l’apprentissage, pour une durée de deux heures à compter de la constatation:

1° lorsque l’analyse de l’haleine mesure une concentration d’alcool, par litre d’air alvéolaire expiré, d’au moins 0,09 milligramme et inférieure à 0,22 milligramme;

2° lorsqu’il ne peut être procédé à l’analyse de l’haleine et que le test d’haleine détecte une concentration d’alcool, par litre d’air alvéolaire expiré, d’au moins 0,09 milligramme et de moins de 0,22 milligramme.”.

Art. 17

Dans l’article 61, alinéa 1^{er}, de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 9 juillet 1976, 16 mars 1999 et 20 juillet 2005, les mots “à l’article 60” sont remplacés par les mots “à l’article 60, §§ 2, 3, 4 et 4bis”.

“§ 1/1. Voorafgaand aan de ademtest, bedoeld in § 1, aan de ademanalyse, bedoeld in § 2, of aan de bloedproef, bedoeld in artikel 63, § 1, mogen de overheidsagenten bedoeld in § 1, in dezelfde omstandigheden, een toestel gebruiken bestemd voor het detecteren van de aanwezigheid van alcohol bij de in § 1, 1°, 2° en 3°, bedoelde personen. Dit ontslaat deze personen niet van de andere verplichtingen die hen overeenkomstig artikel 59 worden opgelegd.”.

Art. 16

In artikel 60 van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van 31 juli 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor de toepassing van de gevallen bedoeld in artikel 34, § 3 bedraagt de in de in het vorige lid bedoelde alcoholconcentratie ten minste 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht.”;

2° een paragraaf 1/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of een rijdier of het begeleiden met het oog op scholing, in de gevallen bedoeld in artikel 34, § 3, is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijdier bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, voor de duur van twee uren te rekenen vanaf de vaststelling:

1° wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht;

2° wanneer de ademanalyse niet uitgevoerd kan worden en de ademtest een alcoholconcentratie van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht aangeeft.”.

Art. 17

In artikel 61, eerste lid, van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976, 16 maart 1999 en 20 juli 2005, worden de woorden “in artikel 60” vervangen door de woorden “in artikel 60, §§ 2, 3, 4 en 4bis”.

Art. 18

L'article 62ter de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 31 juillet 2009, est complété par le paragraphe 5 rédigé comme suit:

"§ 5. La collecte des données nécessaires pour effectuer l'analyse salivaire doit se limiter aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu public. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions."

Art. 19

L'article 63 de la loi sur la circulation routière, remplacé par la loi du 31 juillet 2009, est complété par le paragraphe 6 rédigé comme suit:

"§ 6. Pour l'application de l'article 34, § 3, la concentration d'alcool de 0,22 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré visée dans le présent article est ramenée à 0,09 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré."

Art. 20

Dans l'article 65 de la loi sur la circulation routière, modifié par les lois des 18 juillet 1990 et 26 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots "d'une des infractions à la présente loi et" sont insérés entre les mots "Lors de la constatation" et les mots "d'une des infractions" et les mots "l'article 34, § 1^{er}" sont remplacés par les mots "l'article 34, § 3";

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, la deuxième phrase commençant par les mots "Toutefois, en cas" et finissant par les mots "des décimes additionnels" est abrogée;

3° le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, est remplacé comme suit:

"Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, ou lorsqu'il peut être constaté qu'une somme comme visée au § 1^{er}, ou sur base de l'article 216bis du Code d'instruction criminelle ou d'un ordre de paiement visé à l'article 65/1 est encore impayée à son nom, il doit consigner

Art. 18

Artikel 62ter van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 31 juli 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

"§ 5. Het verzamelen van de gegevens die nodig zijn voor het afnemen van de speekselanalyse moet zich beperken tot wat strikt noodzakelijk is voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen."

Art. 19

Artikel 63 van de wegverkeerswet, vervangen door de wet van 31 juli 2009, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

"§ 6. Voor de toepassing van artikel 34, § 3, wordt de in dit artikel bedoelde alcoholconcentratie van 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht teruggebracht tot 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht."

Art. 20

In artikel 65 van de wegverkeerswet, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990 en 26 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "van deze wet en" ingevoegd tussen het woord "overtredingen" en de woorden "van de reglementen" en worden de woorden "artikel 34, § 1" vervangen door de woorden "artikel 34, § 3";

2° in paragraaf 1, tweede lid, wordt de tweede zin, die aanvangt met de woorden "Evenwel, in geval" en eindigt met de woorden "met de opdecimen" opgeheven;

3° paragraaf 3, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

"Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, of wanneer kan worden vastgesteld dat er op zijn naam nog een som openstaat zoals bedoeld in § 1 of op grond van artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering of van een bevel tot betaling bedoeld in artikel 65/1, moet hij aan de in

entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au paragraphe 1^{er} une somme destinée à couvrir l'amende éventuelle.”;

4° dans le paragraphe 3, alinéa 3, la première phrase est complétée par les mots “ou à compter de la constatation du non-paiement de la somme visée à l'alinéa 2”;

5° dans le paragraphe 6, les mots “article 166” sont remplacés par les mots “article 216*bis*”.

Art. 21

Dans l'article 69*bis* de la loi sur la circulation routière, inséré par la loi du 7 février 2003, les mots “un mois” sont remplacés par les mots “un an”.

CHAPITRE 3

Modification de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation

Art. 22

Dans l'article 13 de la loi relative à la probation, modifié par la loi du 10 février 1994, les modifications suivantes sont apportées:

1° un paragraphe 1^{er}*bis* est inséré, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}*bis*. La suspension simple et la suspension probatoire peuvent également être révoquées si la personne qui fait l'objet de cette mesure du chef d'infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution a commis une nouvelle infraction pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné à une condamnation en vertu de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

L'alinéa 1^{er} vaut également si la mesure est prise en même temps pour une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution et pour une infraction aux articles 419 ou 420 du Code pénal.”;

2° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots “ou, dans le cas prévu au § 1^{er} *bis* ci-dessus, devant le tribunal de police du lieu de l'infraction” sont insérés entre les mots “de sa résidence” et les mots “dans les mêmes délais”;

paragraaf 1 bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven bestemd om de eventuele geldboete te dekken.”;

4° in paragraaf 3, derde lid, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden “of vanaf de vaststelling van niet-betaling van de som bedoeld in het tweede lid”;

5° in paragraaf 6 worden de woorden “artikel 166” vervangen door de woorden “artikel 216*bis*”.

Art. 21

In artikel 69*bis* van de wegverkeerswet, ingevoegd bij de wet van 7 februari 2003, worden de woorden “een maand” vervangen door de woorden “een jaar”.

HOOFDSTUK 3

Wijziging van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie

Art. 22

In artikel 13 van de probatiewet, gewijzigd door de wet van 10 februari 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een paragraaf 1*bis* wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1*bis*. De gewone opschorting en de probatieop-schorting kunnen ook worden herroepen indien die-gene voor wie de maatregel is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoerings-besluiten, gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf heeft gepleegd dat veroordeling krachtens de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het weg-verkeer tot gevolg heeft gehad.

Het eerste lid geldt eveneens indien de maatregel tegelijkertijd is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten en wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek.”;

2° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden “of, in het geval bepaald in de vorenstaande § 1*bis*, voor de politierechtbank van de plaats van het misdrijf” ingevoegd tussen de woorden “van zijn verblijfplaats” en de woorden “binnen dezelfde termijn”;

3° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots “§§ 1^{er} et 3” sont remplacés par les mots “§§ 1^{er}, 1^{er}bis et 3”;

4° dans le paragraphe 5, les mots “§§ 1^{er} et 3” sont remplacés par les mots “§§ 1^{er}, 1^{er}bis et 3”.

Art. 23

Dans l'article 14 de la loi relative à la probation, modifié par la loi du 22 mars 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° un paragraphe 1^{er}ter est inséré, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}ter. Le sursis simple et le sursis probatoire peuvent aussi être révoqués si la personne qui fait l'objet de cette mesure du chef d'une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution a commis une nouvelle infraction pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné à une condamnation en vertu de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

L'alinéa 1^{er} vaut également si la mesure est prise en même temps pour une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution et pour une infraction aux articles 419 ou 420 du Code pénal.

Dans ce cas aussi, la procédure prévue au § 2, alinéas 2 et 3, est d'application.”;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “ou, dans le cas prévu au § 1^{er}ter ci-dessus, devant le tribunal de police du lieu de l'infraction” sont insérés entre les mots “de sa résidence” et les mots “, dans les mêmes délais.”.

CHAPITRE 4

Modifications de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

Art. 24

L'article 3, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses

3° in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden “§§ 1 en 3” vervangen door de woorden “§§ 1, 1 bis en 3”;

4° in paragraaf 5 worden de woorden “§§ 1 en 3” vervangen door de woorden “§§ 1, 1bis en 3”.

Art. 23

In artikel 14 van de probatiewet, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° een paragraaf 1ter wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1ter. Het gewoon uitstel en het probatieuitstel kunnen ook worden herroepen indien diegene voor wie de maatregel is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten, gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf heeft gepleegd dat veroordeling krachtens de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer tot gevolg heeft gehad.

Het eerste lid geldt eveneens indien de maatregel tegelijkertijd is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten en wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek.

Ook in dat geval is de procedure bepaald in § 2, tweede en derde lid, van toepassing.”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “of, in het geval bepaald in de vorenstaande § 1ter, voor de politierechtbank van de plaats van het misdrijf” ingevoegd tussen de woorden “zijn verblijfplaats” en de woorden “binnen dezelfde termijn.”.

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

Art. 24

Artikel 3, § 1, tweede lid, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het

éléments ainsi que les accessoires de sécurité, est remplacé par ce qui suit:

“Les appareils automatiques peuvent, dans les mêmes conditions que celles visées à l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, être utilisés pour constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Les agents qualifiés visés à l'alinéa 1^{er} constatent ces infractions par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie de ces procès-verbaux est adressée au contrevenant dans un délai de quatorze jours à compter de la date de la constatation de l'infraction.

Les dispositions du titre V, chapitre IVbis de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière sont également d'application à ces infractions.”

Art. 25

Dans l'article 4bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, inséré par la loi du 15 mai 2006, les mots “, à l'occasion de contrôles techniques routiers de véhicules utilitaires,” sont abrogés.

CHAPITRE 5

Modifications de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs

Art. 26

Dans l'article 29 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Les appareils automatiques peuvent, dans les mêmes conditions que celles visées à l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, être utilisés pour constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.”

veiligheidstoebehoren moeten voldoen, wordt vervangen als volgt:

“De automatisch werkende toestellen mogen, onder dezelfde voorwaarden als bedoeld in artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, worden gebruikt om de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten vast te stellen.

De bevoegde personen bedoeld in het eerste lid stellen die overtredingen vast bij processen-verbaal die bewijskracht hebben zolang het tegendeel niet bewezen is.

Binnen veertien dagen na de vaststelling van de overtreding wordt een afschrift van het proces-verbaal aan de overtreder toegestuurd.

De bepalingen van titel V, hoofdstuk IVbis van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer zijn eveneens van toepassing op die overtredingen.”

Art. 25

In artikel 4bis, § 1, eerste lid, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheids-toebehoren moeten voldoen, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2006, worden de woorden “, naar aanleiding van technische controles langs de weg van bedrijfsvoertuigen,” opgeheven.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen

Art. 26

In artikel 29 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De automatisch werkende toestellen mogen, onder dezelfde voorwaarden als bedoeld in artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, worden gebruikt om de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten vast te stellen.”

CHAPITRE 6

Disposition abrogatoire

Art. 27

L'article 30 de la loi du 7 février 2003 portant diverses dispositions en matière de sécurité routière est abrogé.

CHAPITRE 7

Disposition finale

Art. 28

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2013

ALBERT

Par le Roi:

Le ministre de l'Économie,

Johan VANDE LANOTTE

La ministre de l'Intérieur,

Joëlle MILQUET

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM

Le secrétaire d'État à la Mobilité,

Melchior WATHELET

HOOFDSTUK 6

Opheffingsbepaling

Art. 27

Artikel 30 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 7

Slotbepaling

Art. 28

De Koning bepaalt voor elk artikel van deze wet de dag waarop het in werking treedt.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2013

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie,

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Binnenlandse Zaken,

Joëlle MILQUET

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM

De staatssecretaris voor Mobiliteit,

Melchior WATHELET

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

Art. 30. § 1^{er}. Est puni d'une amende de 200 euros à 2.000 euros, quiconque:

1° conduit un véhicule à moteur sans être titulaire du permis de conduire exigé pour la conduite de ce véhicule ou du titre qui en tient lieu;

2° (...);

3° a fait une fausse déclaration en vue d'obtenir un permis de conduire ou un titre qui en tient lieu; dans ce cas, le document obtenu est saisi et la confiscation en est prononcée en cas de condamnation;

4° conduit un véhicule à moteur alors qu'il est atteint d'un des défauts physiques ou affections déterminés par le Roi conformément à l'article 23, § 1^{er}, 3°, ou qu'il n'a pas satisfait à l'examen médical imposé par le Roi dans les cas qu'Il détermine.

§ 2. Est puni d'une amende de 50 euros à 500 euros quiconque:

1° a commis une infraction aux dispositions arrêtées par le Roi en vertu de l'article 23, § 1^{er}, 2° et 4°, soit comme conducteur, soit comme personne accompagnant un conducteur en vue de l'apprentissage;

2° accompagne, en vue de l'apprentissage de la conduite, une personne en infraction aux dispositions du 1°.

§ 3. Est puni d'un emprisonnement de trois mois à un an et d'une amende de 200 euros à 2.000 euros, ou d'une de ces peines seulement, et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de 3 mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif, quiconque conduit un véhicule à moteur alors que le permis de conduire exigé pour la conduite de ce véhicule ou le titre qui en tient lieu lui a été retiré immédiatement par application de l'article 55.

§ 4. Les peines sont doublées s'il y a récidive dans l'année à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ EN FONCTION DU PROJET DE LOI

Loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière

Art. 30. § 1^{er}. Est puni d'une amende de 200 euros à 2.000 euros, quiconque:

1° conduit un véhicule à moteur sans être titulaire du permis de conduire exigé pour la conduite de ce véhicule ou du titre qui en tient lieu;

2° (...);

3° a fait une fausse déclaration en vue d'obtenir un permis de conduire ou un titre qui en tient lieu; dans ce cas, le document obtenu est saisi et la confiscation en est prononcée en cas de condamnation;

4° conduit un véhicule à moteur alors qu'il est atteint d'un des défauts physiques ou affections déterminés par le Roi conformément à l'article 23, § 1^{er}, 3°, ou qu'il n'a pas satisfait à l'examen médical imposé par le Roi dans les cas qu'Il détermine.

§ 2. Est puni d'une amende de 50 euros à 500 euros quiconque:

1° a commis une infraction aux dispositions arrêtées par le Roi en vertu de l'article 23, § 1^{er}, 2° et 4°, soit comme conducteur, soit comme personne accompagnant un conducteur en vue de l'apprentissage;

2° accompagne, en vue de l'apprentissage de la conduite, une personne en infraction aux dispositions du 1°.

§ 3. Est puni d'un emprisonnement de trois mois à un an et d'une amende de 200 euros à 2.000 euros, ou d'une de ces peines seulement, et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de 3 mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif, quiconque conduit un véhicule à moteur alors que le permis de conduire exigé pour la conduite de ce véhicule ou le titre qui en tient lieu lui a été retiré immédiatement par application de l'article 55.

§ 4. **Les peines d'emprisonnement et amendes** sont doublées s'il y a récidive dans l'année à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée.

BASISTEKST

Wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 30. § 1. (...) met geldboete van 200 euro tot 2000 euro, wordt gestraft hij die:

1° een motorvoertuig bestuurt zonder houder te zijn van het rijbewijs vereist voor het besturen van dit voertuig, of van het als zodanig geldend bewijs;

2° (...);

3° een valse verklaring heeft afgelegd om de afgifte van een rijbewijs of van een als zodanig geldend bewijs te bekomen; in dit geval wordt het verkregen document in beslag genomen en de verbeurdverklaring ervan wordt uitgesproken in geval van veroordeling;

4° een motorvoertuig bestuurt terwijl hij lijdt aan een van de lichaamsgebreken of aandoeningen, door de Koning bepaald overeenkomstig artikel 23, § 1, 3°, of indien hij niet voldaan heeft aan het geneeskundig onderzoek, door de Koning opgelegd in de gevallen die Hij bepaalt.

§ 2. (...) met geldboete van 50 euro tot 500 euro, wordt gestraft hij die:

1° een overtreding heeft begaan van de bepalingen door de Koning vastgesteld krachtens artikel 23, § 1, 2° en 4°, hetzij als bestuurder, hetzij als persoon die een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing;

2° met het oog op de scholing in het sturen, een persoon begeleidt die in overtreding is met de bepalingen van 1°;

§ 3. Met gevangenisstraf van drie maanden tot een jaar en met geldboete van 200 euro tot 2.000 euro of met een van die straffen alleen, en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed, wordt gestraft hij die een motorvoertuig bestuurt terwijl zijn rijbewijs of het als zodanig geldende bewijs dat vereist is voor het besturen van dat voertuig met toepassing van artikel 55 onmiddellijk is ingetrokken.

§ 4. De straffen worden verdubbeld bij herhaling binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP

Wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 30. § 1. (...) met geldboete van 200 euro tot 2000 euro, wordt gestraft hij die:

1° een motorvoertuig bestuurt zonder houder te zijn van het rijbewijs vereist voor het besturen van dit voertuig, of van het als zodanig geldend bewijs;

2° (...);

3° een valse verklaring heeft afgelegd om de afgifte van een rijbewijs of van een als zodanig geldend bewijs te bekomen; in dit geval wordt het verkregen document in beslag genomen en de verbeurdverklaring ervan wordt uitgesproken in geval van veroordeling;

4° een motorvoertuig bestuurt terwijl hij lijdt aan een van de lichaamsgebreken of aandoeningen, door de Koning bepaald overeenkomstig artikel 23, § 1, 3°, of indien hij niet voldaan heeft aan het geneeskundig onderzoek, door de Koning opgelegd in de gevallen die Hij bepaalt.

§ 2. (...°) met geldboete van 50 euro tot 500 euro, wordt gestraft hij die:

1° een overtreding heeft begaan van de bepalingen door de Koning vastgesteld krachtens artikel 23, § 1, 2° en 4°, hetzij als bestuurder, hetzij als persoon die een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing;

2° met het oog op de scholing in het sturen, een persoon begeleidt die in overtreding is met de bepalingen van 1°;

§ 3. Met gevangenisstraf van drie maanden tot een jaar en met geldboete van 200 euro tot 2.000 euro of met een van die straffen alleen, en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed, wordt gestraft hij die een motorvoertuig bestuurt terwijl zijn rijbewijs of het als zodanig geldende bewijs dat vereist is voor het besturen van dat voertuig met toepassing van artikel 55 onmiddellijk is ingetrokken.

§ 4. **De gevangenisstraffen en geldboeten** worden verdubbeld bij herhaling binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Art. 33. § 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de quinze jours à six mois et d'une amende de 200 euros à 2.000 euros, ou d'une de ces peines seulement:

1° tout conducteur de véhicule ou d'animal qui, sachant que ce véhicule ou cet animal vient de causer ou occasionner un accident dans un lieu public,

2° quiconque sachant que lui-même vient de causer ou occasionner un accident de roulage dans un lieu public, prend la fuite pour échapper aux constatations utiles, même si l'accident n'est pas imputable à sa faute.

§ 2. Si l'accident a entraîné pour autrui des coups, des blessures ou la mort, le coupable est puni d'un emprisonnement de quinze jours à deux ans et d'une amende de 400 euros à 5.000 euros ou d'une de ces peines seulement et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif.

La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite de l'examen théorique, pratique et psychologique visé à l'article 38, § 3, alinéa 1^{er}.

§ 3. 1° Est puni d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 400 euros à 5.000 euros ou d'une de ces peines seulement, quiconque, après une condamnation par application de l'article 33, § 1^{er}, ou 33, § 2, commet dans les trois années à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée une nouvelle infraction à une des dispositions de l'article 33, § 1^{er}.

2° Quiconque, après une condamnation par application de l'article 33, § 1^{er}, ou 33, § 2, commet dans les trois années une infraction à l'article 33, § 2, est puni d'un emprisonnement d'un mois à quatre ans et d'une amende de 800 à 10.000 euros, ou d'une de ces peines seulement et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif. La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite de l'examen théorique, pratique et psychologique visé à l'article 38, § 3, alinéa 1^{er}.

Art. 34. § 1^{er}. Est puni d'une amende de 25 euros à 500 euros quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, alors que l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool par litre

Art. 33. § 1^{er}. Est puni d'un emprisonnement de quinze jours à six mois et d'une amende de 200 euros à 2.000 euros, ou d'une de ces peines seulement:

1° tout conducteur de véhicule ou d'animal qui, sachant que ce véhicule ou cet animal vient de causer ou occasionner un accident dans un lieu public,

2° quiconque sachant que lui-même vient de causer ou occasionner un accident de roulage dans un lieu public, prend la fuite pour échapper aux constatations utiles, même si l'accident n'est pas imputable à sa faute.

§ 2. Si l'accident a entraîné pour autrui des coups, des blessures ou la mort, le coupable est puni d'un emprisonnement de quinze jours à deux ans et d'une amende de 400 euros à 5.000 euros ou d'une de ces peines seulement et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif.

La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite de l'examen théorique, pratique et psychologique visé à l'article 38, § 3, alinéa 1^{er}.

§ 3. 1° Est puni d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 400 euros à 5.000 euros ou d'une de ces peines seulement, quiconque, après une condamnation par application de l'article 33, § 1^{er}, ou 33, § 2, commet dans les trois années à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée une nouvelle infraction à une des dispositions de l'article 33, § 1^{er}.

2° Quiconque, après une condamnation par application de l'article 33, § 1^{er}, ou 33, § 2, commet dans les trois années une infraction à l'article 33, § 2, est puni d'un emprisonnement d'un mois à quatre ans et d'une amende de 800 à 10.000 euros, ou d'une de ces peines seulement.

Art. 34. § 1^{er}. Est puni d'une amende de 25 euros à 500 euros quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, alors que l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool par litre

Art. 33. § 1. Met gevangenisstraf van vijftien dagen tot zes maanden en met geldboete van 200 euro tot 2.000 euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft:

1° elke bestuurder van een voertuig of van een dier die, wetend dat dit voertuig of dit dier oorzaak van, dan wel aanleiding tot een ongeval op een openbare plaats is geweest,

2° hij die wetend dat hij zelf oorzaak van, dan wel aanleiding tot een verkeersongeval op een openbare plaats is geweest, de vlucht neemt om zich aan de dienstige vaststellingen te onttrekken, zelfs wanneer het ongeval niet aan zijn schuld te wijten is.

§ 2. Heeft het ongeval voor een ander slagen, verwondingen of de dood tot gevolg gehad, dan wordt de schuldige gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot twee jaar en met een geldboete van 400 euro tot 5.000 euro of met een van die straffen alleen en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaren of voorgoed.

Het herstel van het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor het theoretisch examen, het praktisch examen en het psychologisch onderzoek bedoeld in artikel 38, § 3, eerste lid.

§ 3. 1° Met een gevangenisstraf van een maand tot twee jaar en met een geldboete van 400 euro tot 5.000 euro of met een van deze straffen alleen, wordt hij gestraft die, na een veroordeling met toepassing van artikel 33, § 1 of 33, § 2 binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan een van de bepalingen van artikel 33, § 1 overtreedt.

2° Hij die, na een veroordeling met toepassing van artikel 33, § 1, of 33, § 2, binnen de drie jaar artikel 33, § 2, overtreedt wordt gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot vier jaar en met een geldboete van 800 tot 10.000 euro, of met een van deze straffen alleen en met het verval van het recht te besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed. Het herstel van het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor het theoretisch en praktisch examen en het psychologisch onderzoek bedoeld in artikel 38, § 3, eerste lid.

Art. 34. § 1. Met geldboete van 25 euro tot 500 euro wordt gestraft hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt, of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, terwijl de ademanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,22 milligram

Art. 33. § 1. Met gevangenisstraf van vijftien dagen tot zes maanden en met geldboete van 200 euro tot 2.000 euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft:

1° elke bestuurder van een voertuig of van een dier die, wetend dat dit voertuig of dit dier oorzaak van, dan wel aanleiding tot een ongeval op een openbare plaats is geweest,

2° hij die wetend dat hij zelf oorzaak van, dan wel aanleiding tot een verkeersongeval op een openbare plaats is geweest, de vlucht neemt om zich aan de dienstige vaststellingen te onttrekken, zelfs wanneer het ongeval niet aan zijn schuld te wijten is.

§ 2. Heeft het ongeval voor een ander slagen, verwondingen of de dood tot gevolg gehad, dan wordt de schuldige gestraft met gevangenisstraf van vijftien dagen tot twee jaar en met een geldboete van 400 euro tot 5.000 euro of met een van die straffen alleen en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaren of voorgoed.

Het herstel van het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor het theoretisch examen, het praktisch examen en het psychologisch onderzoek bedoeld in artikel 38, § 3, eerste lid.

§ 3. 1° Met een gevangenisstraf van een maand tot twee jaar en met een geldboete van 400 euro tot 5.000 euro of met een van deze straffen alleen, wordt hij gestraft die, na een veroordeling met toepassing van artikel 33, § 1 of 33, § 2 binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan een van de bepalingen van artikel 33, § 1 overtreedt.

2° Hij die, na een veroordeling met toepassing van artikel 33, § 1, of 33, § 2, binnen de drie jaar artikel 33, § 2, overtreedt wordt gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot vier jaar en met een geldboete van 800 tot 10.000 euro, of met een van deze straffen alleen.

Art. 34. § 1. Met geldboete van 25 euro tot 500 euro wordt gestraft hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt, of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, terwijl de ademanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,22 milligram

d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,22 milligramme et inférieure à 0,35 milligramme ou que l'analyse sanguine révèle une concentration d'alcool par litre de sang d'au moins 0,5 gramme et inférieure à 0,8 gramme.

En cas de récidive dans les trois ans à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée, ces peines sont doublées.

§ 2. Est puni d'une amende de 200 euros à 2.000 euros:

1° quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, alors que l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré ou que l'analyse sanguine révèle une concentration d'alcool d'au moins 0,8 gramme par litre de sang;

2° quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage pendant le temps où cela lui a été interdit en vertu de l'article 60;

3° quiconque s'est refusé au test de l'haleine ou à l'analyse de l'haleine, prévus aux articles 59 et 60, ou, sans motif légitime, au prélèvement sanguin prévu à l'article 63, § 1^{er}, 1° et 2°;

4° quiconque, dans les cas prévus à l'article 61, n'a pas remis le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont il est titulaire ou a conduit le véhicule ou la monture retenu.

d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,22 milligramme et inférieure à 0,35 milligramme ou que l'analyse sanguine révèle une concentration d'alcool par litre de sang d'au moins 0,5 gramme et inférieure à 0,8 gramme.

En cas de récidive dans les trois ans à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée, ces peines sont doublées.

§ 2. Est puni d'une amende de 200 euros à 2.000 euros:

1° quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, alors que l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré ou que l'analyse sanguine révèle une concentration d'alcool d'au moins 0,8 gramme par litre de sang;

2° quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage pendant le temps où cela lui a été interdit en vertu de l'article 60;

3° quiconque s'est refusé au test de l'haleine ou à l'analyse de l'haleine, prévus aux articles 59 et 60, ou, sans motif légitime, au prélèvement sanguin prévu à l'article 63, § 1^{er}, 1° et 2°;

4° quiconque, dans les cas prévus à l'article 61, n'a pas remis le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont il est titulaire ou a conduit le véhicule ou la monture retenu.

§ 3. Les taux de concentration d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré visés au premier paragraphe sont respectivement d'au moins 0,09 milligramme et inférieurs à 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré et, en ce qui concerne la concentration d'alcool par litre de sang, d'au moins 0,2 gramme et inférieures à 0,8 gramme, lorsque le conducteur:

a) conduit un véhicule pour lesquels un permis de conduire de catégorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E ou D +E ou le titre qui en tient lieu est requis;

b) transporte des personnes avec un véhicule d'une autre catégorie de permis de conduire pour lequel les mêmes prescriptions médicales que celles des conducteurs visés en a) sont d'application.

en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet of de bloedanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,5 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed aangeeft.

Bij herhaling binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan worden deze straffen verdubbeld

§ 2. Met geldboete van 200 euro tot 2.000 euro, wordt gestraft:

1° hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, terwijl de ademanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet of de bloedanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,8 gram per liter bloed aangeeft;

2° hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, gedurende de tijd dat dit hem krachtens artikel 60 verboden is;

3° hij die geweigerd heeft zich te onderwerpen aan de ademtest of aan de ademanalyse, bedoeld in de artikelen 59 en 60, of, zonder wettige reden, geweigerd heeft de bloedproef bedoeld in artikel 63, § 1, 1° en 2° te laten nemen;

4° hij die het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, in de gevallen bedoeld in artikel 61, niet heeft afgegeven, of het ingehouden voertuig of rijdier heeft bestuurd.

en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet of de bloedanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,5 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed aangeeft.

Bij herhaling binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan worden deze straffen verdubbeld

§ 2. Met geldboete van 200 euro tot 2.000 euro, wordt gestraft:

1° hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, terwijl de ademanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet of de bloedanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,8 gram per liter bloed aangeeft;

2° hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, gedurende de tijd dat dit hem krachtens artikel 60 verboden is;

3° hij die geweigerd heeft zich te onderwerpen aan de ademtest of aan de ademanalyse, bedoeld in de artikelen 59 en 60, of, zonder wettige reden, geweigerd heeft de bloedproef bedoeld in artikel 63, § 1, 1° en 2° te laten nemen;

4° hij die het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, in de gevallen bedoeld in artikel 61, niet heeft afgegeven, of het ingehouden voertuig of rijdier heeft bestuurd.

§ 3. De in de eerste paragraaf bedoelde gehalten van alcoholconcentratie per liter uitgeademde alveolaire lucht zijn respectievelijk ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht en, voor wat betreft de alcoholconcentratie per liter bloed, ten minste 0,2 gram en minder dan 0,8 gram per liter bloed, wanneer de bestuurder:

a) een voertuig bestuurt waarvoor een rijbewijs, of een als zodanig geldend bewijs van de categorie C1, C, C1+E, C+E, D1, D, D1+E of D+E vereist is;

b) personen vervoert met een voertuig van een andere rijbewijscategorie waarvoor dezelfde medische voorschriften gelden als voor de bestuurders bedoeld in a).

Art. 36. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 400 euros à 5.000 euros, ou d'une de ces peines seulement, et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif, quiconque, après une condamnation par application de l'article 34, § 2, de l'article 35 ou de l'article 37bis, § 1^{er}, commet dans les trois années à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée, une nouvelle infraction à une de ces dispositions.

En cas de nouvelle récidive dans les trois années depuis la deuxième condamnation, les peines d'emprisonnement et d'amende prévues ci-dessus peuvent être doublées.

Art. 37/1. En cas de condamnation du chef d'une infraction aux articles 34, § 2, 35 ou 36, le juge peut, s'il ne prononce pas la déchéance définitive du droit de conduire un véhicule à moteur, limiter la validité du permis de conduire du contrevenant, pour une période d'au moins un an à cinq ans au plus ou à titre définitif, aux véhicules à moteur équipés d'un éthylotest antidémarrage à condition que celui-ci remplisse, en tant que conducteur, les conditions du programme d'encadrement visé à l'article 61quinquies, § 3. Le juge peut diminuer l'amende de tout ou partie du coût de l'installation et de l'utilisation d'un éthylotest antidémarrage dans un véhicule, ainsi que du coût du programme d'encadrement, sans qu'elle ne puisse s'élever à moins d'un euro.

Est puni d'un emprisonnement d'un mois à cinq ans et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée d'un an à cinq ans au plus ou à titre définitif, ou d'une de ces peines seulement, quiconque est condamné du chef d'une infraction à l'alinéa 1^{er} et conduit un véhicule à moteur qui n'est pas équipé d'un éthylotest antidémarrage ou, en tant que conducteur, ne remplit pas les conditions du programme d'encadrement.

Art. 37 bis § 1^{er}. Est puni d'une amende de 200 euros à 2.000 euros:

1° quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, alors que l'analyse salivaire visée à l'article 62ter, § 1^{er}, ou l'analyse sanguine visée à l'article 63, § 2 fait apparaître la présence dans l'organisme d'au moins une des substances qui influencent la capacité de conduite suivantes:

Art. 36. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 400 euros à 5.000 euros, ou d'une de ces peines seulement, quiconque, après une condamnation par application de l'article 34, § 2, de l'article 35 ou de l'article 37bis, § 1^{er}, commet dans les trois années à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée, une nouvelle infraction à une de ces dispositions.

En cas de nouvelle récidive dans les trois années depuis la deuxième condamnation, les peines d'emprisonnement et d'amende prévues ci-dessus peuvent être doublées.

Art. 37/1. En cas de condamnation du chef d'une infraction aux articles 34, § 2, 35 ou 36, le juge peut, s'il ne prononce pas la déchéance définitive du droit de conduire un véhicule à moteur, limiter la validité du permis de conduire du contrevenant, pour une période d'au moins un an à cinq ans au plus ou à titre définitif, aux véhicules à moteur équipés d'un éthylotest antidémarrage à condition que celui-ci remplisse, en tant que conducteur, les conditions du programme d'encadrement visé à l'article 61quinquies, § 3. Le juge peut diminuer l'amende de tout ou partie du coût de l'installation et de l'utilisation d'un éthylotest antidémarrage dans un véhicule, ainsi que du coût du programme d'encadrement, sans qu'elle ne puisse s'élever à moins d'un euro.

Est puni d'un emprisonnement d'un mois à cinq ans et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée d'un an à cinq ans au plus ou à titre définitif, quiconque est condamné du chef d'une infraction à l'alinéa 1^{er} et conduit un véhicule à moteur qui n'est pas équipé d'un éthylotest antidémarrage ou, en tant que conducteur, ne remplit pas les conditions du programme d'encadrement.

Art. 37 bis § 1^{er}. Est puni d'une amende de 200 euros à 2.000 euros:

1° quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage, alors que l'analyse salivaire visée à l'article 62ter, § 1^{er}, ou l'analyse sanguine visée à l'article 63, § 2 fait apparaître la présence dans l'organisme d'au moins une des substances qui influencent la capacité de conduite suivantes:

Art. 36. Met gevangenisstraf van een maand tot twee jaar en met geldboete van 400 euro tot 5.000 euro of met een van die straffen alleen en het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed, wordt gestraft hij die, na een veroordeling met toepassing van artikel 34, § 2 of artikel 35 of artikel 37*bis*, § 1, een van deze bepalingen binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan opnieuw overtreedt.

In geval van nieuwe herhaling binnen drie jaar na de tweede veroordeling, kunnen de hierboven bepaalde gevangenisstraffen en geldboeten worden verdubbeld.

Art. 37/1. In geval van een veroordeling wegens overtreding van de artikelen 34, § 2, 35 of 36 kan de rechter, indien hij geen definitief verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig uitspreekt, voor een minimale periode van één jaar tot ten hoogste vijf jaar of voorgoed, de geldigheid van het rijbewijs van de overtreder beperken tot motorvoertuigen die uitgerust zijn met een alcoholslot op voorwaarde dat deze als bestuurder voldoet aan de voorwaarden van het in artikel 61*quinqüies*, § 3 bedoelde omkaderings-programma. De rechter kan de geldboete verminderen met de volledige of gedeeltelijke kosten van de installatie en het gebruik van een alcoholslot in een voertuig evenals de kosten van het omkaderingsprogramma, zonder dat ze minder dan één euro mag bedragen.

Met een gevangenisstraf van één maand tot vijf jaar en met een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een periode van één jaar tot ten hoogste vijf jaar of voorgoed of met één van deze straffen alleen, wordt gestraft hij die is veroordeeld wegens overtreding van het eerste lid en een motorvoertuig bestuurt dat niet uitgerust is met een alcoholslot, of die als bestuurder niet voldoet aan de voorwaarden van het omkaderingsprogramma.

Art. 37*bis*. § 1. Wordt gestraft met een geldboete van 200 euro tot 2.000 euro:

1° hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt, of een bestuurder begeleidt met het oog op scholing, wanneer de speekselanalyse bedoeld in artikel 62*ter*, § 1, of de bloedanalyse bedoeld in artikel 63, § 2 de aanwezigheid in het organisme aantoon van minstens een van de volgende stoffen die de rijvaardigheid beïnvloeden:

Art. 36. Met gevangenisstraf van een maand tot twee jaar en met geldboete van 400 euro tot 5.000 euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft hij die, na een veroordeling met toepassing van artikel 34, § 2 of artikel 35 of artikel 37*bis*, § 1, een van deze bepalingen binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan opnieuw overtreedt.

In geval van nieuwe herhaling binnen drie jaar na de tweede veroordeling, kunnen de hierboven bepaalde gevangenisstraffen en geldboeten worden verdubbeld.

Art. 37/1. In geval van een veroordeling wegens overtreding van de artikelen 34, § 2, 35 of 36 kan de rechter, indien hij geen definitief verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig uitspreekt, voor een minimale periode van één jaar tot ten hoogste vijf jaar of voorgoed, de geldigheid van het rijbewijs van de overtreder beperken tot motorvoertuigen die uitgerust zijn met een alcoholslot op voorwaarde dat deze als bestuurder voldoet aan de voorwaarden van het in artikel 61*quinqüies*, § 3 bedoelde omkaderings-programma. De rechter kan de geldboete verminderen met de volledige of gedeeltelijke kosten van de installatie en het gebruik van een alcoholslot in een voertuig evenals de kosten van het omkaderingsprogramma, zonder dat ze minder dan één euro mag bedragen.

Met een gevangenisstraf van één maand tot vijf jaar en met een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een periode van één jaar tot ten hoogste vijf jaar of voorgoed, wordt gestraft hij die is veroordeeld wegens overtreding van het eerste lid en een motorvoertuig bestuurt dat niet uitgerust is met een alcoholslot, of die als bestuurder niet voldoet aan de voorwaarden van het omkaderingsprogramma.

Art. 37*bis*. § 1. Wordt gestraft met een geldboete van 200 euro tot 2.000 euro:

1° hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt, of een bestuurder begeleidt met het oog op scholing, wanneer de speekselanalyse bedoeld in artikel 62*ter*, § 1, of de bloedanalyse bedoeld in artikel 63, § 2 de aanwezigheid in het organisme aantoon van minstens een van de volgende stoffen die de rijvaardigheid beïnvloeden:

Delta-9-tétrahydrocannabinol (THC)
 Amphétamine
 Méthylènedioxyméthylamphétamine (MDMA)
 Morphine ou 6-acétylmorphine
 Cocaïne ou benzoylecgonine

et dont le taux est égal ou supérieur à celui fixé à l'article 62ter, § 1^{er}, pour ce qui concerne l'analyse salivaire et à l'article 63, § 2, pour ce qui concerne l'analyse sanguine;

2° quiconque incite ou provoque à conduire un véhicule ou une monture ou à accompagner en vue de l'apprentissage, une personne qui donne des signes évidents d'influence suite à l'usage de substances visées au 1° de ce paragraphe;

3° quiconque confie un véhicule en vue de la conduite ou en vue de l'accompagnement pour l'apprentissage, ou une monture, à une personne qui donne des signes évidents d'influence suite à l'usage de substances visées au 1° de ce paragraphe;

4° quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage pendant le temps où cela lui a été interdit en vertu de l'article 61ter, § 1^{er} et § 2;

5° quiconque, sans motif légitime, s'est refusé:

au test salivaire visé à l'article 61bis, § 2, 2;

à l'analyse de salive visée à l'article 62ter, § 1^{er} ou au prélèvement sanguin visé à l'article 63, § 2;

6° quiconque, dans le cas prévu à l'article 61quater, n'a pas remis le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont il est titulaire ou a conduit le véhicule ou la monture retenu.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 400 euros à 5.000 euros, ou d'une de ces peines seulement, et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif quiconque, après une condamnation par application d'une disposition du § 1^{er}, de l'article 34, § 2, ou de l'article 35, commet dans les trois années, une nouvelle infraction à cette disposition. En cas de nouvelle récidive dans les trois années à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée depuis la deuxième condamnation, les peines d'emprisonnement et les amendes prévues ci-dessus peuvent être doublées.

Delta-9-tétrahydrocannabinol (THC)
 Amphétamine
 Méthylènedioxyméthylamphétamine (MDMA)
 Morphine ou 6-acétylmorphine
 Cocaïne ou benzoylecgonine

et dont le taux est égal ou supérieur à celui fixé à l'article 62ter, § 1^{er}, pour ce qui concerne l'analyse salivaire et à l'article 63, § 2, pour ce qui concerne l'analyse sanguine;

2° quiconque incite ou provoque à conduire un véhicule ou une monture ou à accompagner en vue de l'apprentissage, une personne qui donne des signes évidents d'influence suite à l'usage de substances visées au 1° de ce paragraphe;

3° quiconque confie un véhicule en vue de la conduite ou en vue de l'accompagnement pour l'apprentissage, ou une monture, à une personne qui donne des signes évidents d'influence suite à l'usage de substances visées au 1° de ce paragraphe;

4° quiconque, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage pendant le temps où cela lui a été interdit en vertu de l'article 61ter, § 1^{er} et § 2;

5° quiconque, sans motif légitime, s'est refusé:

— au test salivaire visé à l'article 61bis, § 2, 2;

— à l'analyse de salive visée à l'article 62ter, § 1^{er} ou au prélèvement sanguin visé à l'article 63, § 2;

6° quiconque, dans le cas prévu à l'article 61quater, n'a pas remis le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont il est titulaire ou a conduit le véhicule ou la monture retenu.

§ 2. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à deux ans et d'une amende de 400 euros à 5.000 euros, ou d'une de ces peines seulement, quiconque, après une condamnation par application d'une disposition du § 1^{er}, de l'article 34, § 2, ou de l'article 35, commet dans les trois années, une nouvelle infraction à cette disposition. En cas de nouvelle récidive dans les trois années à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée depuis la deuxième condamnation, les peines d'emprisonnement et les amendes prévues ci-dessus peuvent être doublées.

Delta-9-tetrahydrocannabinol (THC)
 Amfetamine
 Methyleendioxymethylamfetamine (MDMA)
 Morfine of 6-acetylmorfine
 Cocaïne of benzoylecgonine

en waarvan het gehalte gelijk is aan of hoger dan het gehalte bepaald in artikel 62*ter*, § 1, voor de speekselanalyse en in artikel 63, § 2, voor de bloedanalyse;

2° hij die een persoon die duidelijke tekenen vertoont van invloed als gevolg van gebruik van één van de stoffen bedoeld in 1° van deze paragraaf, aanzet of uitdaagt tot het besturen van een voertuig of een rijdier of tot het begeleiden met het oog op de scholing;

3° hij die aan een persoon die duidelijke tekenen vertoont van invloed als gevolg van gebruik van één van de stoffen bedoeld in 1° van deze paragraaf, een voertuig toevertrouwt om het te besturen of om te begeleiden met het oog op de scholing of een rijdier toevertrouwt;

4° hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing gedurende de tijd dat dit hem krachtens artikel 61*ter*, § 1 en § 2, verboden is;

5° hij die, zonder wettige reden, geweigerd heeft zich te onderwerpen:

— aan de speekseltest bedoeld in artikel 61*bis*, § 2, 2°,

— aan de speekselanalyse bedoeld in 62*ter*, § 1 of aan de bloedproef bedoeld in artikel 63, § 2;

6° hij die het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, in het geval bedoeld in artikel 61*quater*, niet heeft afgegeven, of het ingehouden voertuig of rijdier heeft bestuurd.

§ 2. Met gevangenisstraf van een maand tot twee jaar en met geldboete van 400 euro tot 5.000 euro of met een van die straffen alleen, en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed wordt gestraft hij die, na een veroordeling met toepassing van een bepaling van § 1 of van artikel 34, § 2 of artikel 35, deze bepaling binnen drie jaar opnieuw overtreedt. In geval van een nieuwe herhaling binnen de drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan na de tweede veroordeling kunnen de hierboven bepaalde gevangenisstraffen en geldboetes worden verdubbeld.

Delta-9-tetrahydrocannabinol (THC)
 Amfetamine
 Methyleendioxymethylamfetamine (MDMA)
 Morfine of 6-acetylmorfine
 Cocaïne of benzoylecgonine

en waarvan het gehalte gelijk is aan of hoger dan het gehalte bepaald in artikel 62*ter*, § 1, voor de speekselanalyse en in artikel 63, § 2, voor de bloedanalyse;

2° hij die een persoon die duidelijke tekenen vertoont van invloed als gevolg van gebruik van één van de stoffen bedoeld in 1° van deze paragraaf, aanzet of uitdaagt tot het besturen van een voertuig of een rijdier of tot het begeleiden met het oog op de scholing;

3° hij die aan een persoon die duidelijke tekenen vertoont van invloed als gevolg van gebruik van één van de stoffen bedoeld in 1° van deze paragraaf, een voertuig toevertrouwt om het te besturen of om te begeleiden met het oog op de scholing of een rijdier toevertrouwt;

4° hij die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing gedurende de tijd dat dit hem krachtens artikel 61*ter*, § 1 en § 2, verboden is;

5° hij die, zonder wettige reden, geweigerd heeft zich te onderwerpen:

— aan de speekseltest bedoeld in artikel 61*bis*, § 2, 2°,

— aan de speekselanalyse bedoeld in 62*ter*, § 1 of aan de bloedproef bedoeld in artikel 63, § 2;

6° hij die het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, in het geval bedoeld in artikel 61*quater*, niet heeft afgegeven, of het ingehouden voertuig of rijdier heeft bestuurd.

§ 2. Met gevangenisstraf van een maand tot twee jaar en met geldboete van 400 euro tot 5.000 euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft hij die, na een veroordeling met toepassing van een bepaling van § 1 of van artikel 34, § 2 of artikel 35, deze bepaling binnen drie jaar opnieuw overtreedt. In geval van een nieuwe herhaling binnen de drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan na de tweede veroordeling kunnen de hierboven bepaalde gevangenisstraffen en geldboetes worden verdubbeld.

Art. 38. § 1^{er}. Le juge peut prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur:

1° s'il condamne du chef d'infraction aux articles 34, 37, 37bis, § 1^{er}, ou 62bis;

2° s'il condamne du chef d'accident de roulage imputable au fait personnel de son auteur et que la condamnation est infligée pour cause d'homicide ou de blessures;

3° s'il condamne du chef d'une des infractions graves de 2^{ème} ou de 3^{ème} degré visées à l'article 29, § 1^{er}.

3°bis s'il condamne du chef d'un dépassement de la vitesse maximale autorisée déterminée dans les règlements pris en exécution des présentes lois coordonnées, sur base de l'article 29, § 3, lorsque:

— la vitesse maximale autorisée est dépassée de plus de 30 kilomètres par heure et de 40 kilomètres par heure au maximum, ou:

— la vitesse maximale autorisée est dépassée de plus de 20 kilomètres par heure et de 30 kilomètres par heure au maximum dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone de rencontre ou une zone résidentielle.

4° s'il condamne du chef d'une infraction quelconque à la présente loi et aux règlements pris en exécution de celle-ci et que, dans les trois ans précédant l'infraction, le coupable a encouru trois condamnations dudit chef;

5° s'il condamne du chef d'une infraction aux articles 30, § 1^{er} ou 33, § 1^{er}, 33, § 3, 1°.

Les déchéances prononcées en vertu du présent paragraphe seront de huit jours au moins et de cinq ans au plus; elles peuvent toutefois être prononcées pour une période supérieure à cinq ans ou à titre définitif, si, dans les trois ans précédant les infractions visées au 1° et au 5°, le coupable a encouru une condamnation du chef d'une de ces infractions.

§ 2. Si le juge condamne simultanément du chef d'une infraction à l'article 419 du Code pénal et d'une infraction aux articles 29, § § 1^{er} et 3, 34, § 2, 35 ou 37bis, § 1^{er}, des présentes lois coordonnées, la déchéance du droit de conduire sera prononcée pour une période de 3 mois au moins.

Art. 38. § 1^{er}. Le juge peut prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur:

1° s'il condamne du chef d'infraction aux articles 34, 37, 37bis, § 1^{er}, ou 62bis;

2° s'il condamne du chef d'accident de roulage imputable au fait personnel de son auteur et que la condamnation est infligée pour cause d'homicide ou de blessures;

3° s'il condamne du chef d'une des infractions graves de 2^{ème} ou de 3^{ème} degré visées à l'article 29, § 1^{er}.

3°bis s'il condamne du chef d'un dépassement de la vitesse maximale autorisée déterminée dans les règlements pris en exécution des présentes lois coordonnées, sur base de l'article 29, § 3, lorsque:

— la vitesse maximale autorisée est dépassée de plus de 30 kilomètres par heure et de 40 kilomètres par heure au maximum, ou:

— la vitesse maximale autorisée est dépassée de plus de 20 kilomètres par heure et de 30 kilomètres par heure au maximum dans une agglomération, dans une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone de rencontre ou une zone résidentielle.

4° s'il condamne du chef d'une infraction quelconque à la présente loi et aux règlements pris en exécution de celle-ci et que, dans les trois ans précédant l'infraction, le coupable a encouru trois condamnations dudit chef;

5° s'il condamne du chef d'une infraction aux articles 30, § 1^{er} ou 33, § 1^{er}, 33, § 3, 1°.

Les déchéances prononcées en vertu du présent paragraphe seront de huit jours au moins et de cinq ans au plus; elles peuvent toutefois être prononcées pour une période supérieure à cinq ans ou à titre définitif, si, dans les trois ans précédant les infractions visées au 1° et au 5°, le coupable a encouru une condamnation du chef d'une de ces infractions **et dans le cas visé au 4°**.

§ 2. Si le juge condamne simultanément du chef d'une infraction à l'article 419 du Code pénal et d'une infraction aux articles 29, § § 1^{er} et 3, 34, § 2, 35 ou 37bis, § 1^{er}, des présentes lois coordonnées, la déchéance du droit de conduire sera prononcée pour une période de 3 mois au moins.

Art. 38. § 1. De rechter kan het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig uitspreken:

1° indien hij veroordeelt wegens overtreding van de artikelen 34, 37, 37*bis*, § 1^{er} of 62*bis*;

2° indien hij veroordeelt wegens een verkeersongeval te wijten aan het persoonlijk toedoen van de dader en de veroordeling wordt uitgesproken wegens doding of verwonding;

3° indien hij veroordeelt wegens een van de overtredingen van de tweede of de derde graad, zoals bedoeld in artikel 29, § 1;

3°*bis* indien hij veroordeelt wegens het overschrijden van de toegelaten maximumsnelheid bepaald in de reglementen uitgevaardigd op grond van deze gecoördineerde wetten, op basis van artikel 29, § 3, wanneer:

— de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 30 kilometer per uur en hoogstens 40 kilometer per uur overschreden wordt, of:

— de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 20 kilometer per uur en hoogstens 30 kilometer per uur overschreden wordt in een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf.

4° indien hij veroordeelt wegens enige overtreding van deze wet en van de reglementen uitgevaardigd ter uitvoering ervan en de schuldige binnen drie jaar vóór de overtreding driemaal hieromtrent werd veroordeeld;

5° indien hij veroordeelt wegens overtreding van de artikelen 30, § 1 of 33, § 1, 33, § 3, 1°.

De vervallenverklaringen uitgesproken krachtens deze paragraaf bedragen ten minste acht dagen en ten hoogste vijf jaar; zij kunnen evenwel uitgesproken worden voor een periode van meer dan vijf jaar of voorgoed indien de schuldige binnen de drie jaar vóór de overtredingen bedoeld in 1° en 5°, veroordeeld is wegens een van deze overtredingen.

§ 2. Indien de rechter tegelijkertijd veroordeelt wegens een overtreding van artikel 419 van het Strafwetboek en wegens een overtreding van de artikelen 29, § 1 en § 3, 34, § 2, 35 of 37*bis*, § 1, van deze gecoördineerde wetten, zal het verval van het recht tot sturen worden uitgesproken voor een duur van ten minste 3 maanden.

Art. 38. § 1. De rechter kan het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig uitspreken:

1° indien hij veroordeelt wegens overtreding van de artikelen 34, 37, 37*bis*, § 1^{er} of 62*bis*;

2° indien hij veroordeelt wegens een verkeersongeval te wijten aan het persoonlijk toedoen van de dader en de veroordeling wordt uitgesproken wegens doding of verwonding;

3° indien hij veroordeelt wegens een van de overtredingen van de tweede of de derde graad, zoals bedoeld in artikel 29, § 1;

3°*bis* indien hij veroordeelt wegens het overschrijden van de toegelaten maximum-snelheid bepaald in de reglementen uitgevaardigd op grond van deze gecoördineerde wetten, op basis van artikel 29, § 3, wanneer:

— de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 30 kilometer per uur en hoogstens 40 kilometer per uur overschreden wordt, of:

— de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 20 kilometer per uur en hoogstens 30 kilometer per uur overschreden wordt in een bebouwde kom, in een zone 30, schoolomgeving, erf of woonerf.

4° indien hij veroordeelt wegens enige overtreding van deze wet en van de reglementen uitgevaardigd ter uitvoering ervan en de schuldige binnen drie jaar vóór de overtreding driemaal hieromtrent werd veroordeeld;

5° indien hij veroordeelt wegens overtreding van de artikelen 30, § 1 of 33, § 1, 33, § 3, 1°.

De vervallenverklaringen uitgesproken krachtens deze paragraaf bedragen ten minste acht dagen en ten hoogste vijf jaar; zij kunnen evenwel uitgesproken worden voor een periode van meer dan vijf jaar of voorgoed indien de schuldige binnen de drie jaar vóór de overtredingen bedoeld in 1° en 5°, veroordeeld is wegens een van deze overtredingen **en voor het geval bedoeld in 4°**.

§ 2. Indien de rechter tegelijkertijd veroordeelt wegens een overtreding van artikel 419 van het Strafwetboek en wegens een overtreding van de artikelen 29, § 1 en § 3, 34, § 2, 35 of 37*bis*, § 1, van deze gecoördineerde wetten, zal het verval van het recht tot sturen worden uitgesproken voor een duur van ten minste 3 maanden.

La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

S'il condamne simultanément du chef d'une infraction à l'article 419 du Code pénal et d'une infraction aux articles 36 ou 37bis, § 2, des présentes lois coordonnées, la déchéance du droit de conduire sera prononcée pour une période de 1 an au moins.

La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

S'il condamne simultanément du chef d'une infraction à l'article 420 du Code pénal et d'une infraction aux articles 36 ou 37bis, § 2, des présentes lois coordonnées, la déchéance du droit de conduire sera prononcée pour une période de 6 mois au moins.

La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

§ 2bis. Le juge peut ordonner, à l'égard de tout conducteur détenteur d'un permis de conduire ou d'un titre qui en tient lieu, que la déchéance effective sera mise en exécution uniquement:

- du vendredi 20 heures au dimanche 20 heures;
- à partir de 20 heures la veille d'un jour férié jusqu'à 20 heures le jour férié même.

§ 3. Le juge peut subordonner la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens cités ci-après:

- 1° un examen théorique;
- 2° un examen pratique;
- 3° un examen médical;
- 4° un examen psychologique;
- 5° des formations spécifiques déterminées par le Roi.

Les examens prévus par le présent paragraphe ne sont pas applicables aux titulaires d'un permis de conduire étranger qui ne répondent pas aux conditions fixées par le Roi pour pouvoir obtenir un permis de conduire belge.

La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

S'il condamne simultanément du chef d'une infraction à l'article 419 du Code pénal et d'une infraction aux articles 36 ou 37bis, § 2, des présentes lois coordonnées, la déchéance du droit de conduire sera prononcée pour une période de 1 an au moins.

La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

S'il condamne simultanément du chef d'une infraction à l'article 420 du Code pénal et d'une infraction aux articles 36 ou 37bis, § 2, des présentes lois coordonnées, la déchéance du droit de conduire sera prononcée pour une période de 6 mois au moins.

La réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

§ 2bis. Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, ou lorsqu'il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés au § 3, le juge peut ordonner, à l'égard de tout conducteur détenteur d'un permis de conduire ou d'un titre qui en tient lieu, que la déchéance effective sera mise en exécution uniquement:

- du vendredi 20 heures au dimanche 20 heures;
- à partir de 20 heures la veille d'un jour férié jusqu'à 20 heures le jour férié même.

§ 3. Le juge peut subordonner la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens cités ci-après:

- 1° un examen théorique;
- 2° un examen pratique;
- 3° un examen médical;
- 4° un examen psychologique;
- 5° des formations spécifiques déterminées par le Roi.

Les examens prévus par le présent paragraphe ne sont pas applicables aux titulaires d'un permis de conduire étranger qui ne répondent pas aux conditions fixées par le Roi pour pouvoir obtenir un permis de conduire belge.

Het herstel in het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Indien hij tegelijkertijd veroordeelt wegens een overtreding van artikel 419 van het Strafwetboek en wegens een overtreding van de artikelen 36 of 37*bis*, § 2, van deze gecoördineerde wetten, zal het verval van het recht tot sturen worden uitgesproken voor een periode van ten minste 1 jaar.

Het herstel in het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Indien hij tegelijkertijd veroordeelt wegens een overtreding van artikel 420 van het Strafwetboek en wegens een overtreding van de artikelen 36 of 37*bis*, § 2, van deze gecoördineerde wetten, zal het verval van het recht tot sturen worden uitgesproken voor een periode van ten minste 6 maanden.

Het herstel in het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

§ 2*bis*. De rechter kan lastens iedere bestuurder houder van een rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs, bevelen dat het effectief verval enkel wordt uitgevoerd:

— van vrijdag om 20 uur tot zondag om 20 uur;

— van 20 uur op de vooravond van een feestdag tot 20 uur op die feestdag.

§ 3. De rechter kan het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maken van het slagen voor een of meer van de hiernavermelde examens en onderzoeken:

- 1° een theoretisch examen;
- 2° een praktisch examen;
- 3° een geneeskundig onderzoek;
- 4° een psychologisch onderzoek;
- 5° specifieke scholingen bepaald door de Koning.

De onderzoeken bedoeld in deze paragraaf zijn niet van toepassing op de houders van een buitenlands rijbewijs die niet voldoen aan de door de Koning bepaalde voorwaarden om een Belgisch rijbewijs te kunnen verkrijgen.

Het herstel in het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Indien hij tegelijkertijd veroordeelt wegens een overtreding van artikel 419 van het Strafwetboek en wegens een overtreding van de artikelen 36 of 37*bis*, § 2, van deze gecoördineerde wetten, zal het verval van het recht tot sturen worden uitgesproken voor een periode van ten minste 1 jaar.

Het herstel in het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Indien hij tegelijkertijd veroordeelt wegens een overtreding van artikel 420 van het Strafwetboek en wegens een overtreding van de artikelen 36 of 37*bis*, § 2, van deze gecoördineerde wetten, zal het verval van het recht tot sturen worden uitgesproken voor een periode van ten minste 6 maanden.

Het herstel in het recht tot sturen is afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

§ 2*bis*. Behoudens in geval van artikel 37/1, eerste lid, of als hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in § 3 vermelde examens en onderzoeken, kan de rechter lastens iedere bestuurder houder van een rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs, bevelen dat het effectief verval enkel wordt uitgevoerd:

— van vrijdag om 20 uur tot zondag om 20 uur;

— van 20 uur op de vooravond van een feestdag tot 20 uur op die feestdag.

§ 3. De rechter kan het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maken van het slagen voor een of meer van de hiernavermelde examens en onderzoeken:

- 1° een theoretisch examen;
- 2° een praktisch examen;
- 3° een geneeskundig onderzoek;
- 4° een psychologisch onderzoek;
- 5° specifieke scholingen bepaald door de Koning.

De onderzoeken bedoeld in deze paragraaf zijn niet van toepassing op de houders van een buitenlands rijbewijs die niet voldoen aan de door de Koning bepaalde voorwaarden om een Belgisch rijbewijs te kunnen verkrijgen.

§ 4. Le juge doit subordonner la réintégration dans le droit de conduire du déchu du chef d'infraction mentionnée au § 1^{er}, 1^o de cet article et présentant un défaut physique ou une affection déterminé par le Roi, en exécution de l'article 23, 3^o, à la preuve par le déchu qu'il ne présente plus ce défaut physique ou cette affection.

A ces fins, ce dernier introduit une demande par requête donnée au ministère public devant la juridiction qui a prononcé la mesure de déchéance. Cette juridiction statue sans appel.

Si la demande est rejetée, elle ne peut être renouvelée avant l'expiration d'un délai de six mois prenant cours à la date du rejet.

En cas d'infraction aux articles 30 § 1^{er}, 3^o 35, 36 ou 37bis, § 2, la réintégration dans le droit de conduire doit être subordonnée à la réussite des examens visés au § 3, 3^o et 4^o.

§ 5. Le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire et rendre la réintégration du droit de conduire dépendante au moins de la réussite des examens théorique ou pratique s'il condamne du chef d'une infraction commise avec un véhicule à moteur pouvant donner lieu à une déchéance du droit de conduire, et que le coupable est titulaire depuis moins de deux ans du permis de conduire B.

L'alinéa 1^{er} n'est pas d'application à l'article 38, § 1^{er}, 2^o, en cas d'un accident de la circulation avec seulement des blessés légers.

L'alinéa 1^{er} n'est pas d'application aux infractions du deuxième degré visées à l'article 29, § 1^{er}.

§ 4. Le juge doit subordonner la réintégration dans le droit de conduire du déchu du chef d'infraction mentionnée au § 1^{er}, 1^o de cet article et présentant un défaut physique ou une affection déterminé par le Roi, en exécution de l'article 23, 3^o, à la preuve par le déchu qu'il ne présente plus ce défaut physique ou cette affection.

A ces fins, ce dernier introduit une demande par requête donnée au ministère public devant la juridiction qui a prononcé la mesure de déchéance. Cette juridiction statue sans appel.

Si la demande est rejetée, elle ne peut être renouvelée avant l'expiration d'un délai de six mois prenant cours à la date du rejet.

En cas d'infraction aux articles 30 § 1^{er}, 3^o 35, 36 ou 37bis, § 2, la réintégration dans le droit de conduire doit être subordonnée à la réussite des examens visés au § 3, 3^o et 4^o.

§ 5. Le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire et rendre la réintégration du droit de conduire dépendante au moins de la réussite des examens théorique ou pratique s'il condamne du chef d'une infraction commise avec un véhicule à moteur pouvant donner lieu à une déchéance du droit de conduire, et que le coupable est titulaire depuis moins de deux ans du permis de conduire B.

L'alinéa 1^{er} n'est pas d'application à l'article 38, § 1^{er}, 2^o, en cas d'un accident de la circulation avec seulement des blessés légers.

L'alinéa 1^{er} n'est pas d'application aux infractions du deuxième degré visées à l'article 29, § 1^{er}.

§ 6. Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, le juge doit prononcer la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur pour une période de 3 mois au moins, et subordonner la réintégration dans le droit de conduire à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}, si le coupable, dans la période de 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées aux articles 29, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 29, § 3, alinéa 3, 30, § 1^{er}, 2 & 3, 33, § 1^{er} & 2, 34, § 2, 35, 37, 37bis, § 1^{er}, 48 et 62bis, commet à nouveau l'une de ces infractions.

§ 4. De rechter moet het herstel in het recht tot sturen van de vervallenverklarde uit hoofde van een veroordeling wegens overtreding vermeld in § 1, 1° van dit artikel, en die bovendien lijdt aan een lichaamsgebrek of een aandoening zoals bepaald door de Koning ter uitvoering van artikel 23, 3°, afhankelijk maken van het bewijs door de vervallenverklarde dat hij dit lichaamsgebrek of deze aandoening niet meer vertoont.

Daartoe dient deze laatste een verzoek in bij een aan het openbaar ministerie gericht verzoekschrift voor het gerecht dat het verval heeft uitgesproken. Tegen de uitspraak van dit gerecht staat geen hoger beroep open.

Wordt het verzoek afgewezen dan kan geen nieuw verzoek worden ingediend vóór een termijn van zes maanden, te rekenen van de datum der afwijzing, is verstreken.

In geval van overtreding van de artikelen 30, § 1, 3°, 35, 36 of 37bis, § 2, moet het herstel in het recht tot sturen afhankelijk worden gemaakt van het slagen voor de onderzoeken bedoeld in § 3, 3° en 4°.

§ 5. De rechter moet het verval van het recht tot sturen uitspreken en het herstel van het recht tot sturen minstens afhankelijk maken van het slagen voor het theoretisch of praktisch examen indien hij veroordeelt wegens een overtreding begaan met een motorvoertuig die tot een verval van het recht tot sturen kan leiden en de schuldige sinds minder dan twee jaar houder is van het rijbewijs B.

Het eerste lid is niet van toepassing op artikel 38, § 1, 2°, in geval van een verkeersongeval met enkel lichtgewonden.

Het eerste lid is niet van toepassing op de overtredingen van de tweede graad, zoals bedoeld in artikel 29, § 1.

§ 4. De rechter moet het herstel in het recht tot sturen van de vervallenverklarde uit hoofde van een veroordeling wegens overtreding vermeld in § 1, 1° van dit artikel, en die bovendien lijdt aan een lichaamsgebrek of een aandoening zoals bepaald door de Koning ter uitvoering van artikel 23, 3°, afhankelijk maken van het bewijs door de vervallenverklarde dat hij dit lichaamsgebrek of deze aandoening niet meer vertoont.

Daartoe dient deze laatste een verzoek in bij een aan het openbaar ministerie gericht verzoekschrift voor het gerecht dat het verval heeft uitgesproken. Tegen de uitspraak van dit gerecht staat geen hoger beroep open.

Wordt het verzoek afgewezen dan kan geen nieuw verzoek worden ingediend vóór een termijn van zes maanden, te rekenen van de datum der afwijzing, is verstreken.

In geval van overtreding van de artikelen 30, § 1, 3°, 35, 36 of 37bis, § 2, moet het herstel in het recht tot sturen afhankelijk worden gemaakt van het slagen voor de onderzoeken bedoeld in § 3, 3° en 4°.

§ 5. De rechter moet het verval van het recht tot sturen uitspreken en het herstel van het recht tot sturen minstens afhankelijk maken van het slagen voor het theoretisch of praktisch examen indien hij veroordeelt wegens een overtreding begaan met een motorvoertuig die tot een verval van het recht tot sturen kan leiden en de schuldige sinds minder dan twee jaar houder is van het rijbewijs B.

Het eerste lid is niet van toepassing op artikel 38, § 1, 2°, in geval van een verkeersongeval met enkel lichtgewonden.

Het eerste lid is niet van toepassing op de overtredingen van de tweede graad, zoals bedoeld in artikel 29, § 1.

§ 6. Behoudens in geval van artikel 37/1, eerste lid, moet de rechter het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van ten minste 3 maanden uitspreken, en het herstel van het recht tot sturen afhankelijk maken van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid, wanneer de schuldige, in de periode van 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de overtredingen bedoeld in de artikelen 29, § 1, eerste lid, 29, § 3, derde lid, 30, §§ 1, 2 & 3, 33, § 1 & 2, 34, § 2, 35, 37, 37bis, § 1, 48 en 62bis, opnieuw één van deze overtredingen begaat.

Art. 45. Le juge peut limiter la déchéance du droit de conduire aux catégories de véhicules qu'il indique conformément aux dispositions arrêtées par le Roi en vertu de l'article 26.

Lorsque l'infraction a été commise avec un véhicule à moteur, la déchéance doit s'appliquer au moins à la catégorie de véhicules avec laquelle l'infraction qui a donné lieu à la déchéance a été commise.

Art. 48. Est puni d'un emprisonnement de quinze jours à un an et d'une amende de 500 euros à 2.000 euros ou d'une de ces peines seulement et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif, quiconque:

1° conduit un véhicule à moteur ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage en dépit de la déchéance prononcée contre lui.

2° conduit un véhicule à moteur de la catégorie visée dans la décision de déchéance ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage sans avoir réussi l'examen imposé.

Si le coupable, dans les 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées à l'alinéa 1^{er}, commet à nouveau deux de ces infractions, la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est de 6 mois au moins et la réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

Si le coupable, dans les 3 ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement de condamnation coulé en force de chose jugée du chef de l'une des infractions visées à l'alinéa 1^{er}, commet à nouveau trois ou plus de ces infractions, la déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur est de 9 mois au moins et la réintégration dans le droit de conduire est subordonnée à la réussite des quatre examens visés au § 3, alinéa 1^{er}.

Art. 45. *Sauf dans le cas visé à l'article 37/1, alinéa 1^{er}, ou lorsqu'il subordonne la réintégration dans le droit de conduire à la condition d'avoir satisfait à un ou plusieurs des examens visés à l'article 38, § 3, le juge peut* limiter la déchéance du droit de conduire aux catégories de véhicules qu'il indique conformément aux dispositions arrêtées par le Roi en vertu de l'article 26.

Lorsque l'infraction a été commise avec un véhicule à moteur, la déchéance doit s'appliquer au moins à la catégorie de véhicules avec laquelle l'infraction qui a donné lieu à la déchéance a été commise.

Art. 48. Est puni d'un emprisonnement de quinze jours à un an et d'une amende de 500 euros à 2.000 euros ou d'une de ces peines seulement et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée de trois mois au moins et cinq ans au plus ou à titre définitif, quiconque:

1° conduit un véhicule à moteur ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage en dépit de la déchéance prononcée contre lui.

2° conduit un véhicule à moteur de la catégorie visée dans la décision de déchéance ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage sans avoir réussi l'examen imposé.

Art. 45. De rechter kan het verval van het recht tot sturen beperken tot de categorieën van voertuigen die hij aangeeft overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Koning krachtens artikel 26.

Wanneer de overtreding met een motorvoertuig werd begaan, moet het verval ten minste betrekking hebben op de categorie van voertuigen waarmee de overtreding die aanleiding heeft gegeven tot verval, werd begaan.

Art. 48. Met gevangenisstraf van vijftien dagen tot een jaar en met geldboete van 500 euro tot 2.000 euro of met een van die straffen alleen en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed, wordt gestraft, hij die:

1° een motorvoertuig bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, spijs het tegen hem uitgesproken verval.

2° een motorvoertuig bestuurt van de categorie bedoeld in de beslissing van vervallenverklaring of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, zonder het voorgeschreven onderzoek met goed gevolg te hebben ondergaan.

Wanneer de schuldige binnen de 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de in het eerste lid bedoelde overtredingen, twee van deze overtredingen opnieuw begaat, bedraagt het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig ten minste 6 maanden en is het herstel van het recht tot sturen afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Wanneer de schuldige binnen de 3 jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan voor één van de in het eerste lid bedoelde overtredingen, drie of meer van deze overtredingen opnieuw begaat, bedraagt het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig ten minste 9 maanden en is het herstel van het recht tot sturen afhankelijk van het slagen voor de vier examens en onderzoeken bedoeld in § 3, eerste lid.

Art. 45. *Behalve in geval van artikel 37/1, eerste lid, of als hij het herstel in het recht tot sturen afhankelijk maakt van het slagen voor een of meer van de in artikel 38, § 3 vermelde examens en onderzoeken, kan de rechter* het verval van het recht tot sturen beperken tot de categorieën van voertuigen die hij aangeeft overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Koning krachtens artikel 26.

Wanneer de overtreding met een motorvoertuig werd begaan, moet het verval ten minste betrekking hebben op de categorie van voertuigen waarmee de overtreding die aanleiding heeft gegeven tot verval, werd begaan.

Art. 48. Met gevangenisstraf van vijftien dagen tot een jaar en met geldboete van 500 euro tot 2.000 euro of met een van die straffen alleen en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste drie maanden en ten hoogste vijf jaar of voorgoed, wordt gestraft, hij die:

1° een motorvoertuig bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, spijs het tegen hem uitgesproken verval.

2° een motorvoertuig bestuurt van de categorie bedoeld in de beslissing van vervallenverklaring of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing, zonder het voorgeschreven onderzoek met goed gevolg te hebben ondergaan.

Les peines sont doublées s'il y a récidive dans les trois ans à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée.

Art. 49/1. Est puni d'une amende de 200 euros à 2000 euros et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée d'un mois au moins ou d'une de ces peines seulement, celui qui, après qu'une déchéance du droit de conduire a été prononcée contre lui, ne restitue pas son permis de conduire dans les délais fixés par le Roi.

En cas de circonstances atténuantes, l'amende peut être réduite sans qu'elle puisse être inférieure à un euro.

Les peines sont doublées s'il y a récidive dans les trois ans à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et coulé en force de chose jugée.

Art. 51. L'immobilisation temporaire et la confiscation du véhicule peuvent être également prononcées dans les limites prévues à l'article 50:

1° en cas de condamnation pour infraction à l'article 33, lorsque le propriétaire du véhicule a, soit provoqué à commettre cette infraction, soit toléré celle-ci;

2° en cas de condamnation pour infraction à l'article 32 ou à l'article 49, lorsque la déchéance du droit de conduire est prononcée contre le conducteur en application de l'article 38, § 1^{er}, 5° ou § 2, du chef d'infraction à l'article 48, 1°.

3° en cas de condamnation du chef d'infraction aux articles 30, § 3, 34, § 2, 35, 36, 37bis, 48, 1° ou 58.

4° en cas de condamnation pour une infraction visée à l'article 37/1, alinéa 2.

Art. 55. Le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu peut être retiré immédiatement:

1° dans les cas visés à l'article 60, § 3 et 4, et 61ter, § 1^{er};

2° si le conducteur a pris la fuite pour échapper aux constatations utiles;

3° si l'accident de roulage, apparemment imputable à la faute grave du conducteur, a entraîné pour autrui des blessures graves ou la mort;

Les peines d'emprisonnement et amendes sont doublées s'il y a récidive dans les trois ans à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et passé en force de chose jugée.

Art. 49/1. Est puni d'une amende de 200 euros à 2000 euros et d'une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur d'une durée d'un mois au moins, celui qui, après qu'une déchéance du droit de conduire a été prononcée contre lui, ne restitue pas son permis de conduire dans les délais fixés par le Roi.

En cas de circonstances atténuantes, l'amende peut être réduite sans qu'elle puisse être inférieure à un euro.

Les peines sont doublées s'il y a récidive dans les trois ans à dater d'un jugement antérieur portant condamnation et coulé en force de chose jugée.

Art. 51. L'immobilisation temporaire et la confiscation du véhicule peuvent être également prononcées dans les limites prévues à l'article 50:

1° en cas de condamnation pour infraction à l'article 33, lorsque le propriétaire du véhicule a, soit provoqué à commettre cette infraction, soit toléré celle-ci;

2° en cas de condamnation pour infraction à l'article 32 ou à l'article 49, lorsque la déchéance du droit de conduire est prononcée contre le conducteur en application de l'article 38, § 1^{er}, 5° ou § 2, du chef d'infraction à l'article 48.

3° en cas de condamnation du chef d'infraction aux articles 30, § 3, 34, § 2, 35, 36, 37bis, 48 ou 58.

4° en cas de condamnation pour une infraction visée à l'article 37/1, alinéa 2.

Art. 55. Le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu peut être retiré immédiatement:

1° dans les cas visés à l'article 60, § 3, **4 et 4bis**, et 61ter, § 1^{er};

2° si le conducteur a pris la fuite pour échapper aux constatations utiles;

3° si l'accident de roulage, apparemment imputable à la faute grave du conducteur, a entraîné pour autrui des blessures graves ou la mort;

De straffen worden verdubbeld bij herhaling binnen de drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Art. 49/1. Met geldboete van 200 euro tot 2.000 euro en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste een maand of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die, nadat tegen hem een verval van het recht op sturen werd uitgesproken, zijn rijbewijs niet inlevert binnen de door de Koning bepaalde termijn.

In geval van verzachtende omstandigheden kan de geldboete verminderd worden, zonder dat ze minder dan één euro mag bedragen.

De straffen worden verdubbeld bij herhaling binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Art. 51. Tijdelijke immobilisering en verbeurdverklaring van het voertuig kunnen eveneens bevolen worden binnen de perken bepaald in artikel 50:

1° in geval van veroordeling wegens overtreding van artikel 33, wanneer de eigenaar van het voertuig dat misdrijf uitgelokt heeft of het geduld heeft;

2° in geval van veroordeling wegens overtreding van artikel 32 of van artikel 49, wanneer verval van het recht tot sturen tegen de bestuurder met toepassing van artikel 38, § 1, 5° of § 2, wegens overtreding van artikel 48, 1°, is uitgesproken;

3° in geval van veroordeling wegens overtreding van de artikelen 30, § 3, 34, § 2, 35, 36, 37bis, 48, 1°, of 58;

4° in geval van een veroordeling wegens overtreding van artikel 37/1, tweede lid.

Art. 55. Het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs kan onmiddellijk ingetrokken worden:

1° in de gevallen bedoeld in de artikelen 60, § § 3 en 4 en 61ter, § 1;

2° indien de bestuurder de vlucht neemt om zich aan de dienstige vaststellingen te onttrekken;

3° indien het verkeersongeval, dat klaarblijkelijk aan een zware fout van de bestuurder te wijten is, aan een ander ernstige verwondingen of de dood heeft veroorzaakt;

De gevangenisstraffen en geldboeten worden verdubbeld bij herhaling binnen de drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Art. 49/1. Met geldboete van 200 euro tot 2.000 euro en met het verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig voor een duur van ten minste een maand wordt gestraft hij die, nadat tegen hem een verval van het recht op sturen werd uitgesproken, zijn rijbewijs niet inlevert binnen de door de Koning bepaalde termijn.

In geval van verzachtende omstandigheden kan de geldboete verminderd worden, zonder dat ze minder dan één euro mag bedragen.

De straffen worden verdubbeld bij herhaling binnen drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend vonnis dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Art. 51. Tijdelijke immobilisering en verbeurdverklaring van het voertuig kunnen eveneens bevolen worden binnen de perken bepaald in artikel 50:

1° in geval van veroordeling wegens overtreding van artikel 33, wanneer de eigenaar van het voertuig dat misdrijf uitgelokt heeft of het geduld heeft;

2° in geval van veroordeling wegens overtreding van artikel 32 of van artikel 49, wanneer verval van het recht tot sturen tegen de bestuurder met toepassing van artikel 38, § 1, 5° of § 2, wegens overtreding van artikel 48, is uitgesproken;

3° in geval van veroordeling wegens overtreding van de artikelen 30, § 3, 34, § 2, 35, 36, 37bis, 48, of 58;

4° in geval van een veroordeling wegens overtreding van artikel 37/1, tweede lid.

Art. 55. Het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs kan onmiddellijk ingetrokken worden:

1° in de gevallen bedoeld in de artikelen 60, § § 3, **4 en 4bis** en 61ter, § 1;

2° indien de bestuurder de vlucht neemt om zich aan de dienstige vaststellingen te onttrekken;

3° indien het verkeersongeval, dat klaarblijkelijk aan een zware fout van de bestuurder te wijten is, aan een ander ernstige verwondingen of de dood heeft veroorzaakt;

4° si le conducteur ou la personne qui l'accompagne en vue de l'apprentissage est déchu du droit de conduire un véhicule à moteur de la catégorie du véhicule qu'il utilise;

5° si le conducteur a commis une des infractions, visées à l'article 29 et désignées spécialement par le Roi, du deuxième, troisième ou quatrième degré ou si le conducteur a commis un dépassement de la vitesse maximale autorisée de plus de 20 kilomètres par heure dans une agglomération, une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone résidentielle ou une zone de rencontre ou si le conducteur a commis un dépassement de la vitesse maximale autorisée de plus de 30 kilomètres par heure;

6° si le conducteur a commis une infraction à l'article 62*bis*.

Si, dans les cas visés par les dispositions reprises au 1° ou au 4°, le conducteur est accompagné d'une personne en vue de l'apprentissage, le permis de conduire dont celle-ci est titulaire peut être retiré immédiatement.

Le retrait immédiat est ordonné par le procureur du Roi. Il ne peut toutefois être ordonné que par le procureur général près la cour d'appel lorsque les faits sont de la compétence de cette cours.

Le conducteur ou la personne qui accompagne, visée par les dispositions reprises au premier alinéa, 1° ou au deuxième alinéa, est tenu de remettre son permis de conduire ou le titre qui en tient lieu sur l'invitation qui lui en est faite par la police, sur réquisition du ministère public qui a ordonné le retrait. A défaut, ce ministère public peut ordonner la saisie du document.

La police communique à l'intéressé quel est le ministère public qui a ordonné le retrait.

Art. 58*bis*. § 1^{er}. L'immobilisation du véhicule comme mesure de sûreté peut être ordonnée dans les cas visés à l'article 30, § 1^{er} à 3, et à l'article 48, alinéa 1^{er}.

L'immobilisation comme mesure de sûreté est ordonnée par les personnes visées à l'article 55, troisième alinéa.

§ 2. Le véhicule est immobilisé, aux frais et aux risques du contrevenant.

4° si le conducteur ou la personne qui l'accompagne en vue de l'apprentissage est déchu du droit de conduire un véhicule à moteur de la catégorie du véhicule qu'il utilise;

5° si le conducteur a commis une des infractions, visées à l'article 29 et désignées spécialement par le Roi, du deuxième, troisième ou quatrième degré ou si le conducteur a commis un dépassement de la vitesse maximale autorisée de plus de 20 kilomètres par heure dans une agglomération, une zone 30, aux abords d'écoles, dans une zone résidentielle ou une zone de rencontre ou si le conducteur a commis un dépassement de la vitesse maximale autorisée de plus de 30 kilomètres par heure;

6° si le conducteur a commis une infraction à l'article 62*bis*.

Si, dans les cas visés par les dispositions reprises au 1° ou au 4°, le conducteur est accompagné d'une personne en vue de l'apprentissage, le permis de conduire dont celle-ci est titulaire peut être retiré immédiatement.

Le retrait immédiat est ordonné par le procureur du Roi. Il ne peut toutefois être ordonné que par le procureur général près la cour d'appel lorsque les faits sont de la compétence de cette cours.

Le conducteur ou la personne qui accompagne, visée par les dispositions reprises au premier alinéa, 1° ou au deuxième alinéa, est tenu de remettre son permis de conduire ou le titre qui en tient lieu sur l'invitation qui lui en est faite par la police, sur réquisition du ministère public qui a ordonné le retrait. A défaut, ce ministère public peut ordonner la saisie du document.

La police communique à l'intéressé quel est le ministère public qui a ordonné le retrait.

Art. 58*bis*. § 1^{er}. L'immobilisation du véhicule comme mesure de sûreté peut être ordonnée dans les cas visés à l'article 30, § 1^{er} à 3, et à l'article 48.

L'immobilisation comme mesure de sûreté est ordonnée par les personnes visées à l'article 55, troisième alinéa.

§ 2. Le véhicule est immobilisé, aux frais et aux risques du contrevenant.

4° indien de bestuurder of de persoon die hem begeleidt met het oog op de scholing, vervallen is verklaard van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van de categorie van het voertuig dat hij gebruikt;

5° indien de bestuurder een van de speciaal door de Koning aangewezen overtredingen bedoeld in artikel 29 van de tweede, derde of vierde graad heeft begaan of indien de bestuurder de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 20 kilometer per uur heeft overschreden binnen een bebouwde kom, zone 30, schoolomgeving, woonerf of erf of indien de bestuurder de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 30 kilometer per uur heeft overschreden;

6° indien de bestuurder een overtreding heeft begaan van artikel 62*bis*.

Indien de bestuurder, in de gevallen bedoeld onder 1° of 4°, begeleid wordt met het oog op de scholing, kan het rijbewijs waarvan de begeleider houder is, onmiddellijk ingetrokken worden.

Onmiddellijke intrekking wordt bevolen door de procureur des Konings. Onmiddellijke intrekking kan echter alleen door de procureur-generaal bij het hof van beroep worden gelast indien de feiten tot de bevoegdheid van dit hof behoort.

De bestuurder of de persoon die begeleidt, bedoeld in de bepalingen van het eerste lid, 1° of in het tweede lid, is gehouden zijn rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs in te leveren op verzoek van de politie, na vordering van het openbaar ministerie dat de intrekking heeft bevolen. Doet hij dit niet, dan mag dit openbaar ministerie het in beslag nemen van het document bevelen.

De politie deelt aan de betrokkene mede welk openbaar ministerie de intrekking van het rijbewijs heeft bevolen

Art. 58*bis*. § 1. De immobilisering van het voertuig als beveiligingsmaatregel kan worden bevolen in de gevallen bedoeld in artikel 30, § 1 tot 3, en in artikel 48, eerste lid.

De immobilisering als beveiligingsmaatregel wordt bevolen door de in artikel 55, derde lid bedoelde personen.

§ 2. Het voertuig wordt geïmmobiliseerd op kosten en op risico van de overtreder.

4° indien de bestuurder of de persoon die hem begeleidt met het oog op de scholing, vervallen is verklaard van het recht tot het besturen van een motorvoertuig van de categorie van het voertuig dat hij gebruikt;

5° indien de bestuurder een van de speciaal door de Koning aangewezen overtredingen bedoeld in artikel 29 van de tweede, derde of vierde graad heeft begaan of indien de bestuurder de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 20 kilometer per uur heeft overschreden binnen een bebouwde kom, zone 30, schoolomgeving, woonerf of erf of indien de bestuurder de toegelaten maximumsnelheid met meer dan 30 kilometer per uur heeft overschreden;

6° indien de bestuurder een overtreding heeft begaan van artikel 62*bis*.

Indien de bestuurder, in de gevallen bedoeld onder 1° of 4°, begeleid wordt met het oog op de scholing, kan het rijbewijs waarvan de begeleider houder is, onmiddellijk ingetrokken worden.

Onmiddellijke intrekking wordt bevolen door de procureur des Konings. Onmiddellijke intrekking kan echter alleen door de procureur-generaal bij het hof van beroep worden gelast indien de feiten tot de bevoegdheid van dit hof behoort.

De bestuurder of de persoon die begeleidt, bedoeld in de bepalingen van het eerste lid, 1° of in het tweede lid, is gehouden zijn rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs in te leveren op verzoek van de politie, na vordering van het openbaar ministerie dat de intrekking heeft bevolen. Doet hij dit niet, dan mag dit openbaar ministerie het in beslag nemen van het document bevelen.

De politie deelt aan de betrokkene mede welk openbaar ministerie de intrekking van het rijbewijs heeft bevolen

Art. 58*bis*. § 1. De immobilisering van het voertuig als beveiligingsmaatregel kan worden bevolen in de gevallen bedoeld in artikel 30, § 1 tot 3, en in artikel 48.

De immobilisering als beveiligingsmaatregel wordt bevolen door de in artikel 55, derde lid bedoelde personen.

§ 2. Het voertuig wordt geïmmobiliseerd op kosten en op risico van de overtreder.

Si le propriétaire du véhicule n'est pas le contrevenant, il peut le récupérer sans frais. Les frais et risques sont mis à la charge du contrevenant.

§ 3. Il est mis fin à l'immobilisation comme mesure de sûreté par les personnes qui ont ordonné l'immobilisation, soit d'office soit à la demande du contrevenant.

L'immobilisation ne peut pas durer au-delà du délai de remise du permis ou du titre qui en tient lieu dans les cas visés au § 1^{er} ou si un juge a prononcé la fin de la déchéance du droit à la conduite.

§ 4. Quiconque utilise ou autorise un tiers à utiliser un véhicule dont il sait que l'immobilisation comme mesure de sûreté a été ordonnée est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 100 euros à 1.000 euros ou d'une de ces peines seulement.

Art. 59. § 1^{er}. Les officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi, le personnel du cadre opérationnel de la police fédérale et locale peuvent imposer un test de l'haleine qui consiste à souffler dans un appareil qui détecte le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré:

1° à l'auteur présumé d'un accident de roulage ou à toute personne qui a pu contribuer à le provoquer, même si elle en est la victime;

2° à toute personne qui, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage;

3° à toute personne qui, dans un lieu public, s'apprête à conduire un véhicule ou une monture ou s'apprête à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage.

§ 2. Les agents de l'autorité visés au § 1^{er} peuvent, dans les mêmes circonstances, imposer, sans test de l'haleine préalable, une analyse de l'haleine consistant

Si le propriétaire du véhicule n'est pas le contrevenant, il peut le récupérer sans frais. Les frais et risques sont mis à la charge du contrevenant.

§ 3. Il est mis fin à l'immobilisation comme mesure de sûreté par les personnes qui ont ordonné l'immobilisation, soit d'office soit à la demande du contrevenant.

L'immobilisation ne peut pas durer au-delà du délai de remise du permis ou du titre qui en tient lieu dans les cas visés au § 1^{er} ou si un juge a prononcé la fin de la déchéance du droit à la conduite.

§ 4. Quiconque utilise ou autorise un tiers à utiliser un véhicule dont il sait que l'immobilisation comme mesure de sûreté a été ordonnée est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 100 euros à 1.000 euros ou d'une de ces peines seulement.

Art. 59. § 1^{er}. Les officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi, le personnel du cadre opérationnel de la police fédérale et locale peuvent imposer un test de l'haleine qui consiste à souffler dans un appareil qui détecte le niveau d'imprégnation alcoolique dans l'air alvéolaire expiré:

1° à l'auteur présumé d'un accident de roulage ou à toute personne qui a pu contribuer à le provoquer, même si elle en est la victime;

2° à toute personne qui, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage;

3° à toute personne qui, dans un lieu public, s'apprête à conduire un véhicule ou une monture ou s'apprête à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage.

§ 1^{er}/1. Préalablement au test de l'haleine visé au § 1^{er}, à l'analyse de l'haleine visée au § 2, ou au prélèvement sanguin visé à l'article 63, § 1^{er}, les agents de l'autorité visés au § 1^{er} peuvent, dans les mêmes circonstances, utiliser un équipement destiné à détecter la présence d'alcool chez les personnes visées au § 1^{er}, 1°, 2° et 3°. Cela n'exonère pas ces personnes des autres obligations qui leur sont imposées en vertu de l'article 59.

§ 2. Les agents de l'autorité visés au § 1^{er} peuvent, dans les mêmes circonstances, imposer, sans test de l'haleine préalable, une analyse de l'haleine consistant

Indien de eigenaar van het voertuig niet de overtreder is, kan hij het zonder kosten terugkrijgen. De kosten en de risico's zijn ten laste van de overtreder.

§ 3. De immobilisering als beveiligingsmaatregel wordt beëindigd door de personen die de immobilisering hebben bevolen, hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van de overtreder.

De immobilisering mag niet langer duren dan tot het tijdstip waarop het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs wordt teruggegeven in de gevallen bedoeld in § 1 of wanneer een rechter het einde van het verval van het recht tot sturen heeft uitgesproken.

§ 4. Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 100 euro tot 1.000 euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft hij die gebruik maakt of aan een derde toelaat gebruik te maken van een voertuig waarvan hij weet dat de immobilisering als beveiligingsmaatregel is bevolen.

Art. 59. § 1. De officieren van gerechtelijke politie die hulpofficier zijn van de procureur des Konings, het personeel van het operationeel kader van de federale en lokale politie kunnen een ademtest opleggen die erin bestaat te blazen in een toestel dat het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeeft:

1° aan de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of aan ieder die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het slachtoffer ervan is;

2° aan ieder die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing;

3° aan ieder die op het punt staat om op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen of op het punt staat een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing.

§ 2. De overheidsagenten bedoeld in § 1 kunnen in dezelfde omstandigheden, zonder voorafgaande ademtest, een ademanalyse opleggen, die erin bestaat

Indien de eigenaar van het voertuig niet de overtreder is, kan hij het zonder kosten terugkrijgen. De kosten en de risico's zijn ten laste van de overtreder.

§ 3. De immobilisering als beveiligingsmaatregel wordt beëindigd door de personen die de immobilisering hebben bevolen, hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van de overtreder.

De immobilisering mag niet langer duren dan tot het tijdstip waarop het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs wordt teruggegeven in de gevallen bedoeld in § 1 of wanneer een rechter het einde van het verval van het recht tot sturen heeft uitgesproken.

§ 4. Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van 100 euro tot 1.000 euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft hij die gebruik maakt of aan een derde toelaat gebruik te maken van een voertuig waarvan hij weet dat de immobilisering als beveiligingsmaatregel is bevolen.

Art. 59. De officieren van gerechtelijke politie die hulpofficier zijn van de procureur des Konings, het personeel van het operationeel kader van de federale en lokale politie kunnen een ademtest opleggen die erin bestaat te blazen in een toestel dat het niveau van de alcoholopname in de uitgeademde alveolaire lucht aangeeft:

1° aan de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of aan ieder die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het slachtoffer ervan is;

2° aan ieder die op een openbare plaats een voertuig of een rijdier bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing;

3° aan ieder die op het punt staat om op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen of op het punt staat een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing.

§ 1/1. Voorafgaand aan de ademtest, bedoeld in § 1, aan de ademanalyse, bedoeld in § 2, of aan de bloedproef, bedoeld in artikel 63, § 1, mogen de overheidsagenten bedoeld in § 1, in dezelfde omstandigheden, een toestel gebruiken bestemd voor het detecteren van de aanwezigheid van alcohol bij de in § 1, 1°, 2° en 3°, bedoelde personen. Dit ontslaat deze personen niet van de andere verplichtingen die hen overeenkomstig artikel 59 worden opgelegd.

§ 2. De overheidsagenten bedoeld in § 1 kunnen in dezelfde omstandigheden, zonder voorafgaande ademtest, een ademanalyse opleggen, die erin bestaat

à souffler dans un appareil qui mesure la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré.

§ 3. A la demande des personnes visées au § 1^{er}, 1^o et 2^o, à qui une analyse de l'haleine a été imposée, il est procédé immédiatement à une deuxième analyse et, si la différence entre ces deux résultats est supérieure aux prescriptions en matière de précision arrêtées par le Roi, à une troisième analyse.

Si la différence éventuelle entre deux de ces résultats n'est pas supérieure aux prescriptions en matière de précision ci-avant, il est tenu compte du résultat le plus bas.

Si la différence est supérieure, il est considéré qu'il n'a pu être procédé à l'analyse de l'haleine.

§ 4. Les appareils utilisés pour le test de l'haleine et pour l'analyse de l'haleine doivent être homologués, aux frais des fabricants, importateurs ou distributeurs qui demandent l'homologation, conformément aux dispositions arrêtées par le Roi, qui peut en outre fixer des modalités particulières d'utilisation de ces appareils.

Art. 60. § 1^{er}. Il est procédé à une analyse de l'haleine lorsque le test de l'haleine détecte une concentration d'alcool d'au moins 0,22 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.

à souffler dans un appareil qui mesure la concentration d'alcool dans l'air alvéolaire expiré.

§ 3. A la demande des personnes visées au § 1^{er}, 1^o et 2^o, à qui une analyse de l'haleine a été imposée, il est procédé immédiatement à une deuxième analyse et, si la différence entre ces deux résultats est supérieure aux prescriptions en matière de précision arrêtées par le Roi, à une troisième analyse.

Si la différence éventuelle entre deux de ces résultats n'est pas supérieure aux prescriptions en matière de précision ci-avant, il est tenu compte du résultat le plus bas.

Si la différence est supérieure, il est considéré qu'il n'a pu être procédé à l'analyse de l'haleine.

§ 4. Les appareils utilisés pour le test de l'haleine et pour l'analyse de l'haleine doivent être homologués, aux frais des fabricants, importateurs ou distributeurs qui demandent l'homologation, conformément aux dispositions arrêtées par le Roi, qui peut en outre fixer des modalités particulières d'utilisation de ces appareils.

Art. 60. § 1^{er}. Il est procédé à une analyse de l'haleine lorsque le test de l'haleine détecte une concentration d'alcool d'au moins 0,22 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.

Pour l'application de l'article 34, § 3, la concentration d'alcool visée dans l'alinéa précédent est d'au moins 0,09 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.

§ 1^{er}/1. La conduite d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement d'un conducteur en vue de l'apprentissage dans un lieu public, dans les cas visés à l'article 34, § 3, est interdite à toute personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage, pour une durée de deux heures à compter de la constatation:

1° lorsque l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,09 milligramme et inférieure à 0,22 milligramme;

2° lorsqu'il ne peut être procédé à l'analyse de l'haleine et que le test d'haleine détecte une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,09 milligramme et de moins de 0,22 milligramme.

te blazen in een toestel dat de alcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht meet.

§ 3. Op verzoek van de in § 1, 1° en 2°, bedoelde personen aan wie een ademanalyse werd opgelegd, wordt onmiddellijk een tweede analyse uitgevoerd en, indien het verschil tussen deze twee resultaten meer bedraagt dan de door de Koning bepaalde nauwkeurigheidsvoorschriften, een derde analyse.

Indien het eventuele verschil tussen twee van deze resultaten niet meer bedraagt dan de hierboven bepaalde nauwkeurigheidsvoorschriften, wordt het laagste resultaat in aanmerking genomen.

Indien het verschil groter is, wordt de ademanalyse als niet uitgevoerd beschouwd.

§ 4. De toestellen gebruikt voor de ademtest en voor de ademanalyse moeten gehomologeerd zijn, op kosten van de fabrikanten, invoerders of verdelers die de homologatie aanvragen, overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Koning die bovendien bijzondere gebruiksmodaliteiten van deze toestellen kan vaststellen.

Art. 60. § 1. Er wordt een ademanalyse verricht wanneer de ademtest een alcoholconcentratie van ten minste 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht aangeeft.

te blazen in een toestel dat de alcoholconcentratie in de uitgeademde alveolaire lucht meet.

§ 3. Op verzoek van de in § 1, 1° en 2°, bedoelde personen aan wie een ademanalyse werd opgelegd, wordt onmiddellijk een tweede analyse uitgevoerd en, indien het verschil tussen deze twee resultaten meer bedraagt dan de door de Koning bepaalde nauwkeurigheidsvoorschriften, een derde analyse.

Indien het eventuele verschil tussen twee van deze resultaten niet meer bedraagt dan de hierboven bepaalde nauwkeurigheidsvoorschriften, wordt het laagste resultaat in aanmerking genomen.

Indien het verschil groter is, wordt de ademanalyse als niet uitgevoerd beschouwd.

§ 4. De toestellen gebruikt voor de ademtest en voor de ademanalyse moeten gehomologeerd zijn, op kosten van de fabrikanten, invoerders of verdelers die de homologatie aanvragen, overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Koning die bovendien bijzondere gebruiksmodaliteiten van deze toestellen kan vaststellen.

Art. 60. § 1. Er wordt een ademanalyse verricht wanneer de ademtest een alcoholconcentratie van ten minste 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht aangeeft.

Voor de toepassing van de gevallen bedoeld in artikel 34, § 3 bedraagt de in de in het vorige lid bedoelde alcoholconcentratie ten minste 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht.

§ 1/1. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of een rijdier of het begeleiden met het oog op scholing, in de gevallen bedoeld in artikel 34, § 3 is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijdier bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, voor de duur van twee uren te rekenen vanaf de vaststelling:

1° wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht;

2° wanneer de ademanalyse niet uitgevoerd kan worden en de ademtest een alcoholconcentratie van ten minste 0,09 milligram en minder dan 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht aangeeft.

§ 2. La conduite d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement d'un conducteur en vue de l'apprentissage dans un lieu public est interdite à toute personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage, ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage pour une durée de trois heures à compter de la constatation:

1° lorsque l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,22 milligramme et inférieure à 0,35 milligramme;

2° lorsqu'il ne peut être procédé à l'analyse de l'haleine et que le test de l'haleine détecte une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,22 milligramme et de moins de 0,35 milligramme.

§ 3. La conduite d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement d'un conducteur en vue de l'apprentissage dans un lieu public est interdite à toute personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage, pour une durée de six heures à compter de la constatation:

1° lorsque l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré;

2° lorsqu'il ne peut être procédé à l'analyse de l'haleine et que le test de l'haleine détecte une concentration d'alcool par litre d'air expiré d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré;

3° en cas de refus du test de l'haleine ou de l'analyse de l'haleine.

§ 4. Si, pour une raison autre que le refus, il ne peut être procédé ni au test de l'haleine, ni à l'analyse de l'haleine et que la personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage donne des signes évidents d'imprégnation alcooliques, il lui est interdit, dans un lieu public, pour une durée de six heures à compter de la constatation, de conduire un véhicule ou une monture ou d'accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage.

§ 4bis. Si pour une raison autre que le refus, il ne peut être procédé ni au test de l'haleine ni à l'analyse

§ 2. La conduite d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement d'un conducteur en vue de l'apprentissage dans un lieu public est interdite à toute personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage, ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage pour une durée de trois heures à compter de la constatation:

1° lorsque l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,22 milligramme et inférieure à 0,35 milligramme;

2° lorsqu'il ne peut être procédé à l'analyse de l'haleine et que le test de l'haleine détecte une concentration d'alcool, par litre d'air alvéolaire expiré, d'au moins 0,22 milligramme et de moins de 0,35 milligramme.

§ 3. La conduite d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement d'un conducteur en vue de l'apprentissage dans un lieu public est interdite à toute personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire un véhicule ou une monture ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage, pour une durée de six heures à compter de la constatation:

1° lorsque l'analyse de l'haleine mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré;

2° lorsqu'il ne peut être procédé à l'analyse de l'haleine et que le test de l'haleine détecte une concentration d'alcool par litre d'air expiré d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré;

3° en cas de refus du test de l'haleine ou de l'analyse de l'haleine.

§ 4. Si, pour une raison autre que le refus, il ne peut être procédé ni au test de l'haleine, ni à l'analyse de l'haleine et que la personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage donne des signes évidents d'imprégnation alcooliques, il lui est interdit, dans un lieu public, pour une durée de six heures à compter de la constatation, de conduire un véhicule ou une monture ou d'accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage.

§ 4bis. Si pour une raison autre que le refus, il ne peut être procédé ni au test de l'haleine ni à l'analyse

§ 2. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of een rijder of het begeleiden met het oog op de scholing is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijder bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, voor de duur van drie uren te rekenen vanaf de vaststelling:

1° wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet;

2° wanneer de ademanalyse niet uitgevoerd kan worden en de ademtest een alcoholconcentratie aangeeft van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht;

3° ingeval van weigering van de ademtest of van de ademanalyse.

§ 3. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of van een rijder of het begeleiden met het oog op de scholing is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijder bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, voor de duur van zes uren te rekenen vanaf de vaststelling:

1° wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet;

2° wanneer de ademanalyse niet uitgevoerd kan worden en de ademtest een alcoholconcentratie aangeeft van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht;

3° ingeval van weigering van de ademtest of van de ademanalyse.

§ 4. Wanneer, wegens een andere reden dan de weigering, noch de ademtest noch de ademanalyse kunnen worden uitgevoerd en de persoon die bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, duidelijke tekenen van alcoholopname vertoont, dan is het hem verboden voor de duur van zes uren, te rekenen vanaf de vaststelling, op een openbare plaats een voertuig of een rijder te besturen of een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing.

§ 4bis. Wanneer wegens een andere reden dan de weigering noch de ademtest noch de ademanalyse kun-

§ 2. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of een rijder of het begeleiden met het oog op de scholing is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijder bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, voor de duur van drie uren te rekenen vanaf de vaststelling:

1° wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet;

2° wanneer de ademanalyse niet uitgevoerd kan worden en de ademtest een alcoholconcentratie aangeeft van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht;

3° ingeval van weigering van de ademtest of van de ademanalyse.

§ 3. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of van een rijder of het begeleiden met het oog op de scholing is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijder bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, voor de duur van zes uren te rekenen vanaf de vaststelling:

1° wanneer de ademanalyse een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet;

2° wanneer de ademanalyse niet uitgevoerd kan worden en de ademtest een alcoholconcentratie aangeeft van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht;

3° ingeval van weigering van de ademtest of van de ademanalyse.

§ 4. Wanneer, wegens een andere reden dan de weigering, noch de ademtest noch de ademanalyse kunnen worden uitgevoerd en de persoon die bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, duidelijke tekenen van alcoholopname vertoont, dan is het hem verboden voor de duur van zes uren, te rekenen vanaf de vaststelling, op een openbare plaats een voertuig of een rijder te besturen of een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing.

§ 4bis. Wanneer wegens een andere reden dan de weigering noch de ademtest noch de ademanalyse kun-

de l'haleine et que la personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage se trouve apparemment dans l'état visé à l'article 35, il lui est interdit, dans un lieu public, pour une durée de douze heures à compter de la constatation, de conduire un véhicule ou une monture ou d'accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage.

§ 5. Avant que la personne ne soit autorisée à conduire à nouveau un véhicule ou une monture dans un lieu public ou à accompagner le conducteur en vue de l'apprentissage, une nouvelle analyse de l'haleine ou un nouveau test de l'haleine lui est imposée dans les cas visés aux § 3, 4 et 4bis.

Au cas où cette analyse de l'haleine ou ce test de l'haleine mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré, ou en cas de refus de s'y soumettre, l'interdiction de conduire ou d'accompagner est prolongée pour une période de six heures à partir de la nouvelle analyse de l'haleine ou du test de l'haleine ou du refus.

Toutefois au cas où l'analyse de l'haleine ou le test de l'haleine mesure une concentration d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré d'au moins 0,22 milligramme et inférieure à 0,35 milligramme, l'interdiction de conduire ou d'accompagner est prolongée pour une période de trois heures à partir de la nouvelle analyse de l'haleine ou du test de l'haleine.

S'il ne peut être procédé ni au test de l'haleine, ni à l'analyse de l'haleine comme prévu dans les cas visés aux § 4 et 4bis, l'interdiction de conduire ou d'accompagner peut être prolongée, selon le cas, pour la même période.

Les articles 59, § 3 et 63 ne sont pas d'application.

§ 6. Les dispositions du présent article ne font pas obstacle à l'application d'autres dispositions légales relatives à la répression de l'ivresse publique.

§ 7. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, sont chargés de l'application du présent article.

Art. 61. Toute personne soumise à l'interdiction de conduire visée à l'art. 60, est tenue de remettre, sur l'invitation qui lui en est faite par la police et pour la durée de l'interdiction de conduire, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont elle est titulaire.

de l'haleine et que la personne qui conduisait, s'apprêtait à conduire ou accompagnait un conducteur en vue de l'apprentissage ou s'apprêtait à accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage se trouve apparemment dans l'état visé à l'article 35, il lui est interdit, dans un lieu public, pour une durée de douze heures à compter de la constatation, de conduire un véhicule ou une monture ou d'accompagner un conducteur en vue de l'apprentissage.

§ 5. Avant que la personne ne soit autorisée à conduire à nouveau un véhicule ou une monture dans un lieu public ou à accompagner le conducteur en vue de l'apprentissage, une nouvelle analyse de l'haleine ou un nouveau test de l'haleine lui est imposée dans les cas visés aux § 3, 4 et 4bis.

Au cas où cette analyse de l'haleine ou ce test de l'haleine mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré, ou en cas de refus de s'y soumettre, l'interdiction de conduire ou d'accompagner est prolongée pour une période de six heures à partir de la nouvelle analyse de l'haleine ou du test de l'haleine ou du refus.

Toutefois au cas où l'analyse de l'haleine ou le test de l'haleine mesure une concentration d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré d'au moins 0,22 milligramme et inférieure à 0,35 milligramme, l'interdiction de conduire ou d'accompagner est prolongée pour une période de trois heures à partir de la nouvelle analyse de l'haleine ou du test de l'haleine.

S'il ne peut être procédé ni au test de l'haleine, ni à l'analyse de l'haleine comme prévu dans les cas visés aux § 4 et 4bis, l'interdiction de conduire ou d'accompagner peut être prolongée, selon le cas, pour la même période.

Les articles 59, § 3 et 63 ne sont pas d'application.

§ 6. Les dispositions du présent article ne font pas obstacle à l'application d'autres dispositions légales relatives à la répression de l'ivresse publique.

§ 7. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, sont chargés de l'application du présent article.

Art. 61. Toute personne soumise à l'interdiction de conduire visée à l'art. 60, § 2, 3, 4 et 4bis, est tenue de remettre, sur l'invitation qui lui en est faite par la police et pour la durée de l'interdiction de conduire, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu dont elle est titulaire.

nen worden uitgevoerd en de persoon die bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, zich blijkbaar bevindt in de toestand bedoeld in artikel 35, dan is het hem verboden voor de duur van twaalf uren, te rekenen vanaf de vaststelling, op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen of een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing.

§ 5. Vooraleer aan de persoon wordt toegestaan opnieuw een voertuig of een rijdier op een openbare plaats te besturen of de bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, wordt hem, in de gevallen bedoeld onder de § § 3, 4 en 4bis, een nieuwe ademanalyse of ademtest opgelegd.

In het geval deze ademanalyse of ademtest een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht of in geval van weigering zich hieraan te onderwerpen, wordt het verbod tot sturen of tot begeleiden verlengd met een periode van zes uren, te rekenen vanaf de nieuwe ademanalyse of de ademtest of de weigering.

In het geval evenwel deze ademanalyse of ademtest een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,22 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht wordt het verbod tot sturen of begeleiden verlengd met een periode van drie uren, te rekenen vanaf de nieuwe ademanalyse of ademtest.

Wanneer noch de ademtest noch de ademanalyse kunnen worden uitgevoerd zoals bepaald in de gevallen bedoeld in § § 4 en 4bis, wordt het verbod tot sturen of begeleiden, naargelang het geval, met dezelfde periode verlengd.

De artikelen 59, § 3 en 63 zijn niet van toepassing.

§ 6. De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan de toepassing van andere wettelijke bepalingen betreffende de beteugeling van de openbare dronkenschap.

§ 7. De overheidsagenten bedoeld in artikel 59, § 1, zijn belast met de toepassing van dit artikel.

Art. 61. Ieder persoon aan wie het rijverbod bedoeld in artikel 60 is opgelegd, moet op verzoek van de politie het rijbewijs, of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, afgeven voor de duur van het verbod tot sturen.

nen worden uitgevoerd en de persoon die bestuurde, daartoe aanstalten maakte of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing of op het punt stond een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, zich blijkbaar bevindt in de toestand bedoeld in artikel 35, dan is het hem verboden voor de duur van twaalf uren, te rekenen vanaf de vaststelling, op een openbare plaats een voertuig of een rijdier te besturen of een bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing.

§ 5. Vooraleer aan de persoon wordt toegestaan opnieuw een voertuig of een rijdier op een openbare plaats te besturen of de bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, wordt hem, in de gevallen bedoeld onder de § § 3, 4 en 4bis, een nieuwe ademanalyse of ademtest opgelegd.

In het geval deze ademanalyse of ademtest een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht of in geval van weigering zich hieraan te onderwerpen, wordt het verbod tot sturen of tot begeleiden verlengd met een periode van zes uren, te rekenen vanaf de nieuwe ademanalyse of de ademtest of de weigering.

In het geval evenwel deze ademanalyse of ademtest een alcoholconcentratie meet van ten minste 0,22 milligram en minder dan 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht wordt het verbod tot sturen of begeleiden verlengd met een periode van drie uren, te rekenen vanaf de nieuwe ademanalyse of ademtest.

Wanneer noch de ademtest noch de ademanalyse kunnen worden uitgevoerd zoals bepaald in de gevallen bedoeld in § § 4 en 4bis, wordt het verbod tot sturen of begeleiden, naargelang het geval, met dezelfde periode verlengd.

De artikelen 59, § 3 en 63 zijn niet van toepassing.

§ 6. De bepalingen van dit artikel doen geen afbreuk aan de toepassing van andere wettelijke bepalingen betreffende de beteugeling van de openbare dronkenschap.

§ 7. De overheidsagenten bedoeld in artikel 59, § 1, zijn belast met de toepassing van dit artikel.

Art. 61. Ieder persoon aan wie het rijverbod bedoeld in artikel 60, § § 2, 3, 4 en 4bis is opgelegd, moet op verzoek van de politie het rijbewijs, of het als zodanig geldend bewijs waarvan hij houder is, afgeven voor de duur van het verbod tot sturen.

S'il ne peut être procédé sur-le-champ à cette remise ou si la personne soumise à l'interdiction n'est pas tenue d'être titulaire d'un permis de conduire ou d'un titre qui en tient lieu, le véhicule ou la monture qu'elle conduisait ou s'apprêtait à conduire est retenu à ses frais, risques et périls.

A l'expiration du délai visé à l'article 60, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu n'est pas restitué lorsqu'il est fait application de l'article 55.

Art. 62ter. § 1^{er}. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er} imposent une analyse de salive pour la détection de substances qui influencent la capacité de conduite lorsque le test salivaire visé à l'article 61bis, § 2, 2^o détecte au moins une des substances visées à l'article 37bis, § 1^{er}, 1^o.

En dessous du taux correspondant, le résultat de l'analyse de salive n'est pas pris en considération.

Substance	Taux (ng/ml)
Delta-9-tétrahydrocannabinol (THC)	10
Amphétamine	25
Méthylènedioxyméthylamphétamine (MDMA)	25
Morphine (libre) ou 6-acétylmorphine	5
Cocaïne ou Benzoylecgonine	10

§ 2. Les frais de l'analyse de salive sont à charge de la personne examinée si l'infraction visée à l'article 37bis, § 1^{er}, 1^o, est établie.

§ 3. Le § 1^{er} de cet article n'est pas d'application lorsque le test salivaire visé à l'article 61bis, § 2, 2^o a été imposé dans les cas visés à l'article 61bis, § 1^{er}, 3^o.

§ 4. L'analyse de l'échantillon de salive est faite dans un des laboratoires agréés à cet effet par le Roi.

La personne qui a subi le prélèvement de salive peut faire procéder, à ses frais, à une seconde analyse de salive, soit dans le laboratoire ayant procédé à la première, soit dans un autre laboratoire agréé par le Roi. Dans le premier cas, elle peut faire contrôler la deuxième analyse par un conseiller technique de son choix.

Le Roi prend les mesures complémentaires pour organiser l'analyse de salive. Il règle notamment le mode de prélèvement et de conservation de la salive, les modalités des analyses et l'agrégation des laboratoires.

S'il ne peut être procédé sur-le-champ à cette remise ou si la personne soumise à l'interdiction n'est pas tenue d'être titulaire d'un permis de conduire ou d'un titre qui en tient lieu, le véhicule ou la monture qu'elle conduisait ou s'apprêtait à conduire est retenu à ses frais, risques et périls.

A l'expiration du délai visé à l'article 60, le permis de conduire ou le titre qui en tient lieu n'est pas restitué lorsqu'il est fait application de l'article 55.

Art. 62ter. § 1^{er}. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er} imposent une analyse de salive pour la détection de substances qui influencent la capacité de conduite lorsque le test salivaire visé à l'article 61bis, § 2, 2^o détecte au moins une des substances visées à l'article 37bis, § 1^{er}, 1^o.

En dessous du taux correspondant, le résultat de l'analyse de salive n'est pas pris en considération.

Substance	Taux (ng/ml)
Delta-9-tétrahydrocannabinol (THC)	10
Amphétamine	25
Méthylènedioxyméthylamphétamine (MDMA)	25
Morphine (libre) ou 6-acétylmorphine	5
Cocaïne ou Benzoylecgonine	10

§ 2. Les frais de l'analyse de salive sont à charge de la personne examinée si l'infraction visée à l'article 37bis, § 1^{er}, 1^o, est établie.

§ 3. Le § 1^{er} de cet article n'est pas d'application lorsque le test salivaire visé à l'article 61bis, § 2, 2^o a été imposé dans les cas visés à l'article 61bis, § 1^{er}, 3^o.

§ 4. L'analyse de l'échantillon de salive est faite dans un des laboratoires agréés à cet effet par le Roi.

La personne qui a subi le prélèvement de salive peut faire procéder, à ses frais, à une seconde analyse de salive, soit dans le laboratoire ayant procédé à la première, soit dans un autre laboratoire agréé par le Roi. Dans le premier cas, elle peut faire contrôler la deuxième analyse par un conseiller technique de son choix.

Le Roi prend les mesures complémentaires pour organiser l'analyse de salive. Il règle notamment le mode de prélèvement et de conservation de la salive, les modalités des analyses et l'agrégation des laboratoires.

Wanneer de afgifte niet dadelijk kan gebeuren of wanneer de persoon aan wie het verbod is opgelegd niet verplicht is houder te zijn van een rijbewijs of van een als zodanig geldend bewijs, wordt het voertuig of het rijdier dat hij bestuurde of daartoe aanstalten maakte, op zijn kosten en risico, ingehouden.

Na het verstrijken van de in artikel 60 bedoelde termijn wordt het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs niet teruggegeven indien artikel 55 wordt toegepast.

Art. 62ter. § 1. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen leggen een speekselanalyse voor het detecteren van de stoffen die de rijvaardigheid beïnvloeden op wanneer de speekseltest bedoeld in artikel 61bis, § 2, 2° de aanwezigheid aantoonst van één van de stoffen bedoeld in artikel 37bis, § 1, 1°.

Onder de hieronder vermelde gehalten wordt het resultaat van de speekselanalyse niet in aanmerking genomen.

Stof	Gehalte (ng/ml)
Delta-9-tetrahydrocannabinol (THC)	10
Amfetamine	25
Methyleendioxymethylamfetamine (MDMA)	25
Morfine (vrij) of 6-acetylmorfine	5
Cocaïne of Benzoylecgonine	10

§ 2. De kosten van de speekselanalyse zijn ten laste van de onderzochte persoon indien de overtreding bepaald in artikel 37bis, § 1, 1°, bewezen is.

§ 3. § 1 van dit artikel is niet van toepassing indien de speekseltest bedoeld in artikel 61bis, § 2, 2°, opgelegd werd in de gevallen bedoeld in artikel 61bis, § 1, 3°.

§ 4. De analyse van het speekselstaal geschiedt in een van de laboratoria die daartoe door de Koning erkend zijn.

De persoon van wie het speekselstaal is afgenomen, kan op eigen kosten een tweede speekselanalyse laten verrichten in het laboratorium waar het eerste heeft plaatsgehad, of in een ander door de Koning erkend laboratorium. In het eerste geval kan hij op de tweede analyse toezicht laten houden door een technisch raadsman van zijn keuze.

De Koning treft voorzieningen tot nadere regeling van de speekselanalyse. Hij stelt onder meer regels vast betreffende de wijze waarop het speekselstaal wordt genomen, bewaard en onderzocht, alsook betreffende de erkenning van de laboratoria.

Wanneer de afgifte niet dadelijk kan gebeuren of wanneer de persoon aan wie het verbod is opgelegd niet verplicht is houder te zijn van een rijbewijs of van een als zodanig geldend bewijs, wordt het voertuig of het rijdier dat hij bestuurde of daartoe aanstalten maakte, op zijn kosten en risico, ingehouden.

Na het verstrijken van de in artikel 60 bedoelde termijn wordt het rijbewijs of het als zodanig geldend bewijs niet teruggegeven indien artikel 55 wordt toegepast.

Art. 62ter. § 1. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen leggen een speekselanalyse voor het detecteren van de stoffen die de rijvaardigheid beïnvloeden op wanneer de speekseltest bedoeld in artikel 61bis, § 2, 2° de aanwezigheid aantoonst van één van de stoffen bedoeld in artikel 37bis, § 1, 1°.

Onder de hieronder vermelde gehalten wordt het resultaat van de speekselanalyse niet in aanmerking genomen.

Stof	Gehalte (ng/ml)
Delta-9-tetrahydrocannabinol (THC)	10
Amfetamine	25
Methyleendioxymethylamfetamine (MDMA)	25
Morfine (vrij) of 6-acetylmorfine	5
Cocaïne of Benzoylecgonine	10

§ 2. De kosten van de speekselanalyse zijn ten laste van de onderzochte persoon indien de overtreding bepaald in artikel 37bis, § 1, 1°, bewezen is.

§ 3. § 1 van dit artikel is niet van toepassing indien de speekseltest bedoeld in artikel 61bis, § 2, 2°, opgelegd werd in de gevallen bedoeld in artikel 61bis, § 1, 3°.

§ 4. De analyse van het speekselstaal geschiedt in een van de laboratoria die daartoe door de Koning erkend zijn.

De persoon van wie het speekselstaal is afgenomen, kan op eigen kosten een tweede speekselanalyse laten verrichten in het laboratorium waar het eerste heeft plaatsgehad, of in een ander door de Koning erkend laboratorium. In het eerste geval kan hij op de tweede analyse toezicht laten houden door een technisch raadsman van zijn keuze.

De Koning treft voorzieningen tot nadere regeling van de speekselanalyse. Hij stelt onder meer regels vast betreffende de wijze waarop het speekselstaal wordt genomen, bewaard en onderzocht, alsook betreffende de erkenning van de laboratoria.

Art. 63. — § 1^{er}. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er} imposent aux personnes visées aux 1° et 2° de ce paragraphe, de subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet:

1° au cas où le test de l'haleine décèle un taux d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré d'au moins 0,22 milligramme et qu'il ne peut être procédé à une analyse de l'haleine;

2° au cas où il n'a pu être procédé ni au test de l'haleine ni à l'analyse de l'haleine et que l'intéressé donne des signes évidents d'imprégnation alcoolique ou se trouve apparemment dans l'état visé à l'article 35;

3° au cas où il n'a pu être procédé ni au test de l'haleine ni à l'analyse de l'haleine chez les personnes visées à l'article 59, § 1^{er}, 1°, et qu'il est impossible de rechercher des signes d'imprégnation alcoolique;

4° au cas où le test salivaire détecte au moins une des substances visées à l'article 37bis, § 1^{er}, 1° dont le taux est égal ou supérieur à celui fixé dans le tableau de l'article 61bis, § 2, 2° et qu'il ne peut être procédé à une analyse de salive;

5° au cas où il n'a pu être procédé ni au test salivaire ni à l'analyse de salive.

§ 2. Dans le cas du § 1^{er}, 4° et 5° de cet article, l'analyse du sang consiste en une détermination quantitative dans le plasma au moyen de chromatographie en phase gazeuse ou en phase liquide-spectrométrie de masse avec usage de standards internes deutérés pour une ou plusieurs des substances suivantes; en dessous du taux correspondant l'analyse n'est pas prise en considération.

Substance	Taux (ng/ml)
Delta-9-tétrahydrocannabinol (THC)	1
Amphétamine	25
Méthylènedioxyméthylamphétamine (MDMA)	25
Morphine (libre)	10
Cocaïne ou Benzoylecgonine	25

§ 5. La collecte des données nécessaires pour effectuer l'analyse salivaire doit se limiter aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu publique. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.

Art. 63. — § 1^{er}. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er} imposent aux personnes visées aux 1° et 2° de ce paragraphe, de subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet:

1° au cas où le test de l'haleine décèle un taux d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré d'au moins 0,22 milligramme et qu'il ne peut être procédé à une analyse de l'haleine;

2° au cas où il n'a pu être procédé ni au test de l'haleine ni à l'analyse de l'haleine et que l'intéressé donne des signes évidents d'imprégnation alcoolique ou se trouve apparemment dans l'état visé à l'article 35;

3° au cas où il n'a pu être procédé ni au test de l'haleine ni à l'analyse de l'haleine chez les personnes visées à l'article 59, § 1^{er}, 1°, et qu'il est impossible de rechercher des signes d'imprégnation alcoolique;

4° au cas où le test salivaire détecte au moins une des substances visées à l'article 37bis, § 1^{er}, 1° dont le taux est égal ou supérieur à celui fixé dans le tableau de l'article 61bis, § 2, 2° et qu'il ne peut être procédé à une analyse de salive;

5° au cas où il n'a pu être procédé ni au test salivaire ni à l'analyse de salive.

§ 2. Dans le cas du § 1^{er}, 4° et 5° de cet article, l'analyse du sang consiste en une détermination quantitative dans le plasma au moyen de chromatographie en phase gazeuse ou en phase liquide-spectrométrie de masse avec usage de standards internes deutérés pour une ou plusieurs des substances suivantes; en dessous du taux correspondant l'analyse n'est pas prise en considération.

Substance	Taux (ng/ml)
Delta-9-tétrahydrocannabinol (THC)	1
Amphétamine	25
Méthylènedioxyméthylamphétamine (MDMA)	25
Morphine (libre)	10
Cocaïne ou Benzoylecgonine	25

Art. 63. § 1. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheids- personen laten de in 1° en 2° van die paragraaf bedoelde personen, een bloedproef ondergaan door een daartoe opgevorderde geneesheer:

1° in het geval de ademtest een alcoholgehalte van ten minste 0,22 milligram aangeeft per liter uitgeademde alveolaire lucht en een ademanalyse niet uitgevoerd kan worden;

2° in het geval noch de ademtest noch de ademanalyse uitgevoerd konden worden en betrokkene duidelijke tekenen van alcoholopname vertoont of zich blijkbaar bevindt in de toestand bedoeld in artikel 35;

3° in het geval noch de ademtest noch de ademanalyse uitgevoerd konden worden bij de personen bedoeld in artikel 59, § 1, 1°, en het onmogelijk is na te gaan of er tekenen van alcoholopname zijn;

4° indien de speekseltest minstens één van de stoffen detecteert bedoeld in artikel 37bis, § 1, 1° in een gehalte dat gelijk is aan of hoger dan het gehalte bepaald in de tabel van artikel 61bis, § 2, 2°, en een speekselanalyse niet uitgevoerd kan worden;

5° in het geval noch een speekseltest noch een speekselanalyse kon worden uitgevoerd.

§ 2. In het geval van § 1, 4° en 5° van dit artikel bestaat de bloedanalyse uit een kwantitatieve bepaling op plasma door middel van gas- of vloeistofchromatografie-massaspectometrie met gebruik van gedeutereerde interne standaarden voor een of meerdere van de navolgende stoffen; onder het overeenstemmende gehalte wordt de analyse niet in aanmerking genomen.

Stof	Gehalte (ng/ml)
Delta-9-tetrahydrocannabinol (THC)	1
Amfetamine	25
Methyleendioxymethylamfetamine (MDMA)	25
Morfine (vrij)	10
Cocaïne of Benzoylecgonine	25

§ 5. Het verzamelen van de gegevens die nodig zijn voor het afnemen van de speekselanalyse moet zich beperken tot wat strikt noodzakelijk is voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.

Art. 63. § 1. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheids- personen laten de in 1° en 2° van die paragraaf bedoelde personen, een bloedproef ondergaan door een daartoe opgevorderde geneesheer:

1° in het geval de ademtest een alcoholgehalte van ten minste 0,22 milligram aangeeft per liter uitgeademde alveolaire lucht en een ademanalyse niet uitgevoerd kan worden;

2° in het geval noch de ademtest noch de ademanalyse uitgevoerd konden worden en betrokkene duidelijke tekenen van alcoholopname vertoont of zich blijkbaar bevindt in de toestand bedoeld in artikel 35;

3° in het geval noch de ademtest noch de ademanalyse uitgevoerd konden worden bij de personen bedoeld in artikel 59, § 1, 1°, en het onmogelijk is na te gaan of er tekenen van alcoholopname zijn;

4° indien de speekseltest minstens één van de stoffen detecteert bedoeld in artikel 37bis, § 1, 1° in een gehalte dat gelijk is aan of hoger dan het gehalte bepaald in de tabel van artikel 61bis, § 2, 2°, en een speekselanalyse niet uitgevoerd kan worden;

5° in het geval noch een speekseltest noch een speekselanalyse kon worden uitgevoerd.

§ 2. In het geval van § 1, 4° en 5° van dit artikel bestaat de bloedanalyse uit een kwantitatieve bepaling op plasma door middel van gas- of vloeistofchromatografie-massaspectometrie met gebruik van gedeutereerde interne standaarden voor een of meerdere van de navolgende stoffen; onder het overeenstemmende gehalte wordt de analyse niet in aanmerking genomen.

Stof	Gehalte (ng/ml)
Delta-9-tetrahydrocannabinol (THC)	1
Amfetamine	25
Methyleendioxymethylamfetamine (MDMA)	25
Morfine (vrij)	10
Cocaïne of Benzoylecgonine	25

§ 3. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, font subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet aux personnes visées aux 1^o et 2^o du même paragraphe, à la demande de celles-ci et à titre de contre-expertise si l'analyse de l'haleine obtenue après application de l'article 59, § 3, mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.

§ 4. Les frais de prélèvement et de l'analyse du sang sont à charge de la personne examinée:

— si l'infraction prévue à l'article 34, § 2, 1^o, est établie, ou

— si l'infraction prévue à l'article 37bis, § 1^{er}, 1^o, est établie.

§ 5. La collecte des données du prélèvement sanguin prévu au § 1^{er}, 4^o et 5^o de cet article se limite aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu public. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.

Art. 65. § 1^{er}. Lors de la constatation d'une des infractions aux règlements pris en vertu de la présente loi, qui sont spécialement désignées par le Roi, il peut, si le fait n'a pas causé de dommage à autrui et moyennant l'accord de l'auteur de l'infraction, être perçu une somme, soit immédiatement, soit dans un délai déterminé par le Roi. En cas d'infraction à l'article 34, § 1^{er}, la proposition de paiement d'une somme est obligatoire selon les mêmes conditions.

Le montant de cette somme qui ne peut être supérieur au maximum de l'amende prévue pour cette infraction, majoré des décimes additionnels, ainsi que les modalités de perception, sont fixés par le Roi. Toutefois, en cas d'infraction à l'article 34, § 1^{er}, cette somme est égale à l'amende minimale prévue pour cette infraction, majorée des décimes additionnels.

Les fonctionnaires et agents appartenant à une des catégories déterminées par le Roi et qui sont individuellement commissionnés à cette fin par le procureur

§ 3. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, font subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet aux personnes visées aux 1^o et 2^o du même paragraphe, à la demande de celles-ci et à titre de contre-expertise si l'analyse de l'haleine obtenue après application de l'article 59, § 3, mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.

§ 4. Les frais de prélèvement et de l'analyse du sang sont à charge de la personne examinée:

— si l'infraction prévue à l'article 34, § 2, 1^o, est établie, ou

— si l'infraction prévue à l'article 37bis, § 1^{er}, 1^o, est établie.

§ 5. La collecte des données du prélèvement sanguin prévu au § 1^{er}, 4^o et 5^o de cet article se limite aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu public. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.

§ 6. Pour l'application de l'article 34, § 3, la concentration d'alcool de 0,22 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré visée dans le présent article est ramenée à 0,09 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré.

Art. 65. § 1^{er}. Lors de la constatation **d'une des infractions à la présente loi** et d'une des infractions aux règlements pris en vertu de la présente loi, qui sont spécialement désignées par le Roi, il peut, si le fait n'a pas causé de dommage à autrui et moyennant l'accord de l'auteur de l'infraction, être perçu une somme, soit immédiatement, soit dans un délai déterminé par le Roi. En cas d'infraction à l'article **34, § 3**, la proposition de paiement d'une somme est obligatoire selon les mêmes conditions.

Le montant de cette somme qui ne peut être supérieur au maximum de l'amende prévue pour cette infraction, majoré des décimes additionnels, ainsi que les modalités de perception, sont fixés par le Roi.

Les fonctionnaires et agents appartenant à une des catégories déterminées par le Roi et qui sont individuellement commissionnés à cette fin par le procureur

§ 3. De in 59, § 1 bedoelde overheidspersonen moeten op verzoek van de personen bedoeld in 1° en 2° van dezelfde paragraaf, en bij wijze van tegenexpertise, deze personen een bloedproef laten ondergaan door een daartoe opgevorderde geneesheer indien de ademanalyse, bekomen na toepassing van artikel 59, § 3, een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet.

§ 4. De kosten van het nemen van het bloedstaal en van de bloedanalyse komen ten laste van de onderzochte persoon:

— indien de overtreding bepaald in artikel 34, § 2, 1°, bewezen is, of

— indien de overtreding bepaald in artikel 37bis, § 1, 1°, bewezen is.

§ 5. Het inzamelen van de gegevens van de bloedproef bedoeld in § 1, 4° en 5° van dit artikel beperkt zich tot deze die strikt noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.

Art. 65. § 1. Bij het vaststellen van een der speciaal door de Koning aangewezen overtredingen van de reglementen uitgevaardigd op grond van deze wet kan, indien het feit geen schade aan derden heeft veroorzaakt, en met instemming van de overtreder, een som geheven worden, hetzij onmiddellijk, hetzij binnen een door de Koning bepaalde termijn. In geval van overtreding van artikel 34, § 1, is het voorstel tot inning van een som volgens dezelfde voorwaarden verplicht.

Het bedrag van deze som, dat niet hoger mag zijn dan het maximum van de geldboete die op die overtreding staat, vermeerderd met de opdecimen, alsook de nadere regels inzake heffing worden door de Koning bepaald. Evenwel, in geval van overtreding van artikel 34, § 1, is deze som gelijk aan de voor deze overtreding bepaalde minimumboete, vermeerderd met de opdecimen.

De ambtenaren en beambten die tot een der door de Koning bepaalde categorieën behoren en door de procureur-generaal bij het Hof van beroep daartoe indi-

§ 3. De in 59, § 1 bedoelde overheidspersonen moeten op verzoek van de personen bedoeld in 1° en 2° van dezelfde paragraaf, en bij wijze van tegenexpertise, deze personen een bloedproef laten ondergaan door een daartoe opgevorderde geneesheer indien de ademanalyse, bekomen na toepassing van artikel 59, § 3, een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet.

§ 4. De kosten van het nemen van het bloedstaal en van de bloedanalyse komen ten laste van de onderzochte persoon:

— indien de overtreding bepaald in artikel 34, § 2, 1°, bewezen is, of

— indien de overtreding bepaald in artikel 37bis, § 1, 1°, bewezen is.

§ 5. Het inzamelen van de gegevens van de bloedproef bedoeld in § 1, 4° en 5° van dit artikel beperkt zich tot deze die strikt noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.

§ 6. Voor de toepassing van artikel 34, § 3 wordt de in dit artikel bedoelde alcoholconcentratie van 0,22 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht teruggebracht tot 0,09 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht.

Art. 65. § 1. Bij het vaststellen van een der speciaal door de Koning aangewezen overtredingen **van deze wet en** van de reglementen uitgevaardigd op grond van deze wet kan, indien het feit geen schade aan derden heeft veroorzaakt, en met instemming van de overtreder, een som geheven worden, hetzij onmiddellijk, hetzij binnen een door de Koning bepaalde termijn. In geval van overtreding van **artikel 34, § 3**, is het voorstel tot inning van een som volgens dezelfde voorwaarden verplicht.

Het bedrag van deze som, dat niet hoger mag zijn dan het maximum van de geldboete die op die overtreding staat, vermeerderd met de opdecimen, alsook de nadere regels inzake heffing worden door de Koning bepaald.

De ambtenaren en beambten die tot een der door de Koning bepaalde categorieën behoren en door de procureur-generaal bij het Hof van beroep daartoe indi-

général près la Cour d'appel sont chargés de l'application du présent article et des mesures prises pour son exécution.

§ 2. Le paiement éteint l'action publique, sauf si le ministère public notifie à l'intéressé, dans le mois à compter du jour du paiement, qu'il entend exercer cette action. La notification a lieu par pli recommandé à la poste; elle est réputée faite le plus prochain jour ouvrable suivant celui du dépôt fait à la poste.

§ 3. Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, il doit consigner entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au § 1^{er} une somme destinée à couvrir l'amende et les frais de justice éventuels.

Le montant de la somme à consigner et les modalités de sa perception sont fixés par le Roi.

Le véhicule conduit par l'auteur de l'infraction est retenu, aux frais et risques de celui-ci, jusqu'à remise de cette somme et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule ou, à défaut, pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction. A l'expiration de ce délai, la saisie du véhicule peut être ordonnée par le ministère public.

Un avis de saisie est envoyé au propriétaire du véhicule dans les deux jours ouvrables.

Le véhicule reste aux risques et frais de l'auteur de l'infraction pendant la durée de la saisie.

La saisie est levée après justification du paiement de la somme à consigner et des frais éventuels de conservation du véhicule.

§ 4. Si l'exercice de l'action publique entraîne la condamnation de l'intéressé:

général près la Cour d'appel sont chargés de l'application du présent article et des mesures prises pour son exécution.

§ 2. Le paiement éteint l'action publique, sauf si le ministère public notifie à l'intéressé, dans le mois à compter du jour du paiement, qu'il entend exercer cette action. La notification a lieu par pli recommandé à la poste; elle est réputée faite le plus prochain jour ouvrable suivant celui du dépôt fait à la poste.

§ 3. Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, ou lorsqu'il peut être constaté qu'une somme comme visée au § 1^{er}, ou sur base d'une condamnation, de l'article 216bis de Code d'instruction criminelle ou d'un ordre de paiement visé à l'article 65/1 est encore impayée à son nom, il doit consigner entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au paragraphe 1^{er} une somme destinée à couvrir l'amende éventuelle.

Le montant de la somme à consigner et les modalités de sa perception sont fixés par le Roi.

Le véhicule conduit par l'auteur de l'infraction est retenu, aux frais et risques de celui-ci, jusqu'à remise de cette somme et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule ou, à défaut, pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction **ou à compter de la constatation du non-paiement de la somme visée à l'alinéa 2.** A l'expiration de ce délai, la saisie du véhicule peut être ordonnée par le ministère public.

Un avis de saisie est envoyé au propriétaire du véhicule dans les deux jours ouvrables.

Le véhicule reste aux risques et frais de l'auteur de l'infraction pendant la durée de la saisie.

La saisie est levée après justification du paiement de la somme à consigner et des frais éventuels de conservation du véhicule.

§ 4. Si l'exercice de l'action publique entraîne la condamnation de l'intéressé:

vidueel zijn gemachtigd, zijn belast met de toepassing van dit artikel en van de ter uitvoering ervan genomen maatregelen.

§ 2. Door betaling vervalt de strafvordering, tenzij het openbaar ministerie binnen een maand, te rekenen van de dag van de betaling, de betrokkene kennis geeft van zijn voornemen die vordering in te stellen. De kennisgeving geschiedt bij een ter post aangetekende brief; zij wordt geacht te zijn gedaan de eerste werkdag na de dag van afgifte ter post.

§ 3. Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, moet hij aan de in § 1 bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven bestemd om de eventuele geldboete en gerechtskosten te dekken.

Het bedrag van de som die in consignatie moet worden gegeven en de nadere regels inzake heffing, worden door de Koning bepaald.

Het door de overtreder bestuurde voertuig wordt op zijn kosten en risico ingehouden tot deze som betaald is en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn of, indien dit niet gebeurt, gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding. Bij het verstrijken van deze termijn mag de inbeslagneming van het voertuig bevolen worden door het openbaar ministerie.

Een bericht van inbeslagneming wordt binnen de twee werkdagen aan de eigenaar van het voertuig gezonden.

Het risico en de kosten voor het voertuig blijven tijdens de duur van het beslag ten laste van de overtreder.

Het beslag wordt opgeheven nadat het bewijs geleverd werd dat de som die in consignatie moet worden gegeven en de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald werden.

§ 4. Leidt de strafvordering tot veroordeling van de betrokkene:

vidueel zijn gemachtigd, zijn belast met de toepassing van dit artikel en van de ter uitvoering ervan genomen maatregelen.

§ 2. Door betaling vervalt de strafvordering, tenzij het openbaar ministerie binnen een maand, te rekenen van de dag van de betaling, de betrokkene kennis geeft van zijn voornemen die vordering in te stellen. De kennisgeving geschiedt bij een ter post aangetekende brief; zij wordt geacht te zijn gedaan de eerste werkdag na de dag van afgifte ter post.

§ 3. Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, of wanneer kan worden vastgesteld dat er op zijn naam nog een som openstaat zoals bedoeld in § 1 of op grond van een veroordeling, van artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering of van een bevel tot betaling bedoeld in artikel 65/1, moet hij aan de in paragraaf 1 bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven bestemd om de eventuele geldboete te dekken.

Het bedrag van de som die in consignatie moet worden gegeven en de nadere regels inzake heffing, worden door de Koning bepaald.

Het door de overtreder bestuurde voertuig wordt op zijn kosten en risico ingehouden tot deze som betaald is en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn of, indien dit niet gebeurt, gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding **of vanaf de vaststelling van niet-betaling van de som bedoeld in het tweede lid.** Bij het verstrijken van deze termijn mag de inbeslagneming van het voertuig bevolen worden door het openbaar ministerie.

Een bericht van inbeslagneming wordt binnen de twee werkdagen aan de eigenaar van het voertuig gezonden.

Het risico en de kosten voor het voertuig blijven tijdens de duur van het beslag ten laste van de overtreder.

Het beslag wordt opgeheven nadat het bewijs geleverd werd dat de som die in consignatie moet worden gegeven en de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald werden.

§ 4. Leidt de strafvordering tot veroordeling van de betrokkene:

1° la somme perçue ou consignée est imputée sur les frais de justice dus à l'État et sur l'amende prononcée; l'excédent éventuel est restitué;

2° lorsque le véhicule a été saisi, le jugement ordonne que l'administration des domaines procède à la vente du véhicule à défaut du paiement de l'amende et des frais de justice dans un délai de quarante jours du prononcé du jugement; cette décision est exécutoire nonobstant tout recours.

Le produit de la vente est imputé sur les frais de justice dus à l'État, sur l'amende prononcée ainsi que sur les frais éventuels de conservation du véhicule; l'excédent éventuel est restitué.

§ 5. En cas d'acquiescement, la somme perçue ou consignée ou le véhicule saisi sont restitués; les frais éventuels de conservation du véhicule sont à charge de l'État.

En cas de condamnation conditionnelle, la somme perçue ou consignée est restituée après déduction des frais de justice: le véhicule saisi est restitué après paiement des frais de justice et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule.

§ 6. En cas d'application de l'article 166 du Code d'Instruction criminelle, la somme perçue est imputée sur la somme fixée par le ministère public et l'excédent éventuel est restitué.

§ 7. La somme consignée ou le véhicule saisi sont restitués lorsque le ministère public compétent décide de ne pas poursuivre ou lorsque l'action publique est éteinte ou prescrite.

§ 8. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables lorsque l'infraction a été commise par une des personnes visées par les articles 479 et 483 du Code d'Instruction criminelle.

Art. 69bis. Pour l'application de la présente loi, par dérogation à l'article 40 du Code pénal, à défaut de paiement dans le délai de deux mois à dater de l'arrêt ou du jugement, s'il est contradictoire, ou de sa signification, s'il est rendu par défaut, l'amende pourra être remplacée par une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur dont la durée sera fixée par le jugement ou l'arrêt de condamnation, et qui n'excédera pas un mois et ne pourra être inférieure à huit jours.

1° la somme perçue ou consignée est imputée sur les frais de justice dus à l'État et sur l'amende prononcée; l'excédent éventuel est restitué;

2° lorsque le véhicule a été saisi, le jugement ordonne que l'administration des domaines procède à la vente du véhicule à défaut du paiement de l'amende et des frais de justice dans un délai de quarante jours du prononcé du jugement; cette décision est exécutoire nonobstant tout recours.

Le produit de la vente est imputé sur les frais de justice dus à l'État, sur l'amende prononcée ainsi que sur les frais éventuels de conservation du véhicule; l'excédent éventuel est restitué.

§ 5. En cas d'acquiescement, la somme perçue ou consignée ou le véhicule saisi sont restitués; les frais éventuels de conservation du véhicule sont à charge de l'État.

En cas de condamnation conditionnelle, la somme perçue ou consignée est restituée après déduction des frais de justice: le véhicule saisi est restitué après paiement des frais de justice et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule.

§ 6. En cas d'application de l'article 216bis du Code d'Instruction criminelle, la somme perçue est imputée sur la somme fixée par le ministère public et l'excédent éventuel est restitué.

§ 7. La somme consignée ou le véhicule saisi sont restitués lorsque le ministère public compétent décide de ne pas poursuivre ou lorsque l'action publique est éteinte ou prescrite.

§ 8. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables lorsque l'infraction a été commise par une des personnes visées par les articles 479 et 483 du Code d'Instruction criminelle.

Art. 69bis. Pour l'application de la présente loi, par dérogation à l'article 40 du Code pénal, à défaut de paiement dans le délai de deux mois à dater de l'arrêt ou du jugement, s'il est contradictoire, ou de sa signification, s'il est rendu par défaut, l'amende pourra être remplacée par une déchéance du droit de conduire un véhicule à moteur dont la durée sera fixée par le jugement ou l'arrêt de condamnation, et qui n'excédera pas **un an** et ne pourra être inférieure à huit jours.

1° dan wordt de geheven of in consignatie gegeven som toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en op de uitgesproken geldboete; het eventueel overschot wordt terugbetaald;

2° dan wordt, indien het voertuig in beslag genomen werd bij het vonnis bevolen dat de Administratie van de Domeinen het voertuig moet verkopen indien de geldboete en de gerechtskosten niet binnen een termijn van veertig dagen vanaf de uitspraak van het vonnis betaald werd; deze beslissing is uitvoerbaar niettegenstaande elk rechtsmiddel.

De opbrengst van de verkoop wordt toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten, op de uitgesproken geldboete en op de eventuele bewaringskosten van het voertuig; het eventueel overschot wordt terugbetaald.

§ 5. In geval van vrijspraak wordt de geheven of in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig teruggegeven; de eventuele bewaringskosten van het voertuig vallen ten laste van de Staat.

In geval van voorwaardelijke veroordeling wordt de geheven of in consignatie gegeven som teruggegeven na aftrek van de gerechtskosten; het in beslag genomen voertuig wordt teruggegeven nadat de gerechtskosten betaald zijn en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn.

§ 6. In geval van toepassing van artikel 166 van het Wetboek van Strafvordering wordt de geheven som toegerekend op de door het openbaar ministerie vastgestelde som en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

§ 7. De in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig worden teruggegeven wanneer het openbaar ministerie beslist geen vervolging in te stellen of wanneer de strafvordering vervallen of verjaard is.

§ 8. De bepalingen van dit artikel gelden niet wanneer de overtreding wordt begaan door een van de personen bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van Strafvordering.

Art. 69bis. Voor de toepassing van deze wet en, in afwijking van artikel 40 van het Strafwetboek kan de boete, bij gebreke van betaling binnen de termijn van twee maanden na het arrest of het vonnis, indien het op tegenspraak, of te rekenen van de betekening, indien het bij verstek is gewezen, worden vervangen door een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig waarvan de duur zal worden bepaald door het vonnis of het arrest van veroordeling, en die niet langer dan een maand en niet korter dan acht dagen zal zijn.

1° dan wordt de geheven of in consignatie gegeven som toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en op de uitgesproken geldboete; het eventueel overschot wordt terugbetaald;

2° dan wordt, indien het voertuig in beslag genomen werd bij het vonnis bevolen dat de Administratie van de Domeinen het voertuig moet verkopen indien de geldboete en de gerechtskosten niet binnen een termijn van veertig dagen vanaf de uitspraak van het vonnis betaald werd; deze beslissing is uitvoerbaar niettegenstaande elk rechtsmiddel.

De opbrengst van de verkoop wordt toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten, op de uitgesproken geldboete en op de eventuele bewaringskosten van het voertuig; het eventueel overschot wordt terugbetaald.

§ 5. In geval van vrijspraak wordt de geheven of in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig teruggegeven; de eventuele bewaringskosten van het voertuig vallen ten laste van de Staat.

In geval van voorwaardelijke veroordeling wordt de geheven of in consignatie gegeven som teruggegeven na aftrek van de gerechtskosten; het in beslag genomen voertuig wordt teruggegeven nadat de gerechtskosten betaald zijn en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn.

§ 6. In geval van toepassing van artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering wordt de geheven som toegerekend op de door het openbaar ministerie vastgestelde som en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

§ 7. De in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig worden teruggegeven wanneer het openbaar ministerie beslist geen vervolging in te stellen of wanneer de strafvordering vervallen of verjaard is.

§ 8. De bepalingen van dit artikel gelden niet wanneer de overtreding wordt begaan door een van de personen bedoeld in de artikelen 479 en 483 van het Wetboek van Strafvordering.

Art. 69bis. Voor de toepassing van deze wet en, in afwijking van artikel 40 van het Strafwetboek kan de boete, bij gebreke van betaling binnen de termijn van twee maanden na het arrest of het vonnis, indien het op tegenspraak, of te rekenen van de betekening, indien het bij verstek is gewezen, worden vervangen door een verval van het recht tot het besturen van een motorvoertuig waarvan de duur zal worden bepaald door het vonnis of het arrest van veroordeling, en die niet langer dan **een jaar** en niet korter dan acht dagen zal zijn.

TEXTE DE BASE

Loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation

Art. 13. § 1^{er}. La révocation de la suspension peut avoir lieu en cas de nouvelle infraction commise pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné une condamnation à une peine criminelle ou à un emprisonnement principal d'au moins un mois.

§ 2. Si la juridiction ne révoque pas la suspension, elle peut remplacer la suspension simple par la suspension probatoire ou assortir celle-ci de nouvelles conditions.

§ 3. La suspension probatoire peut également être révoquée si la personne qui fait l'objet de cette mesure n'observe pas les conditions imposées et que cette inobservation a paru suffisamment grave à la commission de probation pour être signalée au ministère public. Dans ce cas aussi la juridiction peut, au lieu de révoquer la suspension probatoire, l'assortir de nouvelles conditions.

§ 4. S'il l'estime opportun, dans les cas prévus aux §§ 1^{er} et 3 ci-dessus, le ministère public, cite l'intéressé devant le tribunal de première instance de sa résidence dans les mêmes délais, conditions et formes qu'en matière correctionnelle. Si la suspension est révoquée, la peine d'emprisonnement principal prononcée pour les faits qui y ont donné lieu ne peut dépasser cinq ans.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ EN FONCTION DU PROJET DE LOI

Loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation

Art. 13. § 1^{er}. La révocation de la suspension peut avoir lieu en cas de nouvelle infraction commise pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné une condamnation à une peine criminelle ou à un emprisonnement principal d'au moins un mois.

§ 1^{er}bis. La suspension simple et la suspension probatoire peuvent également être révoquées si la personne qui fait l'objet de cette mesure du chef d'infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution a commis une nouvelle infraction pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné à une condamnation en vertu de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

L'alinéa 1^{er} vaut également si la mesure est prise en même temps pour une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution et pour une infraction aux articles 419 ou 420 du Code pénal.

§ 2. Si la juridiction ne révoque pas la suspension, elle peut remplacer la suspension simple par la suspension probatoire ou assortir celle-ci de nouvelles conditions.

§ 3. La suspension probatoire peut également être révoquée si la personne qui fait l'objet de cette mesure n'observe pas les conditions imposées et que cette inobservation a paru suffisamment grave à la commission de probation pour être signalée au ministère public. Dans ce cas aussi la juridiction peut, au lieu de révoquer la suspension probatoire, l'assortir de nouvelles conditions.

§ 4. S'il l'estime opportun, dans les cas prévus aux §§ 1^{er} et 3 ci-dessus, le ministère public, cite l'intéressé devant le tribunal de première instance de sa résidence **ou, dans le cas prévu au § 1^{er}bis ci-dessus, devant le tribunal de police du lieu de l'infraction** dans les mêmes délais, conditions et formes qu'en matière correctionnelle. Si la suspension est révoquée, la peine d'emprisonnement principal prononcée pour les faits qui y ont donné lieu ne peut dépasser cinq ans.

BASISTEKST

Wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie

Art. 13. § 1. De opschorting kan worden herroepen ingeval gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf gepleegd is dat veroordeling tot een criminele straf of een hoofdgevangenisstraf van ten minste een maand tot gevolg heeft gehad.

§ 2. Herroept het gerecht de opschorting niet, dan kan het de gewone opschorting vervangen door de probatieopschorting of aan laatstgenoemde nieuwe voorwaarden verbinden.

§ 3. De probatieopschorting kan ook worden herroepen indien degene voor wie die maatregel is genomen, de opgelegde voorwaarden niet naleeft en de probatiecommissie de niet-naleving voldoende erg heeft geacht om ze ter kennis van het openbaar ministerie te brengen. Ook in dit geval kan het gerecht nieuwe voorwaarden verbinden aan de probatieopschorting, in plaats van ze te herroepen.

§ 4. Indien hij het passend acht, in de gevallen bepaald in de vorenstaande § § 1 en 3, dagvaardt het openbaar ministerie de betrokkene voor de rechtbank van eerste aanleg van zijn verblijfplaats binnen dezelfde termijn, onder dezelfde voorwaarden en in dezelfde vormen als in correctionele zaken. Wordt de opschorting herroepen, dan mag de hoofdgevangenisstraf voor de feiten die daartoe aanleiding hebben gegeven, vijf jaar niet te boven gaan.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP

Wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie

Art. 13. § 1. De opschorting kan worden herroepen ingeval gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf gepleegd is dat veroordeling tot een criminele straf of een hoofdgevangenisstraf van ten minste een maand tot gevolg heeft gehad.

§ 1bis. De gewone opschorting en de probatieopschorting kunnen ook worden herroepen indien diegene voor wie de maatregel is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten, gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf heeft gepleegd dat veroordeling krachtens de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer tot gevolg heeft gehad.

Het eerste lid geldt eveneens indien de maatregel tegelijkertijd is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten en wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek.

§ 2. Herroept het gerecht de opschorting niet, dan kan het de gewone opschorting vervangen door de probatieopschorting of aan laatstgenoemde nieuwe voorwaarden verbinden.

§ 3. De probatieopschorting kan ook worden herroepen indien degene voor wie die maatregel is genomen, de opgelegde voorwaarden niet naleeft en de probatiecommissie de niet-naleving voldoende erg heeft geacht om ze ter kennis van het openbaar ministerie te brengen. Ook in dit geval kan het gerecht nieuwe voorwaarden verbinden aan de probatieopschorting, in plaats van ze te herroepen.

§ 4. Indien hij het passend acht, in de gevallen bepaald in de vorenstaande § § 1 en 3, dagvaardt het openbaar ministerie de betrokkene voor de rechtbank van eerste aanleg van zijn verblijfplaats **of, in het geval bepaald in de vorenstaande § 1bis, voor de politierechtbank van de plaats van het misdrijf** binnen dezelfde termijn, onder dezelfde voorwaarden en in dezelfde vormen als in correctionele zaken. Wordt de opschorting herroepen, dan mag de hoofdgevangenisstraf voor de feiten die daartoe aanleiding hebben gegeven, vijf jaar niet te boven gaan.

Pour l'examen des demandes de révocation, introduites dans les cas prévus aux §§ 1^{er} et 3 ci-dessus, les juridictions de jugement saisies peuvent faire application de la procédure prévue au § 2 de l'article 5 de la présente loi. Les condamnations sont toujours prononcées en audience publique.

§ 5. Les décisions rendues en vertu des §§ 1 et 3 ci-dessus sont susceptibles des voies de recours prévues au Codes d'instruction criminelle.

§ 6. En cas de nouvelle infraction, l'action tendant à la révocation et au prononcé de la condamnation pour les faits qui ont donné lieu à la suspension est prescrite après trois années révolues à compter du jour où la condamnation prononcée pour la nouvelle infraction a acquis force de chose jugée.

En cas d'inobservation des conditions imposées cette action doit être intentée au plus tard dans l'année qui suit l'expiration du délai visé à l'article 3. Elle est prescrite après une année révolue à compter du jour où la juridiction compétente en a été saisie.

Art. 14. § 1^{er}. Le sursis est révoqué de plein droit en cas de nouvelle infraction commise pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné une condamnation à une peine criminelle ou à un emprisonnement principal de plus de six mois sans sursis.

§ 1^{er}bis. Le sursis peut être révoqué si une nouvelle infraction commise pendant le délai d'épreuve a entraîné une condamnation à un emprisonnement principal effectif d'un mois au moins et de six mois au plus.

Dans ce cas, la procédure prévue au § 2, alinéas 2 et 3, est d'application.

Pour l'examen des demandes de révocation, introduites dans les cas prévus aux §§ 1^{er}, 1^{er}bis et 3 ci-dessus, les juridictions de jugement saisies peuvent faire application de la procédure prévue au § 2 de l'article 5 de la présente loi. Les condamnations sont toujours prononcées en audience publique.

§ 5. Les décisions rendues en vertu des §§ 1^{er}, 1^{er}bis et 3 ci-dessus sont susceptibles des voies de recours prévues au Codes d'instruction criminelle.

§ 6. En cas de nouvelle infraction, l'action tendant à la révocation et au prononcé de la condamnation pour les faits qui ont donné lieu à la suspension est prescrite après trois années révolues à compter du jour où la condamnation prononcée pour la nouvelle infraction a acquis force de chose jugée.

En cas d'inobservation des conditions imposées cette action doit être intentée au plus tard dans l'année qui suit l'expiration du délai visé à l'article 3. Elle est prescrite après une année révolue à compter du jour où la juridiction compétente en a été saisie.

Art. 14. § 1^{er}. Le sursis est révoqué de plein droit en cas de nouvelle infraction commise pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné une condamnation à une peine criminelle ou à un emprisonnement principal de plus de six mois sans sursis.

§ 1^{er}bis. Le sursis peut être révoqué si une nouvelle infraction commise pendant le délai d'épreuve a entraîné une condamnation à un emprisonnement principal effectif d'un mois au moins et de six mois au plus.

Dans ce cas, la procédure prévue au § 2, alinéas 2 et 3, est d'application.

§ 1^{er}ter. Le sursis simple et le sursis probatoire peuvent aussi être révoqués si la personne qui fait l'objet de cette mesure du chef d'une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution a commis une nouvelle infraction pendant le délai d'épreuve et ayant entraîné à une condamnation en vertu de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière.

L'alinéa 1^{er} vaut également si la mesure est prise en même temps pour une infraction à la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière ou à ses arrêtés d'exécution et pour une infraction aux articles 419 ou 420 du Code pénal.

Voor het onderzoek van de aanvragen tot herroeping, ingediend in gevallen als bepaald in de § § 1 en 3 hiervoren, kunnen de vonnisgerechten waarbij zij zijn aangebracht, de procedure van artikel 5, § 2, van deze wet toepassen. De veroordelingen worden steeds in openbare terechtzitting uitgesproken.

§ 5. Tegen de beslissingen gewezen met toepassing van de bovenstaande § § 1 en 3 kan worden opgekomen met alle rechtsmiddelen waarin het Wetboek van strafvordering voorziet.

§ 6. In geval van een nieuw misdrijf verjaart de vordering tot herroeping en tot uitspraak van de veroordeling voor de feiten die aanleiding hebben gegeven tot de opschorting, drie volle jaren na de dag waarop de veroordeling wegens het nieuwe misdrijf in kracht van gewijsde is gegaan.

In geval van niet-naleving van de opgelegde voorwaarden moet die vordering worden ingesteld uiterlijk binnen een jaar na het verstrijken van de termijn bepaald in artikel 3. Zij verjaart een vol jaar na de dag waarop zij bij het bevoegde gerecht is aangebracht.

Art. 14. § 1. Het uitstel wordt van rechtswege herroepen ingeval gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf gepleegd is, dat veroordeling tot een criminele straf of hoofdgevangenisstraf van meer dan zes maanden zonder uitstel ten gevolge heeft gehad.

§ 1bis. Het uitstel kan worden herroepen indien gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf gepleegd is dat veroordeling tot een effectieve hoofdgevangenisstraf van ten minste één maand en ten hoogste zes maanden ten gevolge heeft gehad.

In dat geval is de procedure bepaald in § 2, tweede en derde lid, van toepassing.

Voor het onderzoek van de aanvragen tot herroeping, ingediend in gevallen als bepaald in de **§§ 1, 1bis en 3** hiervoren, kunnen de vonnisgerechten waarbij zij zijn aangebracht, de procedure van artikel 5, § 2, van deze wet toepassen. De veroordelingen worden steeds in openbare terechtzitting uitgesproken.

§ 5. Tegen de beslissingen gewezen met toepassing van de bovenstaande **§§ 1, 1bis en 3** kan worden opgekomen met alle rechtsmiddelen waarin het Wetboek van strafvordering voorziet.

§ 6. In geval van een nieuw misdrijf verjaart de vordering tot herroeping en tot uitspraak van de veroordeling voor de feiten die aanleiding hebben gegeven tot de opschorting, drie volle jaren na de dag waarop de veroordeling wegens het nieuwe misdrijf in kracht van gewijsde is gegaan.

In geval van niet-naleving van de opgelegde voorwaarden moet die vordering worden ingesteld uiterlijk binnen een jaar na het verstrijken van de termijn bepaald in artikel 3. Zij verjaart een vol jaar na de dag waarop zij bij het bevoegde gerecht is aangebracht.

Art. 14. § 1. Het uitstel wordt van rechtswege herroepen ingeval gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf gepleegd is, dat veroordeling tot een criminele straf of hoofdgevangenisstraf van meer dan zes maanden zonder uitstel ten gevolge heeft gehad.

§ 1bis. Het uitstel kan worden herroepen indien gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf gepleegd is dat veroordeling tot een effectieve hoofdgevangenisstraf van ten minste één maand en ten hoogste zes maanden ten gevolge heeft gehad.

In dat geval is de procedure bepaald in § 2, tweede en derde lid, van toepassing.

§ 1ter. Het gewoon uitstel en het probatieuitstel kunnen ook worden herroepen indien diegene voor wie de maatregel is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten, gedurende de proeftijd een nieuw misdrijf heeft gepleegd dat veroordeling krachtens de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer tot gevolg heeft gehad.

Het eerste lid geldt eveneens indien de maatregel tegelijkertijd is genomen wegens een overtreding van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer of van haar uitvoeringsbesluiten en wegens een overtreding van de artikelen 419 of 420 van het Strafwetboek.

§ 2. Le sursis probatoire peut être révoqué si la personne qui fait l'objet de cette mesure n'observe pas les conditions imposées.

Dans ce cas, le ministère public, sur rapport de la commission tendant à la révocation, cite l'intéressé aux fins de révocation du sursis devant le tribunal de première instance de sa résidence, dans les mêmes délai, conditions et formes qu'en matière correctionnelle. Il en est ainsi même s'il s'agit de la révocation d'un sursis prononcé par la Cour d'assises. Si la juridiction de jugement ne révoque pas le sursis, elle peut assortir de nouvelles conditions le sursis probatoire ordonné lors de la première condamnation.

Ces décisions sont susceptibles des voies de recours prévues au Code d'instruction criminelle.

§ 3. L'action en révocation pour inobservation des conditions imposées doit être intentée au plus tard dans l'année qui suit l'expiration du délai visé à l'article 8. Elle est prescrite après une année révolue à compter du jour où la juridiction compétente en a été saisie.

Dans ce cas aussi, la procédure prévue au § 2, alinéas 2 et 3, est d'application.

§ 2. Le sursis probatoire peut être révoqué si la personne qui fait l'objet de cette mesure n'observe pas les conditions imposées.

Dans ce cas, le ministère public, sur rapport de la commission tendant à la révocation, cite l'intéressé aux fins de révocation du sursis devant le tribunal de première instance de sa résidence, ***ou, dans le cas prévu au § 1^{er} ter ci-dessus, devant le tribunal de police du lieu de l'infraction*** dans les mêmes délai, conditions et formes qu'en matière correctionnelle. Il en est ainsi même s'il s'agit de la révocation d'un sursis prononcé par la Cour d'assises. Si la juridiction de jugement ne révoque pas le sursis, elle peut assortir de nouvelles conditions le sursis probatoire ordonné lors de la première condamnation.

Ces décisions sont susceptibles des voies de recours prévues au Code d'instruction criminelle.

§ 3. L'action en révocation pour inobservation des conditions imposées doit être intentée au plus tard dans l'année qui suit l'expiration du délai visé à l'article 8. Elle est prescrite après une année révolue à compter du jour où la juridiction compétente en a été saisie.

§ 2. Het probatieuitstel kan worden herroepen indien degene voor wie die maatregel is genomen, de opgelegde voorwaarden niet naleeft.

In dat geval dagvaardt het openbaar ministerie, op verslag van de commissie dat strekt tot herroeping, de betrokkene, ten einde het uitstel te doen herroepen, voor de rechtbank van eerste aanleg van zijn verblijfplaats binnen dezelfde termijn, onder dezelfde voorwaarden en in dezelfde vormen als in correctionele zaken. Dit geldt zelfs bij herroeping van een uitstel dat door het Hof van assisen is uitgesproken. Herroept het vonnisgerecht het uitstel niet, dan kan het nieuwe voorwaarden verbinden aan het probatie-uitstel, gelast bij de eerste veroordeling.

Tegen deze beslissingen kan worden opgekomen met alle rechtsmiddelen waarin het Wetboek van strafvordering voorziet.

§ 3. De vordering tot herroeping wegens niet-naleving van de opgelegde voorwaarden moet worden ingesteld uiterlijk binnen een jaar na het verstrijken van de termijn bepaald in artikel 8. Zij verjaart een vol jaar na de dag waarop zij bij het bevoegde gerecht is aangebracht.

Ook in dat geval is de procedure bepaald in § 2, tweede en derde lid, van toepassing.

§ 2. Het probatieuitstel kan worden herroepen indien degene voor wie die maatregel is genomen, de opgelegde voorwaarden niet naleeft.

In dat geval dagvaardt het openbaar ministerie, op verslag van de commissie dat strekt tot herroeping, de betrokkene, ten einde het uitstel te doen herroepen, voor de rechtbank van eerste aanleg van zijn verblijfplaats ***of, in het geval bepaald in de vorenstaande § 1ter, voor de politierechtbank van de plaats van het misdrijf*** binnen dezelfde termijn, onder dezelfde voorwaarden en in dezelfde vormen als in correctionele zaken. Dit geldt zelfs bij herroeping van een uitstel dat door het Hof van assisen is uitgesproken. Herroept het vonnisgerecht het uitstel niet, dan kan het nieuwe voorwaarden verbinden aan het probatie-uitstel, gelast bij de eerste veroordeling.

Tegen deze beslissingen kan worden opgekomen met alle rechtsmiddelen waarin het Wetboek van strafvordering voorziet.

§ 3. De vordering tot herroeping wegens niet-naleving van de opgelegde voorwaarden moet worden ingesteld uiterlijk binnen een jaar na het verstrijken van de termijn bepaald in artikel 8. Zij verjaart een vol jaar na de dag waarop zij bij het bevoegde gerecht is aangebracht.

TEXTE DE BASE

Loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

Art. 3. § 1^{er}. Le Roi désigne les fonctionnaires, agents qualifiés et officiers de police judiciaire qui sont chargés de rechercher les infractions à la présente loi et aux arrêtés qui ont pour objet les conditions techniques relatives aux véhicules de transport par terre, à leurs éléments et aux accessoires de sécurité.

Les personnes qualifiées visées à l'alinéa précédent constatent ces infractions par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire. Copie des procès-verbaux est adressée aux délinquants par lettre recommandée à la poste dans les huit jours de la constatation des infractions.

§ 2. Les fonctionnaires visés au § 1^{er} du présent article auront, dans l'exercice de leur mission, et pour autant que cela soit nécessaire, le libre accès des locaux à usage professionnel autres que les laboratoires et les centres d'études, de recherches et d'essais, des entreprises où sont fabriqués, assemblés, réparés, exposés, mis en vente, en prêt, ou en location, des véhicules, éléments de véhicules et accessoires de sécurité soumis aux prescriptions des arrêtés pris en exécution de la présente loi, ainsi que le libre accès à ces véhicules, éléments de véhicule et accessoires de sécurité.

Ils pourront de même avoir accès aux livres et documents professionnels qui sont en rapport direct et nécessaires avec l'accomplissement de leur mission de recherche des infractions, en prendre copie ou en établir des extraits et obtenir toutes explications à leur sujet. Au besoin, ils peuvent effectuer ou faire effectuer, aux risques et frais de l'entreprise, tout essai jugé

TEXTE DE BASE ADAPTÉ EN FONCTION DU PROJET DE LOI

Loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

Art. 3. § 1^{er}. Le Roi désigne les fonctionnaires, agents qualifiés et officiers de police judiciaire qui sont chargés de rechercher les infractions à la présente loi et aux arrêtés qui ont pour objet les conditions techniques relatives aux véhicules de transport par terre, à leurs éléments et aux accessoires de sécurité.

Les appareils automatiques peuvent, dans les mêmes conditions que celles visées à l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, être utilisés pour constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Les agents qualifiés visés à l'alinéa 1^{er} constatent ces infractions par des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie de ces procès-verbaux est adressée au contrevenant dans un délai de quatorze jours à compter de la date de la constatation de l'infraction.

Les dispositions du titre V, chapitre IVbis de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière sont également d'application à ces infractions.

§ 2. Les fonctionnaires visés au § 1^{er} du présent article auront, dans l'exercice de leur mission, et pour autant que cela soit nécessaire, le libre accès des locaux à usage professionnel autres que les laboratoires et les centres d'études, de recherches et d'essais, des entreprises où sont fabriqués, assemblés, réparés, exposés, mis en vente, en prêt, ou en location, des véhicules, éléments de véhicules et accessoires de sécurité soumis aux prescriptions des arrêtés pris en exécution de la présente loi, ainsi que le libre accès à ces véhicules, éléments de véhicule et accessoires de sécurité.

Ils pourront de même avoir accès aux livres et documents professionnels qui sont en rapport direct et nécessaires avec l'accomplissement de leur mission de recherche des infractions, en prendre copie ou en établir des extraits et obtenir toutes explications à leur sujet. Au besoin, ils peuvent effectuer ou faire effectuer, aux risques et frais de l'entreprise, tout essai jugé

BASISTEKST

Wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

Art. 3. § 1. De Koning wijst de ambtenaren, bevoegde agenten en officieren van de gerechtelijke politie aan die belast zijn met het opsporen van de overtredingen van deze wet en van de besluiten die betrekking hebben op de technische eisen betreffende de voertuigen voor vervoer te land, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren.

De bevoegde personen bedoeld in het voorgaande lid stellen die overtredingen vast bij processen-verbaal die bewijskracht hebben zolang het tegendeel niet bewezen is. Binnen acht dagen na de vaststelling van de overtreding wordt een afschrift van het proces-verbaal bij een ter post aangetekende brief aan de overtreder toegestuurd.

§ 2. De in § 1 van dit artikel bedoelde ambtenaren hebben, bij het uitoefenen van hun taak, en voor zover het noodzakelijk is, vrije toegang tot de bedrijfslokalen andere dan de laboratoria en de studie-, test- en onderzoekscentra van de ondernemingen waar voertuigen, voertuigonderdelen en veiligheidstoebehoren, die vallen onder de bepalingen van de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten, worden gefabriceerd, geassembleerd, hersteld, ten toon, te koop, te leen of te huur gesteld, evenals vrije toegang tot die voertuigen, voertuigonderdelen en tot dat veiligheidstoebehoren.

Zij kunnen eveneens inzage nemen van de bedrijfsboeken en —bescheiden die rechtstreeks verband houden met en noodzakelijk zijn voor het vervullen van hun taak om misdrijven op te sporen; zij kunnen afschrift ervan nemen of uittreksels ervan maken en alle nodige uitleg daarover verkrijgen. Zo nodig kunnen zijn, op kosten en op risico van de onderneming, elke

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET WETSONTWERP

Wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

Art. 3. § 1. De Koning wijst de ambtenaren, bevoegde agenten en officieren van de gerechtelijke politie aan die belast zijn met het opsporen van de overtredingen van deze wet en van de besluiten die betrekking hebben op de technische eisen betreffende de voertuigen voor vervoer te land, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren.

De automatisch werkende toestellen mogen, onder dezelfde voorwaarden als bedoeld in artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, worden gebruikt om de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbepalingen vast te stellen.

De bevoegde personen bedoeld in het eerste lid stellen die overtredingen vast bij processen-verbaal die bewijskracht hebben zolang het tegendeel niet bewezen is.

Binnen veertien dagen na de vaststelling van de overtreding wordt een afschrift van het proces-verbaal aan de overtreder toegestuurd.

De bepalingen van titel V, hoofdstuk IVbis van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer zijn eveneens van toepassing op die overtredingen.

§ 2. De in § 1 van dit artikel bedoelde ambtenaren hebben, bij het uitoefenen van hun taak, en voor zover het noodzakelijk is, vrije toegang tot de bedrijfslokalen andere dan de laboratoria en de studie-, test- en onderzoekscentra van de ondernemingen waar voertuigen, voertuigonderdelen en veiligheidstoebehoren, die vallen onder de bepalingen van de ter uitvoering van deze wet genomen besluiten, worden gefabriceerd, geassembleerd, hersteld, ten toon, te koop, te leen of te huur gesteld, evenals vrije toegang tot die voertuigen, voertuigonderdelen en tot dat veiligheidstoebehoren.

Zij kunnen eveneens inzage nemen van de bedrijfsboeken en —bescheiden die rechtstreeks verband houden met en noodzakelijk zijn voor het vervullen van hun taak om misdrijven op te sporen; zij kunnen afschrift ervan nemen of uittreksels ervan maken en alle nodige uitleg daarover verkrijgen. Zo nodig kunnen zijn, op kosten en op risico van de onderneming, elke

nécessaire sur les véhicules, éléments de véhicule ou accessoires de sécurité selon les modalités qui seront fixées en exécution de l'article 2.

Toutefois, les fonctionnaires doivent s'abstenir de tout acte de nature à compromettre le secret des procédés de fabrication.

§ 3. Les personnes visées au § 1^{er} pourront dresser procès-verbal à charge des personnes qui utilisent des véhicules, éléments de véhicules ou accessoires de sécurité non conformes à la présente loi et aux arrêtés qui ont pour objet les conditions techniques relatives aux véhicules de transport par terre, à leurs éléments et aux accessoires de sécurité.

Art. 4bis. § 1^{er}. Lors de la constatation, à l'occasion de contrôles techniques routiers de véhicules utilitaires, d'une des infractions spécialement désignées par le Roi, au règlement technique des véhicules pris en vertu de la présente loi, il peut, si le fait n'a pas causé de dommage à autrui et moyennant accord de l'auteur de l'infraction, être perçu une somme, soit immédiatement, soit dans le délai déterminé par le Roi.

Le montant de cette somme qui ne peut être supérieur au maximum de l'amende prévue pour cette infraction, majoré des décimes additionnels, ainsi que les modalités de perception, sont fixés par le Roi.

Les fonctionnaires et agents appartenant à une des catégories déterminées par le Roi et qui sont individuellement délégués à cette fin par le procureur général près la cour d'appel sont chargés de l'application du présent article et des mesures prises pour son exécution.

§ 2. Le paiement éteint l'action publique, sauf si le ministère public notifie à l'intéressé, dans le mois à compter du jour du paiement, qu'il entend exercer cette action. La notification a lieu par pli recommandé à la poste; elle est réputée faite le premier jour ouvrable suivant celui du dépôt fait à la poste.

§ 3. Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, il doit consigner entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au § 1^{er} une somme destinée à couvrir l'amende et les frais de justice éventuels.

nécessaire sur les véhicules, éléments de véhicule ou accessoires de sécurité selon les modalités qui seront fixées en exécution de l'article 2.

Toutefois, les fonctionnaires doivent s'abstenir de tout acte de nature à compromettre le secret des procédés de fabrication.

§ 3. Les personnes visées au § 1^{er} pourront dresser procès-verbal à charge des personnes qui utilisent des véhicules, éléments de véhicules ou accessoires de sécurité non conformes à la présente loi et aux arrêtés qui ont pour objet les conditions techniques relatives aux véhicules de transport par terre, à leurs éléments et aux accessoires de sécurité.

Art. 4bis. § 1^{er}. Lors de la constatation d'une des infractions spécialement désignées par le Roi, au règlement technique des véhicules pris en vertu de la présente loi, il peut, si le fait n'a pas causé de dommage à autrui et moyennant accord de l'auteur de l'infraction, être perçu une somme, soit immédiatement, soit dans le délai déterminé par le Roi.

Le montant de cette somme qui ne peut être supérieur au maximum de l'amende prévue pour cette infraction, majoré des décimes additionnels, ainsi que les modalités de perception, sont fixés par le Roi.

Les fonctionnaires et agents appartenant à une des catégories déterminées par le Roi et qui sont individuellement délégués à cette fin par le procureur général près la cour d'appel sont chargés de l'application du présent article et des mesures prises pour son exécution.

§ 2. Le paiement éteint l'action publique, sauf si le ministère public notifie à l'intéressé, dans le mois à compter du jour du paiement, qu'il entend exercer cette action. La notification a lieu par pli recommandé à la poste; elle est réputée faite le premier jour ouvrable suivant celui du dépôt fait à la poste.

§ 3. Si l'auteur de l'infraction n'a pas de domicile ou de résidence fixe en Belgique et ne paie pas immédiatement la somme proposée, il doit consigner entre les mains des fonctionnaires ou agents visés au § 1^{er} une somme destinée à couvrir l'amende et les frais de justice éventuels.

noodzakelijk geachte proef uitvoeren of doen uitvoeren op de voertuigen, de voertuigonderdelen of het veiligheidstoebehoren volgens de regels die bepaald zullen worden ter uitvoering van artikel 2.

De ambtenaren moeten zich echter onthouden van elke handeling die fabricagegeheimen in het gedrang zou brengen.

§ 3. De personen bedoeld in § 1 kunnen proces-verbaal opmaken ten laste van personen die voertuigen, voertuigonderdelen of veiligheidstoebehoren gebruiken, welke niet in overeenstemming zijn met deze wet en met de besluiten die betrekking hebben op de technische eisen betreffende de voertuigen voor vervoer te land, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren.

Art. 4bis. § 1. Bij het vaststellen, naar aanleiding van technische controles langs de weg van bedrijfsvoertuigen, van een der speciaal door de Koning aangewezen overtredingen van het technisch reglement van de voertuigen uitgevaardigd op grond van deze wet, kan, indien het feit geen schade aan derden heeft veroorzaakt, en met instemming van de overtreder, een som geheven worden, hetzij onmiddellijk, hetzij binnen een door de Koning bepaalde termijn.

Het bedrag van deze som, dat niet hoger mag zijn dan het maximum van de geldboete die op die overtreding staat, vermeerderd met de opdecimen, alsook de nadere regels inzake heffing, worden door de Koning bepaald.

De ambtenaren en de beambten die tot een der door de Koning bepaalde categorieën behoren en door de procureur-generaal bij het hof van beroep daartoe individueel zijn gemachtigd, zijn belast met de toepassing van dit artikel en van de ter uitvoering ervan genomen maatregelen.

§ 2. Door betaling vervalt de strafvordering, tenzij het openbaar ministerie binnen een maand, te rekenen van de dag van de betaling, de betrokkene kennis geeft van zijn voornemen die vordering in te stellen. De kennisgeving geschiedt bij een ter post aangetekende brief; zij wordt geacht te zijn gedaan de eerste werkdag na de dag van afgifte ter post.

§ 3. Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, moet hij aan de in de eerste paragraaf bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven bestemd om de

noodzakelijk geachte proef uitvoeren of doen uitvoeren op de voertuigen, de voertuigonderdelen of het veiligheidstoebehoren volgens de regels die bepaald zullen worden ter uitvoering van artikel 2.

De ambtenaren moeten zich echter onthouden van elke handeling die fabricagegeheimen in het gedrang zou brengen.

§ 3. De personen bedoeld in § 1 kunnen proces-verbaal opmaken ten laste van personen die voertuigen, voertuigonderdelen of veiligheidstoebehoren gebruiken, welke niet in overeenstemming zijn met deze wet en met de besluiten die betrekking hebben op de technische eisen betreffende de voertuigen voor vervoer te land, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren.

Art. 4bis. § 1. Bij het vaststellen van een der speciaal door de Koning aangewezen overtredingen van het technisch reglement van de voertuigen uitgevaardigd op grond van deze wet, kan, indien het feit geen schade aan derden heeft veroorzaakt, en met instemming van de overtreder, een som geheven worden, hetzij onmiddellijk, hetzij binnen een door de Koning bepaalde termijn.

Het bedrag van deze som, dat niet hoger mag zijn dan het maximum van de geldboete die op die overtreding staat, vermeerderd met de opdecimen, alsook de nadere regels inzake heffing, worden door de Koning bepaald.

De ambtenaren en de beambten die tot een der door de Koning bepaalde categorieën behoren en door de procureur-generaal bij het hof van beroep daartoe individueel zijn gemachtigd, zijn belast met de toepassing van dit artikel en van de ter uitvoering ervan genomen maatregelen.

§ 2. Door betaling vervalt de strafvordering, tenzij het openbaar ministerie binnen een maand, te rekenen van de dag van de betaling, de betrokkene kennis geeft van zijn voornemen die vordering in te stellen. De kennisgeving geschiedt bij een ter post aangetekende brief; zij wordt geacht te zijn gedaan de eerste werkdag na de dag van afgifte ter post.

§ 3. Indien de overtreder geen woonplaats of vaste verblijfplaats in België heeft en de voorgestelde som niet onmiddellijk betaalt, moet hij aan de in de eerste paragraaf bedoelde ambtenaren of beambten een som in consignatie geven bestemd om de

Le montant de la somme à consigner et les modalités de sa perception sont fixés par le Roi.

Le véhicule conduit par l'auteur de l'infraction est retenu, aux frais et risques de celui-ci, jusqu'à remise de cette somme et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule ou, à défaut, pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction. A l'expiration de ce délai, la saisie du véhicule peut être ordonnée par le ministère public.

Un avis de saisie est envoyé au propriétaire du véhicule dans les deux jours ouvrables.

Le véhicule reste aux risques et frais de l'auteur de l'infraction pendant la durée de la saisie.

La saisie est levée après justification du paiement de la somme à consigner et des frais éventuels de conservation du véhicule.

§ 4. Si l'exercice de l'action publique entraîne la condamnation de l'intéressé:

1° la somme perçue ou consignée est imputée sur les frais de justice dus à l'État et sur l'amende prononcée; l'excédent éventuel est restitué;

2° lorsque le véhicule a été saisi, le jugement ordonne que l'Administration des domaines procède à la vente du véhicule à défaut du paiement de l'amende et des frais de justice dans un délai de quarante jours du prononcé du jugement; cette décision est exécutoire nonobstant tout recours.

Le produit de la vente est imputé sur les frais de justice dus à l'État, sur l'amende prononcée ainsi que sur les frais éventuels de conservation du véhicule; l'excédent éventuel est restitué.

§ 5. En cas d'acquittement, la somme perçue ou consignée ou le véhicule saisi sont restitués; les frais éventuels de conservation du véhicule sont à charge de l'État.

En cas de condamnation conditionnelle, la somme perçue ou consignée est restituée après déduction des frais de justice; le véhicule saisi est restitué après paie-

Le montant de la somme à consigner et les modalités de sa perception sont fixés par le Roi.

Le véhicule conduit par l'auteur de l'infraction est retenu, aux frais et risques de celui-ci, jusqu'à remise de cette somme et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule ou, à défaut, pendant nonante-six heures à compter de la constatation de l'infraction. A l'expiration de ce délai, la saisie du véhicule peut être ordonnée par le ministère public.

Un avis de saisie est envoyé au propriétaire du véhicule dans les deux jours ouvrables.

Le véhicule reste aux risques et frais de l'auteur de l'infraction pendant la durée de la saisie.

La saisie est levée après justification du paiement de la somme à consigner et des frais éventuels de conservation du véhicule.

§ 4. Si l'exercice de l'action publique entraîne la condamnation de l'intéressé:

1° la somme perçue ou consignée est imputée sur les frais de justice dus à l'État et sur l'amende prononcée; l'excédent éventuel est restitué;

2° lorsque le véhicule a été saisi, le jugement ordonne que l'Administration des domaines procède à la vente du véhicule à défaut du paiement de l'amende et des frais de justice dans un délai de quarante jours du prononcé du jugement; cette décision est exécutoire nonobstant tout recours.

Le produit de la vente est imputé sur les frais de justice dus à l'État, sur l'amende prononcée ainsi que sur les frais éventuels de conservation du véhicule; l'excédent éventuel est restitué.

§ 5. En cas d'acquittement, la somme perçue ou consignée ou le véhicule saisi sont restitués; les frais éventuels de conservation du véhicule sont à charge de l'État.

En cas de condamnation conditionnelle, la somme perçue ou consignée est restituée après déduction des frais de justice; le véhicule saisi est restitué après paie-

eventuele geldboete en gerechtskosten te dekken. Het bedrag van de som die in consignatie moet worden gegeven en de nadere regels inzake heffing, worden door de Koning bepaald.

Het door de overtreder bestuurde voertuig wordt op zijn kosten en risico ingehouden tot deze som betaald is en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn of, indien dit niet gebeurt, gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding. Bij het verstrijken van deze termijn mag de inbeslagneming van het voertuig bevolen worden door het openbaar ministerie.

Een bericht van inbeslagneming wordt binnen de twee werkdagen aan de eigenaars van het voertuig gezonden.

Het risico en de kosten voor het voertuig blijven tijdens de duur van het beslag ten laste van de overtreder.

Het beslag wordt opgeheven nadat het bewijs geleverd werd dat de som die in consignatie moet worden gegeven en de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald werden.

§ 4. Leidt de strafvordering tot veroordeling van de betrokkene:

1° dan wordt de geheven of in consignatie gegeven som toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en op de uitgesproken geldboete; het eventueel overschot wordt terugbetaald;

2° dan wordt, indien het voertuig in beslag genomen werd, bij het vonnis bevolen dat de Administratie van de Domeinen het voertuig moet verkopen indien de geldboete en de gerechtskosten niet binnen een termijn van veertig dagen vanaf de uitspraak van het vonnis betaald werden; deze beslissing is uitvoerbaar niettegenstaande elk rechtsmiddel.

De opbrengst van de verkoop wordt toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten, op de uitgesproken geldboete en op de eventuele bewaringskosten van het voertuig; het eventueel overschot wordt terugbetaald.

§ 5. In geval van vrijspraak wordt de geheven of in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig teruggegeven; de eventuele bewaringskosten van het voertuig vallen ten laste van de Staat.

In geval van voorwaardelijke veroordeling wordt de geheven of in consignatie gegeven som teruggegeven na aftrek van de gerechtskosten; het in beslag genomen

eventuele geldboete en gerechtskosten te dekken. Het bedrag van de som die in consignatie moet worden gegeven en de nadere regels inzake heffing, worden door de Koning bepaald.

Het door de overtreder bestuurde voertuig wordt op zijn kosten en risico ingehouden tot deze som betaald is en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn of, indien dit niet gebeurt, gedurende zesennegentig uren te rekenen vanaf de vaststelling van de overtreding. Bij het verstrijken van deze termijn mag de inbeslagneming van het voertuig bevolen worden door het openbaar ministerie.

Een bericht van inbeslagneming wordt binnen de twee werkdagen aan de eigenaars van het voertuig gezonden.

Het risico en de kosten voor het voertuig blijven tijdens de duur van het beslag ten laste van de overtreder.

Het beslag wordt opgeheven nadat het bewijs geleverd werd dat de som die in consignatie moet worden gegeven en de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald werden.

§ 4. Leidt de strafvordering tot veroordeling van de betrokkene:

1° dan wordt de geheven of in consignatie gegeven som toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten en op de uitgesproken geldboete; het eventueel overschot wordt terugbetaald;

2° dan wordt, indien het voertuig in beslag genomen werd, bij het vonnis bevolen dat de Administratie van de Domeinen het voertuig moet verkopen indien de geldboete en de gerechtskosten niet binnen een termijn van veertig dagen vanaf de uitspraak van het vonnis betaald werden; deze beslissing is uitvoerbaar niettegenstaande elk rechtsmiddel.

De opbrengst van de verkoop wordt toegerekend op de aan de Staat verschuldigde gerechtskosten, op de uitgesproken geldboete en op de eventuele bewaringskosten van het voertuig; het eventueel overschot wordt terugbetaald.

§ 5. In geval van vrijspraak wordt de geheven of in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig teruggegeven; de eventuele bewaringskosten van het voertuig vallen ten laste van de Staat.

In geval van voorwaardelijke veroordeling wordt de geheven of in consignatie gegeven som teruggegeven na aftrek van de gerechtskosten; het in beslag genomen

ment des frais de justice et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule.

§ 6. En cas d'application de l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle, la somme perçue est imputée sur la somme fixée par le ministère public et l'excédent éventuel est restitué.

§ 7. La somme consignée ou le véhicule saisi sont restitués lorsque le ministère public compétent décide de ne pas poursuivre ou lorsque l'action publique est éteinte ou prescrite.

ment des frais de justice et justification du paiement des frais éventuels de conservation du véhicule.

§ 6. En cas d'application de l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle, la somme perçue est imputée sur la somme fixée par le ministère public et l'excédent éventuel est restitué.

§ 7. La somme consignée ou le véhicule saisi sont restitués lorsque le ministère public compétent décide de ne pas poursuivre ou lorsque l'action publique est éteinte ou prescrite.

voertuig wordt teruggegeven nadat de gerechtskosten betaald zijn en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn.

§ 6. In geval van toepassing van artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering wordt de geheven som toegerekend op de door het openbaar ministerie vastgestelde som en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

§ 7. De in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig worden teruggegeven wanneer het openbaar ministerie beslist geen vervolging in te stellen of wanneer de strafvordering vervallen of verjaard is.

voertuig wordt teruggegeven nadat de gerechtskosten betaald zijn en het bewijs geleverd wordt dat de eventuele bewaringskosten van het voertuig betaald zijn.

§ 6. In geval van toepassing van artikel 216*bis* van het Wetboek van Strafvordering wordt de geheven som toegerekend op de door het openbaar ministerie vastgestelde som en wordt het eventuele overschot terugbetaald.

§ 7. De in consignatie gegeven som of het in beslag genomen voertuig worden teruggegeven wanneer het openbaar ministerie beslist geen vervolging in te stellen of wanneer de strafvordering vervallen of verjaard is.

TEXTE DE BASE

Loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs

Art. 29. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, sont qualifiés pour constater les infractions aux dispositions de la présente loi et des règlements pris pour son exécution, les fonctionnaires et agents de l'autorité publique délégués pour surveiller l'exécution de la législation et des règlements sur la police du roulage, ainsi que ceux qui seront spécialement désignés par le Roi.

Les procès-verbaux dressés par ces fonctionnaires et agents font foi jusqu'à preuve contraire.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ EN FONCTION DU PROJET DE LOI

Loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs

Art. 29. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, sont qualifiés pour constater les infractions aux dispositions de la présente loi et des règlements pris pour son exécution, les fonctionnaires et agents de l'autorité publique délégués pour surveiller l'exécution de la législation et des règlements sur la police du roulage, ainsi que ceux qui seront spécialement désignés par le Roi.

Les appareils automatiques peuvent, dans les mêmes conditions que celles visées à l'article 62 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, être utilisés pour constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Les procès-verbaux dressés par ces fonctionnaires et agents font foi jusqu'à preuve contraire.

BASISTEKST**Wet van 21 november 1989 betreffende de
verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake
motorrijtuigen**

Art. 29. Tot vaststelling van de overtredingen van deze wet en van de ter uitvoering daarvan vastgestelde verordeningen zijn bevoegd, onverminderd de bevoegdheid der officieren van gerechtelijke politie, de ambtenaren en agenten van de openbare macht die belast zijn met het toezicht op de uitvoering van de wetten en verordeningen op de politie van het wegverkeer, alsmede zij die door de Koning speciaal daartoe worden aangewezen.

Processen-verbaal door die ambtenaren en agenten opgemaakt, leveren bewijs op tot bewijs van het tegendeel.

**BASISTEKST AANGEPAST AAN HET
WETSONTWERP****Wet van 21 november 1989 betreffende de
verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake
motorrijtuigen**

Art. 29. Tot vaststelling van de overtredingen van deze wet en van de ter uitvoering daarvan vastgestelde verordeningen zijn bevoegd, onverminderd de bevoegdheid der officieren van gerechtelijke politie, de ambtenaren en agenten van de openbare macht die belast zijn met het toezicht op de uitvoering van de wetten en verordeningen op de politie van het wegverkeer, alsmede zij die door de Koning speciaal daartoe worden aangewezen.

De automatisch werkende toestellen mogen, onder dezelfde voorwaarden als bedoeld in artikel 62 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, worden gebruikt om de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten vast te stellen.

Processen-verbaal door die ambtenaren en agenten opgemaakt, leveren bewijs op tot bewijs van het tegendeel.